



PORSCHE

PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Общи условия за използване
на услугата „Пакет за навигация, информация и забавление“ в Porsche Connect
(наричани по-нататък **ОУИ**)

Тези Общи условия за използване регламентират използването на услугата „Пакет за навигация, информация и забавление“ в Porsche Connect. Тези Общи условия за използване се прилагат в допълнение към Общите условия Porsche Connect Store и услугите в Porsche Connect, както и тези за продуктите Porsche (O&U). Доколкото някоя разпоредба от O&U противоречи на тези Общи условия за използване, предимство следва да имат Общите условия за използване.

„Пакет за навигация, информация и забавление“

„Пакет за навигация, информация и забавление“ включва – в зависимост от оборудването на вашия автомобил и предлагането в отделните географски региони – 18 или по-малко компонента на пакета от услуги, описани по-нататък. Можете да намерите съществуващото към момента предлагане в отделните географски региони в Porsche Connect Store на адрес <https://connect.store.porsche.com/bg/en/>.

Срок: 1 година

Включена услуга: При покупка на нов свързващ се автомобил, включващ опцията „Connect Plus“, или при покупка на модел 718 след месец май 2018 г., включващ опцията „Navigation incl. Porsche Connect“ (Навигация, вкл. Porsche Connect), „Пакетът Navigation & Infotainment (Навигация и Инфотеймънт)“ може да бъде резервиран безплатно за срок от 2 години.

Допълнително изискване за използване за всички компоненти на пакета услуги: Porsche Communication Management (Управление на комуникациите на Porsche) на автомобил с възможност за използване на Connect (наричано по-нататък **PCM**) трябва да бъде свързано към Интернет. До степента, до която такава връзка с Интернет се установява посредством SIM карта, вградена в PCM, използването на такава връзка с Интернет за този пакет услуги (с изключение на компонента „Radio Plus“ от пакета услуги) е включено в цената на този пакет услуги. До степента, до която такава връзка с Интернет не се установява посредством SIM карта, вградена в PCM (например защото автомобилът не е оборудван с вградена SIM карта или защото връзката с Интернет чрез вградената SIM карта на PCM не се предлага във всяка държава), е необходим отделен договор с доставчик на мобилни услуги с план за предаване на данни по Интернет, което може да доведе до допълнителни разходи, включително разходи за роуминг при използване на услугата в чужбина. В четеца на SIM карти на PCM може да се постави SIM карта със съответния план за предаване на данни по Интернет или може да се установи връзка чрез мобилен телефон със съответен такъв план. Ако свързвате PCM чрез мобилния си телефон, моля, уверете се, че планът за предаване на данни по Интернет позволява такава свързване. Наличността и скоростта на компонентите на пакета услуги зависят от наличността и скоростта на връзката с Интернет.

За моделите, оборудвани с Porsche Connect, с изключение на новия Cayenne (MY 2018) на новия Macan (MY 2018) и на новия 911 (MY 2019) (повече подробности за този модел ще намерите по-долу) е валидно следното:

1. Real Time Traffic Information (Информация за пътната обстановка в реално време)

Услуги: Навигационната система на PCM използва текущите GPS данни и данните за обема на трафика, за да оптимизира ежеминутно маршрута до въведената дестинация. Освен това обемът на трафика ще бъде допълнително маркиран с цветове върху показаната карта: със зелено за слаб трафик, с жълто за бавно движещ се трафик и с червено за задръстванията.

2. Online Map Update (Онлайн актуализация на картите)

Услуги: Картите на навигационната система на PCM могат да се актуализират по Интернет. PCM ще покаже наличните актуализации.

3. Спутниковые карты

Услуги: Навигационната система на PCM може да показва картата в сателитен изглед. Чрез буферизиране на заредените картографски данни за околностите на текущото местоположение на автомобила показването на сателитния изглед ще продължи дори при временно прекъсване на връзката с Интернет. Автомобили преди година на модел 2019 г. също се нуждаят от Update, за да могат да използват услугата. За допълнителна информация се свържете с Вашия партньор на Porsche.

4. Online Search (Търсене онлайн)

Услуги: Чрез компонента „Online Search“ (Онлайн търсене) на пакета услуги можете да намерите адреси или специални дестинации посредством дефинирана от системата интернет търсачка. Резултатите от търсенето включват освен това и известна допълнителна информация, като телефонни номера, работно време или рейтинги от други интернет потребители.

5. Parking Information (Информация за паркиране)

Услуги: Чрез компонента „Parking Information“ (Информация за паркиране) на пакета услуги ще ви бъдат показани най-близките налични възможности за паркиране на вградените търговски съоръжения за паркиране и автомобилни паркинги (включително таксите за паркиране и работното време), съобщени от операторите им, в околностите на местоположението на автомобила или в навигационната дестинация на навигационната система на PCM. Намерената

възможност за паркиране може да бъде избрана за навигационната система на PCM като навигационна дестинация.

6. Fuel Prices (Цени на горивата)

Услуги: Чрез компонента „Fuel Prices“ (Цени на горивата) на пакета услуги ще бъдат показани участващите бензиностанции в околностите на местоположението на автомобила, по маршрута или в навигационната дестинация на навигационната система на PCM, в зависимост от типа гориво на съответния автомобил с възможност за използване на Connect. Списъкът с резултати може да бъде сортиран по разстояние или по най-добра цена, съобщена от операторите на бензиностанциите или от други потребители. Има и възможност за целево търсене на конкретна марка гориво чрез поле за търсене със свободен текст. Намерените бензиностанции може да бъдат избрани като навигационна дестинация за навигационната система на PCM.

7. E-Charging (Зареждане на електромобили)

Услуги: Чрез компонента „E-Charging“ (Зареждане на електромобили) на пакета услуги ще бъдат показани участващите станции за зареждане на електромобили в околностите на местоположението на автомобила, по маршрута или в навигационната дестинация на навигационната система на PCM. Списъкът от резултати може да бъде сортиран по разстояние или по най-добра цена, съобщена от операторите на станциите за зареждане на електромобили или от други потребители. Има и възможност за целево търсене на станции на конкретен доставчик на електроенергия чрез поле за търсене със свободен текст. Намерените станции за зареждане на електромобили могат да бъдат избрани като навигационна дестинация на навигационната система на PCM. За постигане на необходимата валидност на данните в нашия списък с колонки за зареждане и/или на надеждността на процеса на зареждане на съответната колонка за зареждане, данните за зареждане се събират анонимно и се използват за съответните корекции и/или допълнения в списъка с колонките за зареждане.

8. News (Новини)

8.1 **Услуги:** Новинарските услуги, които са достъпни в интернет чрез RSS емисии, могат да бъдат извикани в автомобила чрез PCM и прочетени с помощта на гласовата функция.

8.2 **Ограничения при използване:** Услугата ще бъде достъпна по време на пътуване напълно, частично или само при спрял автомобил в зависимост от разпоредбите в съответната държава.

9. Message Dictation (Диктуване на съобщения)

9.1 **Услуги:** Чрез компонента „Message Dictation“ (Диктуване на съобщения) на пакета услуги могат да се създават SMS съобщения чрез гласовия вход на PCM, а входящите съобщения могат да се възпроизвеждат чрез гласовия изход на автомобила с възможност за използване на Connect.

9.2 **Ограничения при използване:** За SIM картата, поставена в PCM, или за мобилния телефон, свързан с PCM, е необходим отделен план за мобилни услуги към доставчик на мобилни услуги, който дава възможност за изпращане и получаване на SMS.

10. Weather (Времето)

Услуги: Компонентът „Weather“ (Времето) на пакета услуги показва текущата метеорологична обстановка и прогнозата за следващите часове и дни под формата

на инфографика в PCM. Прогнозата включва температурата, броя слънчеви часове, вероятността за дъжд, скоростта на вятъра и предупреждения за лошо време.

11. Gracenote Online

Услуги: Компонентът „Gracenote Online“ на пакета услуги показва информация за песните, които възпроизвеждат в PCM.

За новия Saueppe (MY 2018)на новия Masan (MY 2018) и на новия 911 (MY 2019) се предлагат следните пакети услуги:

1. Finder (Търсачка)

Услуги: Чрез компонента „Finder“ (Търсачка) на пакета услуги можете да намирате адреси или точки на интерес (станции за зареждане, бензиностанции, ресторанти, хотели и възможности за паркиране), като използвате дефинирана от системата интернет търсачка. Резултатите от търсенето включват освен това и известна допълнителна информация, като телефонни номера, работно време, цени на горивата, цени за паркиране или рейтинги от други интернет потребители. В My Porsche App може да се извършва търсене, запазване и изпращане на точки на интерес към PCM.

2. Voice Pilot (Гласово управление)

2.1 **Услуги:** Чрез компонента „Voice Pilot“ (Гласово управление) на пакета услуги може да се осъществява гласово управление на някои функции на PCM и на други компоненти от пакета услуги. Чрез онлайн разпознаване на реч може да се осигури поддръжка на естествени езици. Освен това може да се създават SMS и имейл съобщения чрез гласовия вход на PCM, а входящите съобщения може да се възпроизвеждат чрез гласовия изход на автомобила с възможност за използване на Connect. Освен това може да се управляват и мултимедийни услуги.

2.2 **Ограничения при използване:** Резултатът от разпознаването на речта ще съответства на заявката за такова разпознаване само при част от заявките и е ограничен до поддръжжаните езици. За да се осъществи създаването и възпроизвеждането на SMS и имейл съобщения чрез услугата „Voice Pilot“ (Гласово управление), за SIM картата, поставена в PCM, или за мобилния телефон, свързан с PCM, е необходим отделен план за мобилни услуги, който дава възможност за изпращане и получаване на SMS. Услугата е налична само за телефони, поддържащи стандартен профил за достъп до SIM.

3. Navigation Plus (Навигация плюс)

Услуги: Чрез компонента „Navigation Plus“ (Навигация плюс) на пакета услуги изчисляването на маршрута, вградено в PCM, ще бъде допълнено с онлайн изчисляване на маршрута.

Навигационната система на PCM използва текущите GPS данни и данните за обема на трафика, за да оптимизира ежеминутно маршрута до въведената дестинация. Освен това обемът на трафика ще бъде допълнително маркиран с цветове върху показаната карта.

Картите на навигационната система на PCM могат да се актуализират по Интернет. PCM ще покаже наличните актуализации.

Навигационната система на PCM може да показва картата в сателитен изглед. Чрез буфериране на заредените картографски данни за околностите на текущото местоположение на автомобила показването на сателитния изглед ще продължи дори при временно прекъсване на връзката с Интернет. Навигационната

система на РСМ може да показва изгледи от улиците за избрана дестинация, ако има такива.

4. Radio Plus (Радио плюс)

4.1 **Услуги:** Компонентът „Radio Plus“ (Радио плюс) на пакета услуги ще ви даде възможност да слушате предлаганите стрийминги на радиостанции. Когато Radio Plus (Радио плюс) е активирано и текущата FM радиостанция или радиостанция с цифрово аудио излъчване (DAB) вече не се приема, РСМ ще превключи безпроблемно към съответния стрийминг на тази радиостанция, ако има такъв. Освен това компонентът на пакета услуги дава възможност на РСМ да показва метаданни за песните, които възпроизвеждате.

4.2 **Ограничения при използване:** За да се осъществи връзка за данни за този компонент на пакета услуги, е необходимо (а) закупуване на услугата „Data Package“ (Пакет с данни) на Porsche Connect (предлага се отделно в някои държави) или (б) поставяне на SIM карта в РСМ, или (в) мобилен телефон, свързан с РСМ. При опции (б) и (в) е необходим отделен договор с план за предаване на данни по Интернет, което може да доведе до допълнителни разходи, включително разходи за роуминг при използване на услугата в чужбина (вижте също така и по-горе).

5. News (Новини)

Услуги: Новинарските услуги, които са достъпни в интернет чрез RSS емисии, могат да бъдат извикани в автомобила чрез РСМ и прочетени с помощта на гласовата функция.

6. Weather (Времето)

Услуги: Компонентът „Weather“ (Времето) на пакета услуги показва текущата метеорологична обстановка и прогнозата за следващите часове и дни под формата на инфографика в РСМ. Прогнозата включва температурата, броя слънчеви часове, вероятността за дъжд, скоростта на вятъра и предупреждения за лошо време.

7. Risk Radar (Радар за рисковете)

Услуги: Компонентът „Risk Radar“ (Радар за рисковете) на пакета услуги показва избрани нормативни разпоредби за движението по пътищата под формата на пътни знаци, например ограниченията за скоростта, в инфографика в РСМ. Освен това под формата на инфографика в РСМ показва и наличната информация за локалните опасности, например за риска от аквапланинг, когато има такъв.

Право на оттегляне на ползвателите

Ако сте потребител съгласно българското право за защита на потребителите, Вие имате право да се откажете от договора, без да посочвате причина за това, в срок от 14 дни при сключване на договора. Потребител по смисъла на българското право за защита на потребителите означава всяко физическо лице, което сключва правна сделка за цели, различни от неговата/нейната търговска дейност или професия или физическо лице, което е страна по договора, действа извън кръга на своите търговски или професионални дейности. По-долу Клиентът е осведомен за неговото/нейното право на отказ:

Инструкции за отказ

Право на отказ

Имате право да се откажете от настоящия договор в срок от 14 дни, без да посочвате каквато и да е причина. Срокът

за отказ изтича 14 дни след деня на сключване на договора. За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите (Contact Porsche – за Porsche Sales & Marketplace GmbH – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, телефон: 00800 111 3254, имейл: smartmobility@bg.porsche.com) за Вашето име, адрес, телефон, факс и имейл и за решението си да се откажете от този договор чрез недвусмислено изявление (напр. писмо, изпратено по пощата или имейл). Можете да използвате прикачената примерна форма за отказ, но това не е задължително. За да спазите срока за отказ, е достатъчно да изпратите съобщението относно упражняването на право на отказ преди срокът за отказ да е изтекъл.

Последици от отказа

Ако се откажете от този договор, ние ще Ви възстановим всички плащания, направени от Вас, включително разходите за доставка (с изключение на допълнителните разходи, произтичащи от избора на Ви на вид доставка, различен от най-евтиния вид стандартна доставка, предлаган от нас) без необосновано забавяне и във всеки случай не по-късно от 14 дни от деня, в който сте ни уведомили за решението си да се откажете от договора. Ние ще възстановим плащанията Ви, използвайки същия метод на плащане, какъвто сте използвали Вие при първоначалното плащане, освен ако изрично сте се съгласили за друго метод; във всеки случай Вие няма да понесете начисляване на каквито и да такси във връзка с възстановяването на плащанията. Ако сте пожелали изпълнението на услугите да започне в срока за отказ, следва да ни заплатите сума, пропорционална на това, което сте получили до деня, в който сте ни уведомили за отказа си от договора, в сравнение с пълното изпълнение на договора.

Примерна форма за отказ

(попълнете и върнете това само ако искате да се откажете от договора)

- До Contact Porsche – за Porsche Sales & Marketplace – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, имейл: smartmobility@bg.porsche.com:
- Аз/Ние (*) с настоящото уведомявам(е), че аз/ние (*) се отказвам(е) от моя/нашия (*) договор за продажба на следните стоки (*)/ за предоставяне на следната услуга (*),
- Поръчани на(*)/получени на (*),
- Имена на потребител(и),
- Адреса на потребител(и),
- Подпис на потребител(и) (само ако настоящата форма е изготвена писмено),
- Дата

(*) Изтрийте излишното



PORSCHE

PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Условия за ползване
на Услугата на Порше Кънект "Car Remote Package" (Автомобилен Дистанционен Пакет)
(наричани УП)

Настоящите Условия за ползване уреждат използването на "Автомобилен Дистанционен Пакет", предлаган от Порше Кънект. Настоящите Условия за ползване се прилагат в допълнение към Общите Условия Магазина Порше Кънект и Услугите Порше Кънект, както и за Продуктите Порше (ОУ). Доколкото разпоредба на ОУ противоречи на настоящите Условия за ползване, Условията за ползване ще имат предимство.

Car Remote Package

„Автомобилен дистанционен пакет“ включва – в зависимост от географската наличност – 12 или по-малко компонента на услугата, описани по-долу. Настоящата географска наличност може да бъде намерена в Магазина Порше Кънект на <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>. Интернет връзката в превозното средство, необходима за използването на „Автомобилен дистанционен пакет“, се установява чрез използването на интегрирана SIM-карта, като използването на такава интернет връзка за тази услуга е включено в цената на услугата.

Срок: 1 година

Включен срок: При закупуване на ново превозно средство с възможност за свързване, включващо опцията „Кънект Плюс“, може да се резервира безплатно "Автомобилен дистанционен пакет" за срок от 5 години за плъгин хибридни автомобили (наричани по-нататък PHEV) и за превозни средства с двигатели с вътрешно горене.

Допълнително изискване за ползване на всички компонентни на услугата: За някои функции на услугата се изисква смартфон с интернет връзка. Поради това се изисква отделен договор с доставчик на мобилни услуги с включен план за интернет трафик, което може да доведе до допълнителни разходи, включително разходи за роуминг при използване на услугата в чужбина. Наличността и скоростта на компонентните на пакета услуги зависи от наличността и скоростта на тази интернет връзка. Освен това някои функции изискват приложението "My Porsche App" (наричано по-долу "My Porsche App"), налично за iPhone® и Android™. Всички услуги и функции са достъпни с приложението My Porsche освен ако в описанията на услугите не е предвидено друго.

За да отговори на бъдещите изисквания на клиентите, Porsche Sales & Marketplace може да доразвие приложението My Porsche App.

Актуализации: По време на периода на предоставяне на пакет от услуги, който съответства на срока на договора за пакета услуги, ние ще Ви предоставим актуализации поне до степента, изисквана от закона, освен ако не бъде уговорено друго с Вас в съответствие със законовите изисквания.

1. Car Control

1.1 **Услуга:** Имате възможността дистанционно да проверявате състоянието на Вашето превозно средство, което включва информация за: изминат пробег, оставащ пробег (при използване на гориво и

електроенергия), сервизен интервал (интервал за основен сервиз и за сервизно обслужване на масло), състояние (отворени или затворени) за врати, прозорци, гюрук, багажници люк на покрива (ако има такъв), състояние на светлините за паркиране, част в превозното средство, налягане на гумите, време на последната проверка. Компонентът налягане на гумите ще стане достъпен едва от първата половина на 2018 година.

1.2 **Ограничения на ползването:** Показването на допълнителна информация, специфична за PHEV (например пробег при използване на електроенергия), се предлага само за такива автомобили.

2. Trip Control

2.1 **Услуга:** Имате възможността дистанционно да проверявате данни за пътуването на Вашето превозно средство. Това включва: продължителност на пътуването, изминат пробег, средна скорост и среден разход (на гориво и електроенергия) за всякакви видове пътувания (кратки, циклични, дълги).

2.2 **Ограничения на ползването:** Обработваната информация се актуализира едва след запалване или изгасване на автомобила.

3. Horn & Blinker

3.1 **Услуга:** Имате възможността дистанционно да предизвикате кратко примигване или сигнал с клаксона на Вашето превозно средство. След събитието ще получите потвърдително съобщение или насочено известие.

3.2 **Ограничения на ползването:** Услугата е достъпна единствено когато превозното средство е неподвижно, запалването и аварийните светлини са изключени. Допълнителни ограничения могат да бъдат приложени в зависимост от специфични за държавата разпоредби.

4. Lock & Unlock

4.1 **Услуга:** Имате възможността дистанционно да заключвате и отключвате вратите и багажника на Вашето превозно средство. След събитието ще получите потвърдително съобщение или насочено известие.

4.2 **Ограничения на ползването:** Услугата е достъпна единствено когато превозното средство е неподвижно, шофьорската врата е затворена, запалването е изключено и ключът не е в патрона за запалването. Допълнителни ограничения могат да бъдат приложени в зависимост от специални за държавата разпоредби.

Ограничения на отговорността: Използването на функцията за отключване, без да сте в автомобила, увеличава риска от кражба на превозното средство

или кражба на вещи, намиращи се в превозното средство. В тази връзка за осъществяването на функцията по отключване се изисква четири цифрен код за сигурност за предотвратяване на неразрешено използване. Вие задавате кода за сигурност при първоначалната регистрация и настройване на Автомобилния дистанционен пакет. Този код за сигурност може да бъде променен по-късно в клиентския профил.

5. Carfinder

5.1 **Услуга:** Имате възможността дистанционно да виждате местоположението и позицията на Вашето превозно средство. Освен това текущата позиция на мобилното устройство, използвано за тази функция, се показва на картата. Ако текущата позиция на устройството не е достъпна (например, вследствие на подземно паркиране), последната запазена GPS позиция ще бъде използвана. Можете да спрете предаването на каквито и било данни чрез активиране на режим на поверителност.

5.2 **Ограничения на ползването:** Услугата ще се предлага единствено ако няма прекъсване на предаването на данни. В противен случай услугата ще се предлага в пълен мащаб по време на пътуване, а също и когато превозното средство е неподвижно.

6. Предварително затопляне

6.1 **Услуга:** Имате възможност за дистанционна проверка на състоянието, за включване, изключване и програмиране на таймер за спомагателен отоплител (ако е монтиран в превозното средство). Преди да стартирате функцията, трябва да приемете заявлението за отказ от отговорност. След изтичане на времето на активирания таймер за предварително затопляне ще получите потвърдително съобщение и насочено известие на мобилното си устройство. Услугата „Предварително затопляне“ ще се предлага едва от втората половина на 2018 г. нататък.

6.2 **Ограничения на ползването:** Услугата ще се предлага единствено за превозни средства с двигатели с вътрешно горене, снабдени със спомагателен отоплител. Услугата ще се предлага единствено когато превозното средство е неподвижно, но запалването може да се включва. В зависимост от разпоредби, специфични за държавата, може да се прилагат допълнителни ограничения.

7. Е-контрол

7.1 **Услуга:** Имате възможност за дистанционна проверка на състоянието на вашия PHEV, както следва, и за стартиране или спиране на процеса на зареждане. Можете да проверите дали автомобилът е включен в електрическата мрежа, оставащото време за зареждане и текущия пробег при използване на електроенергия. Пробегът при използване на електроенергия се показва под формата на кръг върху картата. Освен това имате възможност да оптимизирате дистанционно процеса на зареждане на високоволтовата батерия на вашия PHEV за конкретен час на отпътуване. Можете да настроите таймери за отпътуване и ще получите потвърдително съобщение и насочено известие при настъпване на някакви събития (например външно прекъсване на зареждането), както и след изтичане на времето на активирания е-таймер.

7.2 **Ограничения на ползването:** Показването на специфична информация за PHEV (например пробега при използване на електроенергия) се предлага само за такива автомобили. Кръгчето, показващо пробега върху картата, е само схематично. Действителните разстояния по пътищата не са отразени в пробега, показан върху картата. По тази причина някои местоположения може да са извън пробега при

използване на електроенергия дори ако са показани вътре в кръгчето, посочващо този пробег.

8. Климат

8.1 **Услуга:** Имате възможност за дистанционна проверка на състоянието на дистанционното отопление или климатика, както и за включването или изключването им. След успешно включване или изключване на дистанционното отопление и/или климатика, ще получите потвърдително съобщение или насочено известие. Освен това имате възможност за дистанционно програмиране на таймера за климата, управляващ дистанционното отопление и/или климатика. След изтичане на времето на активирания таймер за предварително затопляне ще получите потвърдително съобщение и насочено известие на мобилното си устройство.

8.2 **Ограничения на ползването:** Показването на специфична информация за PHEV се предлага само за такива автомобили.

9. Car Alarm

9.1 **Услуга:** Ще получите съобщение или насочено известие при активиране на алармата срещу кражба. Съобщението съдържа информация за активирания аларма и указание за времето. За разлика от Панета за сигурност на автомобила, третилицаняма да бъдат уведомявани за активирането на алармата.

9.2 **Ограничения на ползването:** Услугата може да задейства изпращане на съобщение или насочено известие само ако превозното средство може да установи връзка с интернет. В случай че аларменото устройство на превозното средство е активирано, но контролът на превозното средство няма интернет връзка (например, вследствие на подземно паркиране), съобщението или насоченото известие ще бъдат изпратени, когато има налична връзка.

Ограничена отговорност: Ако превозното средство е в режим на поверителност, известие няма да бъде изпратено при каквито и да било аларми.

10. Location Alarm

10.1 **Услуга:** Имате възможност дистанционно да определите кръгообразна географска територия. При напускане или влизане на превозното средство в тази територия, ще бъдете известени. Можете да управлявате едновременно до четири области. При всяко събитие (напускане или влизане в територията) ще получавате съобщение или насочено известие, включващо картата, указваща мястото, на която се е състояло това събитие.

10.2 **Ограничения на ползването:** Услугата ще задейства ~~насочено~~ единствено ако запалването е включено и се установява движение на колелата.

11. Speed Alarm

11.1 **Услуга:** Имате възможност дистанционно да определите допустима скорост. Ще бъдете известени, в случай че скоростта на превозното средство надвиши зададената допустима скорост. Можете да управлявате до четири допустими стойности на скоростта. При всяко събитие (превозното средство превишава зададената допустима скорост) ще получавате съобщение или насочено известие, включващо картата, указваща мястото, на което се е случило това събитие.

11.2 **Ограничения на ползването:** Услугата ще задейства ~~насочено~~ известие единствено ако запалването е включено и се установява движение на колелата.

12. Valet Alarm

12.1 Услуга: Имате възможност дистанционно да активирате или деактивирате Алармата Валет (комбинация от Алармата за местоположение и Алармата за скорост) с предварително зададени настройки (например, Радиус: 1 км., Скорост 50 км./ч.) за географска територия и допустима скорост. Ще бъдете уведомени, в случай че превозното средство напусне или влезе в територията или превиши зададената допустима скорост.

12.2 Ограничения на ползването: Услугата ще предизвика известие единствено ако запалването е включено и се установява движение на колелата. Тази услуга е достъпна единствено чрез Приложение.

Право на отказ за потребители

Ако сте потребител съгласно българското право за защита на потребителите, при сключен договор Вие имате право да се откажете от договора, без да посочвате причина за това, в срок от 14 дни. Потребител по смисъла на българското право за защита на потребителите означава всяко физическо лице, което сключва правна сделка за цели, различни от неговата/нейната търговска дейност или професия или физическо лице, което като страна по договора действа извън кръга на своите търговски или професионални дейности. По-долу Клиентът е осведомен за неговото/нейното право на отказ:

Инструкции за отказ

Право на отказ

Имате право да се откажете от настоящия договор в срок от 14 дни, без да посочвате каквато и да е причина. Срокът за отказ изтича 14 дни след деня на сключване на договора. За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите (Contact Porsche – за Porsche Sales & Marketplace GmbH– P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, телефон: 0800 111 3254, имейл: smartmobility@bg.porsche.com, за Вашето име, адрес, телефон, факс и имейл и за решението си да се откажете от този договор чрез недвусмислено изявление (напр. писмо, изпратено по пощата или имейл). Можете да използвате прикачената примерна форма за отказ, но това не е задължително. За да спазите срока за отказ, е достатъчно да изпратите съобщението относно упражняването на право на отказ преди срокът за отказ да е изтекъл.

Последици от отказа

Ако се откажете от този договор, ние ще Ви възстановим всички плащания, направени от Вас, включително разходите за доставка (с изключение на допълнителните разходи, произтичащи от избора Ви на вид доставка, различен от най-евтиния вид стандартна доставка, предлаган от нас), без необосновано забавяне и във всеки случай не по-късно от 14 дни от деня, в който сме били уведомени за решението Ви да се откажете от договора. Ние ще възстановим плащанията Ви, използвайки същия метод на плащане, какъвто сте използвали Вие при първоначалното плащане, освен ако изрично сте се съгласили на друг метод; във всеки случай Вие няма да понесете начисляване на каквито и да такси във връзка с възстановяването на плащанията. Ако сте пожелали изпълнението на услугите да започне в срока за отказ, следва да ни заплатите сума, пропорционална на това, което сте получили до деня, в който сте ни уведомили за отказа си от договора, в сравнение с пълното изпълнение на договора.

Примерна форма за отказ

(попълнете и върнете това само ако искате да се откажете от договора)

- До Contact Porsche – за Porsche Sales & Marketplace GmbH – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, имейл: smartmobility@bg.porsche.com;
- Аз/Ние (*) с настоящото уведомявам(е), че аз/ние (*) се отказвам(е) от моя/нашия (*) договор за продажба на следните стоки (*)/ за предоставяне на следната услуга (*),
- Поръчани на(*)/получени на (*),
- Имена на потребител(и),
- Адрес на потребител(и),
- Подпис на потребител(и) (само ако настоящата форма се изпраща на хартиен носител),
- Дата

(*) Изтрийте излишното



PORSCHE

Porsche Sales & Marketplace

Условия за ползване на Услугата на Порше Кънект "Пакет за сигурност на автомобила" (наричани УП)

Настоящите Условия за ползване уреждат използването на "Пакет за сигурност на автомобила", предлаган от Порше Кънект. Настоящите Условия за ползване се прилагат в допълнение към Общите Условия за Магазина Порше Кънект и Услугите Порше Кънект, както и за Продуктите Порше (ОУ). Доколкото разпоредба на ОУ противоречи на настоящите Условия за ползване, Условията за ползване ще имат предимство.

„Пакет за сигурност на автомобила“ се предоставя в сътрудничество с Националните доставчици на услуги, които осигуряват Центрове за сигурност (наричани по-долу ЦС).

**Център за сигурност (24 часа)
Телефонен номер +359 2 440 2 370**

Национален доставчик на услуги:
G4S Security Services Bulgaria JSC
1, "Business Park Sofia" Str. Bulding
31766 Sofia
Bulgaria

„Пакет за сигурност на автомобила“

Пакетът "Car Security" (наричан по-долу "Пакетът") включва – в зависимост от географската и техническата наличност – или "Porsche Vehicle Tracking System" (наричана по-долу "PVTS"), или "Porsche Vehicle Tracking System Plus" (наричана по-долу "PVTS Plus"). Настоящата географска наличност може да бъде намерена в Магазина Порше Кънект на <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>. Свързаността, необходима за предоставянето на Пакета, се установява чрез използването на интегрирана SIM-карта. Свързаността е съставен елемент на Пакета и не се таксува отделно.

За цялостното използване на функционалностите на Пакета може да се изискват допълнителни действия, като например изтегляне и използване на Приложението Porsche Sales & Marketplace, което може да бъде предмет на други условия, които не са предоставяват от Порше Кънект.

Срок: 1 година

Допълнително изискване за използване на компонента ПСППС Плюс от Пакета от услуги: ПСППС Плюс изисква допълнителен Хардуер (напр. Шофьорска карта). Допълнителна информация може да бъде намерена на в ръководството за експлоатация на съответното превозно средство.

Функционалностите може да се различават в зависимост от редица фактори, включително модела, годината на производство, страната на обслужване и наличието на допълнително оборудване.

1. Територия:

Porsche Sales & Marketplace Ви предоставя Пакета на следните географски територии (наричани по-долу **Територия**) в съответствие с настоящите УП: Андора, Австрия, Белгия, България, Хърватия, Чехия, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Великобритания, Северна Ирландия, Гърция, Унгария, Ирландия, Италия (включително Сан Марино и Ватикан), Латвия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Малта, Монако, Холандия, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, Сърбия, Словакия, Словения, Испания (включително Канарските острови), Швеция, Швейцария, Турция, Украйна.

2. Обхват на услугата, функционалности

2.1. Пакетът се основава на система, базирана на мобилна мрежа (напр. GSM)/GPS, която може да позволи на ЦС да определи местоположението на автомобила в случай на кражба (вж. по-долу за повече подробности). В случай, че бъде разпозната кражба, ПСППС или ПСППС Плюс може да докладва местоположението на превозното средство на ЦС.

2.2. Следните дейности могат да доведат до разпознаване като кражба от ПСППС или ПСППС Плюс:

- Неразрешено движение на превозното средство: Превозното средство се движи/бива придвижвано (включително при наклон) с изключено запалване и/или, в случай с Шофьорска карта, превозното средство се движи/бива придвижвано без Шофьорската карта.
- Манипулация: ПСППС или ПСППС Плюс (включително хардуера) се манипулира;
- Аларма: Алармената система е задействана и активна за 15 или повече секунди.

Моля да имате предвид, че и други събития могат да доведат до разпознаване на кражба от ПСППС или ПСППС Плюс, като например изтощен акумулатор. Допълнителна информация за функционалността на ПСППС или ПСППС Плюс може да бъде намерена в ръководството за употреба на съответното превозно средство.

2.3. Кражба може да бъде докладвана и неавтоматично, чрез свързване с ЦС чрез телефон или чрез My Porsche App. ЦС може да използва въпроси за сигурност, за да провери самоличността или да оторизира на обаждащия се.

2.4. В случай че ЦС получи уведомление за кражба, ЦС ще се опита да се свърже с Вас, използвайки контактната информация, която сте предоставили на Porsche Sales & Marketplace. ЦС може да използва въпроси за сигурност, за да провери Вашата самоличност. След

- като кражбата на превозното Ви средство бъде потвърдена от Вас, ЦС ще активира режим при кражба.
- 2.5. При кражба на превозното средство, Вие ставате отговорен за уведомяване на органите по обществената сигурност в най-кратък възможен срок, че превозното средство е било откраднато. В случай че получите от органите по сигурност входящ номер за докладването на кражбата, Вие следва да предоставите този номер за докладването на кражбата на ЦС без забавяне, както и данни за контакт (включително адрес, телефонен номер и длъжностното лице, отговорно за разследването на кражбата, аю е известно) на разследващите органи. По този начин ЦС като цяло има възможност да се свързва с органите по обществената сигурност. Чрез идентификация по номер на досието, ЦС може да подпомогне органите по обществената сигурност за изземване на превозното средство. При поискване, ЦС може да предостави данни за местоположението на превозното средство на органите по обществената сигурност и заедно с допълнителни функции и/или дейности в превозното средство (напр. забранява повторно запалване на двигателя), доколкото е приложимо.
- 2.6. Porsche Sales & Marketplace не може да бъде държано отговорно за каквито и да било действия или бездействия на органите по обществената сигурност.
- 2.7. За предотвратяване на каквото и да било погрешно известие за кражба до ЦС, Вие сте задължени да уведомявате ЦС преди всяко: (i) транспортиране на превозното средство (като транспортиране с ферибот, ремарке, влак), (ii) ремонтване (като технически преглед, когато акумулаторът е изключен), или (iii) при ПСППС Плюс, използване на превозното средство без валидна Шофьорска карта. Вие сте задължени да уведомите ЦС (i) като се обадите на номера, посочен по-горе, или (ii) чрез My Porsche App (личният Ви код за сигурност може да бъде изискан). Допълнителни детайли – напр. относно различните режими, на които превозното средство може да бъде настроено за транспортиране, поддръжка и др. – могат да бъдат намерени в ръководството за употреба за съответното превозно средство или в ръководството за My Porsche App, или тук <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>.
- 2.8. Вие носите отговорност за всяко погрешно известие за кражба, направено от Вас или от което и да било друго лице, оторизирано от Вас, и трябва да понесете разходите, направени от ЦС вследствие на погрешното известие. Porsche Sales & Marketplace има правото да Ви начисли (в допълнение на Плащанията за Пакета, детайлно описани в Магазина Порше Кънект) и тези разходи.
- 2.9. Вие следва да уведомите Porsche Sales & Marketplace директно за всяка промяна в името, адреса, телефонния номер, имейл адреса или каквито и да било други детайли, предоставени на Porsche Sales & Marketplace, както е предвидено в № 1.3. от ОУ. Porsche Sales & Marketplace няма да бъде отговорно за каквато и да било нежелана последица, в резултат от липсата на такова уведомяване.
3. **Актуализации:** По време на периода на предоставяне на пакет от услуги, който съответства на срока на договора за пакета услуги, ние ще Ви предоставим актуализации поне до степента, изисквана от закона, освен ако не бъде уговорено друго с Вас в съответствие със законовите изисквания.
4. **Ограничаване на отговорността и Системни ограничения**
- 4.1. За избягване на съмнения, разпоредбите относно ограничаване на отговорността съгласно № 10 от ОУ се прилагат.

4.2. По отношение на функционалностите на Пакета, Вие оставате отговорни за това хардуерът в превозното средство, използван за Пакета, да бъде поддържани да бъде в добро състояние.

4.3. Пакетът се предоставя чрез използването на телематично устройство, инсталирано в превозното средство, което получава GPS сателитни сигнали и се свързва с централите за реагиране, използвайки безжични съобщителни системи и съобщителни мрежи. Вследствие на естеството на технологиите, използвани за предоставяне на функционалностите на Пакета и включени в устройството, функционалностите на Пакета (или част от Пакета) биха могли в определени моменти да не бъдат достъпни във всички области на Територията и/или да бъдат нежелателно засегнати от физически причини, включително, без ограничение, премахване или манипулиране на устройството или антената му, електромагнетизъм, превозното средство се намира в гараж, в подлез или на други места, които не са покрити от GPS или безжични съобщителни мрежи, атмосферни условия или други причини за смущения, които са извън нашия контрол (например срив на GPS или съобщителни мрежи). В частност, работата на устройството и по тази причина предоставянето на функционалностите на Пакета в съответствие с УП зависят от работата на GPS, безжични и стационарни съобщителни мрежи, с които устройството работи, а тези мрежине са действащи във всички части на Територията. В резултат не всички функционалности на Пакета са достъпни навсякъде и по всяко време и не може да има гаранция, че всички функционалности на Пакета са действащи.

4.4. Пакетът не предоставя каквато и да било застраховка за превозното средство или друга застраховка. Моля, имайте предвид, че е възможно да има законово изискване да имате застраховка; в допълнение, Ваша лична отговорност е да сключите допълнителна застрахователна, в случай, че сметнете за уместно. Всякакви плащания за Пакета не са свързани със стойността на превозното средство или каквото и да било имущество в превозното средство, или с разходите за каквито и да било наранявания или вреди, понесени от Вас или който и да било друг.

5. Право на отказ за потребители

Ако Клиентът е потребител съгласно § 13, т. 1 от Допълнителните разпоредби на българския Закон за защита на потребителите, при сключен договор той/тя има право да се откаже от договора, без да посочва каквато и да било причина за това, в срок от 14 дни. Потребител по смисъла на българското право за защита на потребителите означава всяко физическо лице, което сключва правна сделка за цели, различни от неговата/нейната търговска или професионална дейност, или физическо лице, което като страна по договора действа извън кръга на своите търговски или професионални дейности. По-долу Клиентът е осведомен за неговото/нейното право на отказ:

Инструкции за отказ

Право на отказ

Имате право да се откажете от настоящия договор в срок от 14 дни, без да посочвате каквато и да е причина. Срокът за отказ изтича 14 дни след деня на сключване на договора. За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите (Contact Porsche – за Porsche Sales & Marketplace – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, телефонен номер: 0800 111 3254, имейл: smartmobility@bg.porsche.com), за Вашето име, адрес и (при възможност) телефон, факс или имейл, и за решението си да се откажете от този договор чрез недвусмислено изявление (напр. писмо, изпратено по пощата или имейл). Можете да използвате прикачената примерна форма за отказ, но това не е задължително. За да спазите срока за отказ, е достатъчно да изпратите

съобщението относно упражняването на право на отказ преди срокът за отказ да е изтекъл.

Последици от отказа

Ако се откажете от този договор, ние ще Ви възстановим всички плащания, направени от Вас, включително разходите за доставка (с изключение на допълнителните разходи, произтичащи от избора Ви на вид доставка, различен от най-евтиния вид стандартна доставка, предлаган от нас), без необосновано забавяне и във всеки случай не по-късно от 14 дни от деня, в който сме били уведомени за решението Ви да са откажете от договора. Ние ще възстановим плащанията Ви, използвайки същия метод на плащане, какъвто сте използвали Вие при първоначалното плащане, освен ако изрично сте се съгласили на друг метод; във всеки случай Вие няма да понесете начисляване на каквито и да било такси във връзка с възстановяването на плащанията. Ако сте пожелали изпълнението на услугите да започне в срока за отказ, следва да ни заплатите сума, пропорционална на това, което сте получили, докато сте ни уведомили за отказа си от договора, в сравнение с пълното изпълнение на договора.

Примерна форма за отказ

(попълнете и върнете това само ако искате да се откажете от договора)

- До Порше Кънект Съпорт – за Porsche Sales & Marketplace
- P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, имейл: smartmobility@bg.porsche.com
- Аз/Ние (*) с настоящото уведомявам(е), че аз/ние (*) се отказвам(е) от моя/нашия (*) договор за продажба на следните стоки (*)/ за предоставяне на следната услуга (*),
- Поръчани на(*)/получени на (*),
- Имена на потребител(и),
- Адрес на потребител(и),
- Подпис на потребител(и) (само ако настоящата форма се изпраща на хартиен носител),
- Дата

(*) Изтрийте излишното



PORSCHE

Porsche Sales & Marketplace GmbH

Условия за ползване
на Услугата на Порше Кънект "Аварийно обаждане"
(наричани УП)

Настоящите Условия за ползване уреждат използването на Услугата на Порше Кънект „Аварийно обаждане“. Настоящите Условия за ползване се прилагат в допълнение към Общите Условия за Магазина Порше Кънект и Услугите Порше Кънект, както и за Продуктите Порше (ОУ). Доколкото разпоредба от ОУ противоречи на настоящите Условия за ползване, Условията за ползване ще имат предимство.

„Аварийно обаждане“

След задействане на услугата "Повикване при авария" се установява гласова връзка и връзка за прехвърляне на данни със съответното звено за поддръжка на Porsche и се предава местоположението на автомобила и цялата необходима информация за него на звеното за поддръжка на Porsche. Можете да обсъдите тази информация за автомобила лично със служителите от звеното за поддръжка на Porsche.

Услугата е достъпна в определени държави и зависи от мрежовата наличност. Настоящата географска наличност на Услугата може да бъде намерена на <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>. Свързаността, необходима за предоставянето на Услугата, се установява чрез използването на интегрирана SIM-карта. Свързаността е съставен елемент на Услугата и не се таксува отделно.

Срок: 10 години

Включен срок: При закупуване на ново Свързващо се превозно средство заедно с опцията „Кънект Плюс“, Услугата може да бъде резервирана безплатно за срок от 10 години.

1. Подробно описание на Услугата

1.1 Можете да задействате услугата чрез Porsche Communication Management на автомобил с възможност за свързване (наричан по-долу **PCM**) или чрез приложението My Porsche. По този начин освобождаването може да бъде извършено от всеки главен или второстепенен потребител, както и от всеки, който има достъп до вътрешността на автомобила. След задействане на услугата автоматично се установява гласова връзка и връзка за данни от автомобила към съответното звено за поддръжка на Porsche. Данните, изпратени от превозното средство до звеното за поддръжка на Porsche могат да съдържат данни като идентификационен номер на превозното средство (VIN), модел на превозното средство, година на производство и специално оборудване, местоположение на превозното средство, настъпване на произшествие, ниво на горивото, налягане в гумите, оставащ пробег с наличното гориво, състояние на превозното средство и съобщения за грешки (наричани по-долу "данни за превозното средство"). Ако е необходимо, ще бъдете попитани за вашето съгласие за извличане на идентификационния номер на автомобила и/или други данни за автомобила от звеното за поддръжка на Porsche и/или чрез диалог в приложението My Porsche и/или в информационно-развлекателната система на автомобила.

1.2 По време на гласовата връзка звеното за поддръжка на Porsche ще ви зададе въпроси, за да оцени допълнително ситуацията с вашата повреда. В зависимост от конкретната

ситуация на повреда звеното за поддръжка на Porsche може да ви предложи различни варианти за помощ, както следва:

1.2.1 Звеното за поддръжка на Porsche може да даде съвет как да действате (например "Моля, долейте масло на най-близката бензиностанция"); и/или

1.2.2 Звеното за поддръжка на Porsche може да анализира подробно получените данни за автомобила и да се опита да идентифицира проблема. Събраните констатации могат да бъдат предадени на съответния център на Porsche, за да може той да подготви посещенията на семинара или да предприеме допълнителни мерки. Ако има възможност за дистанционен ремонт, Звеното за поддръжка на Porsche може да го извърши. Предпоставка за това е изпълнението на различни зависимости от проблема предварителни условия, като например: двигателят е изключен, превозното средство е неподвижно, имобилайзерът е активен, прозорците са затворени, няма активен процес на зареждане. Ако е необходимо, ще бъдат прочетени допълнителни данни за автомобила, необходими за тази цел. Освен това е възможно функцията за повреда и/или спешно повикване да не съществува или да е ограничена по време на отстраняването на неизправностите чрез дистанционен ремонт. Звеното за поддръжка на Porsche ще ви уведоми за всички такива предварителни условия и/или ограничения за използване, преди да започне отстраняване на неизправности при дистанционен ремонт, които след това трябва да бъдат потвърдени от вас. Това е само опит за отстраняване на проблема, така че може да са необходими допълнителни стъпки; и/или

1.2.3 Звеното за поддръжка на Porsche може да поиска външна помощ, например пътна помощ или телгене на неизправния автомобил. Вашето повикване няма да бъде пренасочено към други доставчици на услуги. Ако вашият автомобил трябва да бъде ремонтиран, звеното за поддръжка на Porsche може, с вашето предварително съгласие, да препрати данните за автомобила към център на Porsche.

1.3 Всички услуги, предоставени от звеното за поддръжка на Porsche като последващо действие след обаждане за повреда, изискват отделен договор, въз основа на който могат да бъдат направени допълнителни разходи. За допълнителна информация относно звеното за поддръжка на Porsche и по-специално относно компонентите на услугите, които се покриват, моля, свържете се с вашия център на Porsche или се обърнете към вашия доставчик на услуги за поддръжка "АХА Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance S.A.". Звеното за поддръжка на Porsche може да определи статуса според звеното за поддръжка на Porsche на вашия автомобил.

1.4 Ако имате достъп до или използвате продукти или услуги на трети страни, се прилагат условията на тези продукти или услуги. PSM не носи отговорност за достъпа до или използването на тези продукти или услуги.

1.5 Моля, имайте предвид, че задействането на услугата чрез приложението My Porsche на вашето мобилно устройство

може да доведе до допълнителни разходи в зависимост от условията на договора за мобилен телефон, който сте сключили с доставчик на телекомуникационни услуги от трета страна.

2. Ограничения на Употребата и Системни ограничения

- 2.1 Услугата се предоставя чрез телематичен модул, монтиран в автомобила, който получава GPS сателитни сигнали и комуникира с звеното за поддръжка на Porsche чрез безжични комуникационни системи и комуникационни мрежи. Поради естеството на технологиите, използвани за функциите на услугата и съдържащи се в телематичния модул, функциите на услугата (или части от услугата) може от време на време да не са достъпни във всички части на територия на действие на договора на SR и/или може да не са достъпни поради физически обстоятелства, включително, но не само, отстраняване или манипулиране на телематичния модул или неговата антена, електромагнетизъм, местоположение на превозното средство в гараж, подлез или друго място, където GPS или безжичните комуникационни мрежи не са достъпни, атмосферни условия и поради други причини за неизправност извън нашия контрол (напр. неизправност на GPS или комуникационните мрежи). напр. повреда на GPS или комуникационните мрежи). По-специално, работата на телематичния модул и съответно предоставянето на функциите на услугата в съответствие с CP зависи от функционирането на GPS мрежите и на безжичните и фиксираните комуникационни мрежи, с които работи телематичния модул. Поради това не всички функции на услугата са достъпни по всяко време и на всяко място и не може да се гарантира, че всички функции на услугата могат да се използват по всяко време и на всяко място.
- 2.2 Услугата не включва застраховка на автомобила или друга застраховка. Моля, имайте предвид, че законът може да изисква от вас да сключите застраховка. Освен това вие носите отговорност да осигурите допълнително застрахователно покритие, което смятате за разумно. Таксите, платени за услугата, нямат отношение към стойността на превозното средство или на евентуално намиращото се в него имущество, нито към разходите, свързани с наранявания или щети, претърпени от вас или от други лица.
- 2.3 В случай че даден проблем трябва да бъде отстранен чрез дистанционен ремонт съгласно раздел 1.2 от настоящите ОУ за използване, клиентът трябва да предостави своето предварително одобрение на звеното за поддръжка на Porsche.

3. **Актуализации:** По време на периода на предоставяне на пакет от услуги, който съответства на срока на договора за пакета услуги, ние ще Ви предоставим актуализации поне до степената, изисквана от закона, освен ако не бъде уговорено друго с Вас в съответствие със законовите изисквания.

4. Право на отказ за потребители

Ако сте потребител съгласно българското право за защита на потребителите, при сключен договор Вие имате право да се откажете от договора, без да посочвате причина за това, в срок от 14 дни. Потребител по смисъла на българското право за защита на потребителите означава всяко физическо лице, което сключва правна сделка за цели, различни от неговата/нейната търговска дейност или професия или физическо лице, което като страна по договора действа извън

кръга на своите търговски или професионални дейности. По-долу Клиентът е осведомен за своето право на отказ:

Instruccions sobre el dret de desistiment

Dret de desistiment

Vostè té dret a resoldre el present contracte dins dels 14 dies següents a la seva subscripció sense necessitat d'al·legar cap causa. El temps de resolució expira després de 14 dies des de la data de subscripció del contracte. Per exercir el dret de desistiment, ha d'informar (Contact Porsche - c / o Porsche Sales & Marketplace GmbH - Apartado 002016, EC Praca Municipio – Lisboa, 1101-001 Lisboa, Portugal, número de telèfon: +34 912 661988, adreça de correu electrònic: smartmobility@ad.porsche.com de la seva decisió de desistir d'aquest contracte per mitjà d'una declaració inequívoca (per exemple, una carta enviada per correu o correu electrònic). Podeu utilitzar el model de formulari de desistiment que figura aquí, però no és obligatori. Per complir amb el termini de desistiment, n'hi ha prou amb enviar la seva comunicació relativa a l'exercici del dret abans que expiri el temps de desistiment del contracte.

Dret de restitució

D'acord amb l'article 29.d) de la Llei prèviament esmentada, en el cas que el Serveis de Porsche Connect "Trucada per Avaria" no funcioni adequadament, Porsche Sales & Marketplace GmbH definirà el procés de restitució del paquet de serveis contractats.

Efectes del desistiment

Si es desisteix d'aquest contracte, li retornarem tots els pagaments que haguem rebut per la seva banda, incloent les despeses d'enviament (amb l'excepció dels costos addicionals resultants de l'elecció d'un tipus d'enviament que no sigui el tipus menys costós de lliurament ordinari), sense demora indeguda i, en qualsevol cas, no més tard de 14 dies a partir del dia en que se'ns informi sobre la seva decisió de desistir d'aquest contracte. Durem a terme el reemborsament utilitzant el mateix mitjà de pagament que va utilitzar vostè per a la transacció inicial, llevat que s'hagi acordat expressament el contrari; en qualsevol cas, no incorrerà en cap despesa com a conseqüència del reemborsament. Si vostè ha sol·licitat la prestació de serveis durant el temps d'espera, ens haurà d'abonar una quantitat proporcional a la qual s'ha proporcionat fins a la comunicació del seu desistiment del present contracte, en comparació amb la cobertura total del mateix.

Model de formulari de desistiment

(completeu i envieu el present formulari si desitja desistir del contracte)

- Per a Contact Porsche - c / o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Alemanya, adreça de correu electrònic: smartmobility@ad.porsche.com
- Jo/Nosaltres (*) Per la present li comunico/comuniquem que jo/nosaltres (*) desisteixo/desistim del meu/nostre (*) contracte de venda de les següents mercaderies (*) / per a la prestació dels següents serveis (*)
- Encarregats el (*) / rebuts el (*),
- Nom del (s) consumidor (s),
- Adreça del (s) consumidor (s),
- Signatura del (s) consumidor (s) (només si aquest formulari es presenta en paper),
- Data _____

(*) Ratlleu el que no escaigui



PORSCHE

Porsche Продажби и Пазар GmbH

Условия за ползване

на услугите Porsche Connect – Porsche Intelligent Range Manager, Сервоуправление плюс, Porsche InnoDrive, Активно управление по зададена траектория, Комфортен достъп и Porsche Dynamic Light System Plus (по-долу съответно **FoD-единична услуга**) (по-долу **NB FoD-единични услуги**)

Porsche Продажби и Пазар GmbH (предишно наименование Porsche Smart Мобилити GmbH), Поршеплац 1, 70435 Щутгарт, Германия, (наричано по-долу „Porsche Продажби и Пазар“, „ПСМ“ или „Ние“) управлява на www.porsche.com различни онлайн функционалности на онлайн пазарна платформа (наричано по-долу „Платформа“) относно (i) продажбата на автомобили Порше, авточасти, оборудване и други продукти, свързани или независими от автомобила и (ii) предоставянето на свързани с, или независими от автомобила услуги. В Платформата ПСМ също така управлява и Порше Кънект Магазин. Общите условия на онлайн функционалностите на платформата (включително Porsche Connect Store), както и продажбата на Porsche Connect Services и Porsche Sales and Market Products (наричани по-долу „ОУ“) се прилагат за използването на платформата, вкл. магазин Porsche Connect). Достъп до актуалната версия на ОУ може да бъде осъществен, като е възможно изтеглянето и принтирането им от <https://connect-store.porsche.com/bg/en/t/termsandconditions>.

В Porsche Connect Store потребителят може да заяви също FoD-единичните услуги (1.) „Porsche Intelligent Range Manager“, (2.) „Сервоуправление плюс“, (3.) „Porsche InnoDrive“, (4.) „Активно управление по зададена траектория“, (5.) „Комфортен достъп“ и (6.) „Porsche Dynamic Light System Plus“. Тези УП за Допълнителните услуги ще се прилагат при използването на Допълнителните услуги, ще се прилагат и при поръчката, използването и/или подновяването на съответната Допълнителна услуга. Всяка Допълнителна услуга ще представлява независима услуга и може да бъде поръчана отделно. Тези УП за Допълнителни услуги ще се прилагат в допълнение към ОУ. Доколкото разпоредба на ОУ противоречи на настоящите УП за Допълнителни услуги, УП за Допълнителните услуги ще се ползват с предимство пред ОУ.

Всякакви термини, дефинирани в ОУ, ще имат същото значение в настоящите УП за Допълнителни услуги. Това условие ще се прилага особено в частност за следните термини:

- Клиент: определен в член 1.3 от ОУ;
- Порше Кънект Магазин и Порше Кънект Услуги: определени в член 3.1.1 от ОУ;
- ПСМ Клиент: определен в член 3.1.2 от ОУ.

Изисквания: За да се активира единична услуга от функциите при поискване (FoD) в автомобила, желаната функция трябва да бъде закупена в Porsche Connect Store и след това активирана в автомобила.

Активиране: След заявяване на единична услуга от FoD в Porsche Connect Store функцията трябва да се активира в автомобила. За целта автомобилът трябва да бъде свързан с мобилната мрежа чрез вградената eSIM и поверителният режим трябва да остане изключен до приключване на процеса по активиране. За да завършите успешно активирането, трябва да следвате инструкциите в Porsche Communication Management (PCM).

Период на използван: Единичната услуга от FoD се предоставя на клиента на Porsche изключително като неограничена услуга за целия период на използване на автомобила.

Цени/Условия на плащане: Цените и условията на плащане за единична услуга от функциите при поискване (FoD) са описани и могат да бъдат намерени в Porsche Connect Store.

Наличност: Съответните единични услуги от FoD се предлагат само за серията автомобили Таусап, произведени до 2023 г. в определени държави. Индивидуалната наличност и концепцията на офертата зависят по-специално от актуалната версия на софтуера на автомобила и могат да бъдат разгледани в магазина Porsche Connect Store след вписване. Посетете магазина Porsche Connect на следния линк: <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>.

1. Порше Интелигентен мениджър за пробег

Описание: Допълнителната услуга „Порше Интелигентен мениджър за пробег“ коригира максималната скорост, както и използването на климатичната система, в зависимост от маршрута, зададен в навигационната система на автомобила, с цел да постигне най-краткото възможно време за пътуване с максимален комфорт. В допълнение, системата проактивно предоставя напътствия по време на пътуването, в зависимост от това дали може да бъде намалено времето за пътуване чрез други настройки на автомобила.

2. Хидравлично управление Плюс

Описание: Допълнителната услуга „Хидравлично управление Плюс“ динамично коригира хидравличното управление на автомобила спрямо неговата скорост. При висока скорост, хидравличното управление става по-директно и с по-голяма прецизност. При ниска скорост, то позволява изключително гладко маневриране и паркиране.

3. Порше ИноДрайв

Описание: FoD-единичната услуга Porsche InnoDrive разширява адаптивния круиз контрол (ACC). Тя предлага подобро регулиране на скоростта на движение на базата на различни данни, напр. данни от навигацията, радарна и видеосензорна технология.

Изисквания: За да се поддържа постоянно пълната функционалност на Porsche InnoDrive, след изтичане на включения в пакета Connect безплатен период е необходимо платено удължаване или отделни актуализации на картите (допълнителна информация относно включения в пакета Connect безплатен период за Вашия автомобил можете да намерите на адрес <https://connect-store.porsche.com/>)

4. Активно управление по зададена траектория

Описание: FoD-единичната услуга „Активно управление по зададена траектория“ разширява адаптивния круизконтрол (ACC). Функцията за поддържане на траекторията помага на автомобила да се задържи в средата на лентата чрез постоянни корекции на управлението.

5. Комфортен достъп

Описание: FoD-единичната услуга „Комфортен достъп“ дава възможност за отключване и заключване на превозното средство без активно използване на ключа, включително безконтактно отваряне и затваряне на задния капак чрез жест с крак и на предното багажно отделение чрез жест с ръка.

6. Porsche Dynamic Light System Plus

Описание: FoD-единичната услуга Porsche Dynamic Light System Plus коригира зоната на осветяване в различни ситуации, напр. при осветление в града, извън града или на магистралата.

7. Актуализации

Ще Ви предоставим актуализации на съответната единична услуга от FoD до степента, изисквана от закона, поне за предвидения в закона периода, освен ако не бъде сключено друго споразумение с Вас в съответствие със законите изисквания.

8. Право на отказ за потребители

Ако клиентът е потребител съгласно българското право за защита на потребителите, той/тя има право да се откаже от договора, без да посочва причина за това, в срок от 14 дни при сключване на договора. Потребител съгласно българското право за защита на потребителите е всяко физическо лице, което придобива стоки или ползва услуги, които не са предназначени за извършване на търговска или професионална дейност, или физическо лице, което като страна по договор действа извън рамките на своята търговска или професионална дейност. По-нататък в текста понятието „договор“ означава закупуването на една от посочените по-горе Допълнителни услуги. По-долу Клиентът е осведомен за неговото/нейното право на отказ:

Инструкции за отказ

Право на отказ

Имате право да се откажете от настоящия договор в срок от 14 дни, без да посочвате каквато и да е причина. Срокът за отказ изтича 14 дни след датата, на която сте получили достъп за използването на Допълнителната услуга (денят на активацията). За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите (Contact Porsche - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, тел. номер: 00800 111 3254, електронна поща: smartmobility@bg.porsche.com) за решението си да се откажете от този договор чрез недвусмислено изявление (напр. чрез писмо по пощата или електронна поща). Можете да използвате прикачената примерна форма за отказ, но това не е задължително. За да спазите срока за отказ, е достатъчно да изпратите съобщението относно упражняването на право на отказ преди срокът за отказ да е изтекъл.

Последици от отказа

Ако се откажете от този договор, ние ще Ви възстановим всички плащания, направени от Вас, включително разходите за доставка (с изключение на допълнителните разходи, произтичащи от избора Ви на вид доставка, различен от най-евтиния вид стандартна доставка, предлаган от нас) без

необосновано забавяне и във всеки случай не по-късно от 14 дни от деня, в който сте ни уведомили за решението си да се откажете от договора. Ние ще възстановим плащанията Ви, използвайки същия метод на плащане, какъвто сте използвали. Вие при първоначалното плащане, освен ако изрично сте се съгласили за друг метод; във всеки случай Вие няма да понесете начисляване на каквито и да такси във връзка с възстановяването на плащания. Ако сте пожелали изпълнението на услугите да започне в срока за отказ, следва да ни заплатите сума, пропорционална на това, което сте получили до деня, в който сте ни уведомили за отказа си от договора, в сравнение с пълното изпълнение на договора.

Примерна форма за отказ

(Попълнете и върнете това само ако искате да се откажете от договора)

- До Contact Porsche - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, електронна поща: smartmobility@bg.porsche.com
- С настоящото уведомявам/уведомявам(*), че се отказвам/отказвам(*) от сключения от мен/нас(*) договор за покупка на следните стоки (включващи Допълнителна услуга(*) / за предоставяне на следната услуга (*)
- Поръчано на(*)/получено на (*)
- Име на потребителя/ите
- Адрес на потребителя/ите
- Подпис на потребителя/ите (само в случай че настоящият формуляр е на хартия)
- Дата

(*) Изтрийте излишното



PORSCHE

Porsche Продажби и Пазар GmbH

Условия за ползване
на Услугата на Порше Кънект "Порше Кънект"
(наричани УП)

Porsche Продажби и Пазар GmbH (предишно наименование Porsche Смарт Мобилити GmbH), Поршеплац 1, 70435 Щутгарт, Германия, (наричано по-долу „Porsche Продажби и Пазар“, „ПСМ“ или „Ние“) управлява на www.porsche.com различни онлайн функционалности на онлайн пазарна платформа (наричано по-долу „Платформа“) относно (i) продажбата на автомобили Порше, авточасти, оборудване и други продукти, свързани или независими от автомобила, и (ii) предоставянето на свързани с автомобила независими услуги. В Платформата, ПСМ също така управлява и Порше Кънект Магазин. За използването на Платформата, включително Порше Кънект Магазина, се прилагат Общите условия за Онлайн Функционалностите на Платформата (вкл. Порше Кънект Магазина), както и за продажбата на Порше Кънект Услуги и Porsche Продажби и Пазар Продукти (наричани по-долу „ОУ“). Достъп до актуалната версия на ОУ може да бъде осъществен, като е възможно изтеглянето и принтирането им по всяко време, на <https://connect-store.porsche.com/bg/en/t/termsandconditions>.

В Порше Кънект Магазина, клиентът може да резервира „ Порше Кънект“ (наричан по-долу „Пакет от услуги“). Тези УП на Порше Кънект регулират използването на Порше Кънект и се прилагат по отношение на процедурата, използването и/или подновяването на Порше Кънект. Тези УП на Порше Кънект се прилагат, в допълнение към ОУ. Доколкото разпоредба на ОУ противоречи на настоящите УП на Порше Кънект, УП на Порше Кънект, ще се ползва с предимство.

Всякакви термини, дефинирани в ОУ, ще имат същото значение в настоящите УП на Порше Кънект. Това ще се прилага особено в частност за следните термини:

- Клиент: определено в член 1.3 от ОУ;
- Порше Кънект Магазин и Порше Кънект Услуги: определено в член 3.1.1 от ОУ;
- ПСМ Клиент: определено в член 3.1.2 от ОУ.

„Porsche Connect“

Porsche Connect е налична само за следните модели автомобили:

- Таусан
- 911 (модели след 2022 г.)
- Cayenne (модели след 2022 г.)
- Panamera (модели след 2022 г.)

Забележка за Таусан:

Предложените услуги зависят от годината на модела и от актуализацията на софтуера. Превозните средства с година на модела 2020 (можете да научите годината на модела от десетата цифра на идентификационния номер на превозното средство (VIN) с буквата L) не разполагат с услугите „Отваряне и затваряне“ и „Натискане на клаксона и задействане на мигач“. За автомобили с година на модела 2020 е необходима софтуерна актуализация в сервисния център, за да използват по-специално услугата Apple Podcasts® (функция на услугата „Поточно предаване на мултимедия“). Моля, свържете се с Вашия търговец за допълнителна информация. За

автомобилите от модели след 2022 г. е необходима и актуализация на софтуера в сервиса, по-специално за да може да се използва услугата Spotify (функция за стрийминг на медии). За допълнителна информация се обърнете към своя търговски представител.

Порше Кънект включва, в зависимост от географското покритие, услугите, описани в настоящото. Възможността за използването в определен географски регион може да бъде проверена в Порше Кънект Магазина на <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>.

Срок: от 1 месец

Безплатен пробен период: Когато се закупи автомобил с възможност за включване на Порше Кънект, услугата може да се използва безплатно за 36 месеца.

Други изисквания за използването на всички услуги, включени в Пакета от услуги:

Управлението на Комуникацията на Порше автомобила с възможност за включване на Порше Кънект (наричано по-долу „УКП“) следва да разполага със свързаност за пренос на данни. Ако свързаността е предоставена чрез вградена SIM карта на УКП, използването на тази свързаност е включено в цената на Пакета от услуги. Ако свързаността не се предлага чрез вградена SIM карта на УКП (напр. защото свързаността чрез eSIM на УКП не се предлага във всички държави), свързаност може да бъде установена чрез мобилен телефон с подходящ план с включен пренос на данни. За това е необходимо сключването на отделен договор с мобилен оператор. В зависимост от договора, сключен с мобилния оператор, използването на услугите, може да доведе до допълнителни разходи, включително разходи за роуминг, когато те се използват в чужбина. Ако се свърже УКП чрез Вашия мобилен телефон, моля уверете се, че това е разрешено съгласно условията на Вашия мобилен план. Достъпността и скоростта на услугите, включени в Пакета от данни, зависи от скоростта на преноса на данни, предоставена от Вашия мобилен оператор.

За всички модели с Porsche Connect важи следното:

1. Търсене

Описание: С услугата "Finder" можете да използвате дефинирана от системата онлайн търсачка, за да търсите в предварително дефинирана база данни за специални дестинации (напр Б. станции за зареждане, бензиностанции, ресторанти, хотели и места за паркиране). Резултатите от търсенето понякога съдържат допълнителна информация, като например телефонни номера, работно време, цени на бензина, такси за паркиране или оценки от други потребители. Точките на интерес могат да се търсят, запазват, управляват и предават към PCM в приложението My Porsche.

2. Гласов пилот

- 2.1 **Описание:** С услугата "Voice Pilot" различни функции на РСМ и други услуги могат да се управляват чрез гласово въвеждане. С помощта на онлайн разпознаване на речта са възможни допълнителни функционалности като търсене на медии, интересни места или прогноза за времето.
- 2.2 **Ограничения на условията за ползване:** Обслужването на Voice Pilot е ограничена до поддържаните езици. Липсата на онлайн връзка може да ограничи резултатите. Системата за разпознаване на реч може не винаги да дава желаните резултати поради външни влияния, като например фонов шум.

3. Navigation Plus

Описание: С услугата „Navigation Plus“ изчислението на маршрута на РСМ в автомобила се допълва чрез онлайн услуги.

Навигационната система на РСМ използва актуални GPS данни и данни за трафика, за да оптимизира маршрута до въведената дестинация с точност до минута. Улиците са отбелязани в цвят в изгледа на картата в зависимост от пътната обстановка. Картите на навигационната система РСМ се актуализират онлайн.

Навигационната система РСМ може да показва картата в сателитен изглед. Чрез кеширане на заредените данни от картата от текущата среда на автомобила сателитният изглед се запазва дори при временно прекъсване на връзката.

4. **Планиране на зареждането (Предлага се само в: Австрия, Белгия, Хърватия, Чехия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Гибралтар, Унгария, Ирландия, Италия, Латвия, Черна гора, Холандия, Норвегия, Полша, Румъния, Сърбия, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, САЩ, Нова Зеландия, Австралия, Япония, Малайзия, Мексико, Пуерто Рико, Сингапур, Южна Корея, Южна Африка и Тайван)**

- 4.1 **Описание:** Услугата „Планиране на зареждането“ подобрява маршрута в навигационната система в УКП на автомобила, въз основа на избраната дестинация, оставащия пробег, профила на шофьора, достъпната информация за трафика в реално време, както и достъпните зарядни станции и техния капацитет, за да се постигне най-краткото възможно време за пътуване (време за шофиране и време за спиране за зареждане). Необходимите спиране за зареждане са автоматично включени в маршрута за шофиране.

- 4.2 **Ограничения при употреба:** Услугата не винаги получава точна информация и следователно наличността на станциите за зареждане може да бъде неточна.

5. Радио Плюс

- 5.1 **Описание:** С услугата "Радио плюс" можете да получите достъп до онлайн канали на радиостанциите. Ако е активирана функцията Radio Plus и приемането на радиоизточниците FM или Digital Audio Broadcasting (DAB) в момента е нарушено, РСМ автоматично превключва на съответния онлайн канал на станцията (ако има такъв). Услугата също така показва метаданни, достъпни чрез РСМ, за песните и станциите, които възпроизвеждате.
- 5.2 **Ограничения на използването:** Функциите за онлайн и хибридно радио са налични само в избрани държави. Връзката за пренос на данни за тази услуга изисква: а) пакет за пренос на данни (предлага се отделно от партньора за сътрудничество в избрани държави) или б) връзка чрез мобилния телефон, свързан с РСМ (tethering), със съответната тарифа за мобилен пренос на данни.

6. Новини

- 6.1 **Описание:** Услугата Ви позволява да извеждате последните новини, като се абонирате за RSS информационни канали директно в РСМ. С помощта на Voice Pilot (Гласово управление) статиите могат да Ви бъдат прочитани на глас. Чрез търсене по ключови думи могат да бъдат разглеждани каналите, за които е направен абонамент, с цел търсене на информация по предпочитани теми или ключови думи.
- 6.2 **Изисквания:** За персонализирана употреба клиентът може да се абонира за информационни канали чрез своя идентификатор в Porsche. В този случай съответните информационни канали са достъпни само в автомобила.

7. Време

- 7.1 **Описание:** Услугата „Време“ изобразява настоящата обстановка на времето и прогноза за следващите няколко часа и дни за текущата позиция, избраната дестинация, както и за всякакви избрани любими дестинации. Прогнозата съдържа, например, температура, брой часове слънце, вероятност за валежи, скорост на вятъра и качество на атмосферния въздух. Възможно е също така гласово възпроизвеждане на прогнозата чрез услугата „Гласов пилот“.

- 7.2 **Ограничения на използването:** Качеството на атмосферния въздух се изобразява само в Китай.

8. **Porsche2X (достъпно само в: Андора, Австрия, Белгия, Чехия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Гибралтар, Унгария, Италия, Люксембург, Холандия, Норвегия, Полша, Португалия, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария и Обединеното кралство.)**

Описание: Услугата "Porsche2X" показва наличната информация за местни опасности, напр. Б. рискът от аквапланинг като инфографика в РСМ.

9. Контрол на автомобила

Услуги: Имате възможността да проверите дистанционно статуса на автомобила на Вашия смартфон. Услугата се състои от изобразяването на външен статус (напр. статус на вратите), изобразяване на сервизни интервали или километража на автомобила.

10. Контрол на пътуването

- 10.1 **Услуги:** Имате възможността да проверите данните за пътуването на Вашия автомобил дистанционно. Това включва: време на шофиране, маршрут, средна скорост и среден разход за всякакви видове пътувания (кратки, повтарящи се и дълги пътувания).

- 10.2 **Ограничения на използването:** Достъпната информация се обновява само след промяна в статуса на запалването на автомобила.

11. Звукова сигнализация и мигане (налична само за модели Тауспа след 2021 година)

- 11.1 **Услуги:** Имате възможността да активирате за кратко клаксона и аварийните светлини на автомобила дистанционно. Получавате потвърждение чрез съобщение или нотификация след процеса.

- 11.2 **Ограничение на използването:** Услугата е достъпна само ако автомобилът е паркиран, не е запален и са изключени аварийните светлини. Други ограничения могат да се прилагат в зависимост от специфични законови изисквания на съответната държава.

- 12. Отваряне и затваряне (налична само за модели Таусап след 2021 година)**
- 12.1 **Услуги:** Имате възможността дистанционно да отключите и заключите вратите на автомобила. Получавате съобщение или нотификация след процеса.
- 12.2 **Ограничения за използване:** Тази услуга е достъпна само когато автомобилът е паркиран, шофьорската врата е затворена, автомобилът не е запален и ключът не е поставен на арматурното табло. Други ограничения могат да се прилагат в зависимост от специфични законови изисквания на съответната държава.
- 12.3 **Забележка:** Използването на функцията по отключване във Вашето отсъствие от автомобила, увеличава риска от кражба на автомобила или кражба на предмети, оставени в автомобила. За да предотвратите неразрешена употреба трябва да бъде въведен четири цифрен код, за да се използва функцията по отключване. Вие ще определите кода за сигурност, когато се регистрирате и създавате своя Порше Кънект за първи път. Този код за сигурност може да бъде променен по-късно в клиентския профил.
- 13. Намиране на автомобила**
- 13.1 **Услуги:** Може дистанционно да получите местоположението и позицията на Вашия автомобил. Текущото местоположение на мобилното устройство, използвано за тази функция също се визуализира на картата. Ако не е достъпно текущото местоположение на автомобила (напр. защото той е паркиран в подземен паркинг), ще бъде визуализирана най-актуалната GPS позиция. Може да ограничите преноса на данни чрез активирането на режим на поверителност.
- 13.2 **Ограничения на използването:** Тази услуга е достъпна, единствено когато преносът на данни се осъществява безпрепятствено.
- 14. E-Control (налична само за електрически и хибридни автомобили)-Контрол**
- 14.1 **Функции:** Имате възможност според отдалечението да проверите състоянието на Вашия автомобил и да стартирате или спрете процеса на зареждане. Можете да проверите състоянието на връзката, оставащото време за зареждане и актуалния пробег, който може да се достигне с електричество. Актуалният пробег, който може да се достигне с електричество, се отбелязва на картата с кръг. Освен това имате възможността да оптимизирате процеса на зареждане на високоволтовата батерия на Вашия автомобил за определен час на отпътуване. Можете да настроите таймер за отпътуване и ще получите съобщение за потвърждение или Push известие при събития (напр. прекъснат процес на зареждане) и щом активираният E-таймер изтече.
- 14.2 **Ограничения на условията за ползване:** Посоченият с кръг на картата пробег представлява само ориентируваща стойност. Стойностите върху картата не отразяват действителните разстояния. По тази причина дестинациите може реално да лежат извън пробега, който може да се достигне с електричество, дори те да са посочени вътре в кръга на пробега. Тази услуга е на разположение само за електрически и хибридни автомобили.
- 15. Climate (налична само за електрически и хибридни автомобили)**
- 15.1 **Функции:** Имате възможност според отдалечението да проверите състоянието на отоплението и/или климатичната инсталация, да ги активирате или дезактивирате. Щом отоплението и/или климатичната инсталация са били успешно активирани/дезактивирани, ще получите съобщение за потвърждение или Push известие. Освен това имате възможността според отдалечението да настроите таймера на климатика за дистанционно управлявано отопление и/или климатизация. Щом настройката е направена, ще получите съобщение за потвърждение или Push известие на мобилното си устройство, когато активираният таймер на климатика изтече.
- 15.2 **Ограничения на условията за ползване:** Тази услуга е на разположение само за електрически и хибридни автомобили. КК
- 16. Отопление при неработещ двигател**
- 16.1 **Функции:** Имате възможност според отдалечението да проверите състоянието на отоплението при неработещ двигател, както и да използвате функция таймер. Ще получите съобщение за потвърждение или Push известие на Вашето мобилно устройство, щом изтече активираният таймер за отоплението при неработещ двигател. Тази услуга е налична едва след втората половина на 2018 година.
- 16.2 **Ограничения на условията за ползване:** Услугата е налична само за автомобили с двигател с вътрешно горене, които са оборудвани с отопление при неработещ двигател. Услугата е налична само при **спрял** автомобил, запалването обаче може да е включено. Допълнителна информация за отоплението при неработещ двигател можете да намерите в ръководството за експлоатация на автомобила. Според специфичните за всяка държава разпоредби може да възникнат и други ограничения.
- 17. Автоаларма**
- 17.1 **Услуги:** Може да получите съобщение или нотификация, когато алармата против кражба се активира. Съобщението предоставя информация за активираната аларма и оставя времеви печат. За разлика от „Пакета за Сигурност“, не се уведомяват трети лица за активираната аларма.
- 17.2 **Ограничения на използването:** Тази услуга може да изпраща само съобщение или нотификация, ако автомобилът може да свърже със системите на Порше. Ако алармата против кражди е активирана, но блокът за управление на автомобила не може да установи връзка (напр. защото е паркиран в подземен паркинг), съобщението или нотификацията се изпраща, веднага когато се установи връзка.
- Забележка:** Ако автомобилът е поставен в поверителен режим, не се изпраща съобщение в случай на активиране на алармата.
- 18. Аларма на местоположението**
- 18.1 **Услуги:** Може да поставите дистанционно географска бариера във формата на окръжност. Получавате съобщение, когато автомобилът напусне или влезе в тази окръжност. Може да поддържате до четири окръжности едновременно. В случай на събитие (автомобилът напусне или влезе в окръжността), получавате съобщение или нотификация, включително карта, изобразяваща местоположението, в което е настъпило събитието.
- 18.2 **Ограничение на използването:** Услугата ще изпрати съобщение само в случай че автомобилът е запален и е засечено движение на колелата.
- 19. Аларма на скоростта**
- 19.1 **Услуги:** Можете дистанционно да поставите ограничение на скоростта. Получавате съобщение, ако автомобилът превиши поставеното ограничение на скоростта. Може да

поддържате до четири ограничения едновременно. В случай на събитие (автомобилът превиши ограничението на скоростта), получавате съобщение или нотификация, включително се визуализира карта, изобразяваща местоположението на превишението на скоростта.

19.2 **Ограничение на използването:** Услугата ще изпрати съобщение само в случай че автомобилът е запален и е засечено движение на колелата.

20. Пиколо аларма

20.1 **Услуги:** Може дистанционно да активирате или деактивирате Пиколо Аларма (комбинация между Аларма на местоположението и Аларма на скоростта), с предварително поставени настройки за географско местоположение и ограничение на скоростта. Получавате съобщение, когато автомобилът напусне или влезе в определеното местоположение или превиши определената скорост.

20.2 **Ограничение на използването:** Услугата ще изпрати съобщение само в случай че автомобилът е запален и е засечено движение на колелата. Услугата е достъпна само чрез приложението.

21. Календар

21.1 **Описание:** Услугата "Календар" позволява календарите на трети страни, налични онлайн, да бъдат свързани директно с РСМ. Услугата предлага ежедневен преглед. Назначенията могат да бъдат прочетени от гласовия пилот. Освен това адресите в записите в календара могат да бъдат разпознавани и директно приемани като навигационни дестинации. Възможно е също така да набирате директно телефонни конференции, като набирането може да се осъществи само чрез мобилния ви телефон, свързан с РСМ чрез Bluetooth.

21.2 **Ограничение на използването:** Директното набиране на телефонни конференции (т.е. набиране без въвеждане на ПИН код или друг идентификатор на конференцията) е възможно само с поддържаните формати на покани за срещи и с мобилен телефон, свързан с РСМ чрез Bluetooth.

22. Поточно предаване на мултимедия

22.1 **Описание:** Услугите „Поточно предаване на музика“ (Apple Music®), „Подкасти“ (Apple Podcasts®) и Spotify осигуряват директен и персонализиран достъп до свързаната медийна библиотека на клиента и функциите на съответния доставчик на поточно предаване на музика от трета страна, както и на доставчик на подкасти, при условие че те се поддържат в превозното средство. След първоначалната настройка клиентът на PSM вече не се нуждае от смартфон и може да използва услугата със своя Porsche ID във всички поддържани автомобили. Като допълнение услугите може да се използват и в режим „Гост“, когато са свързани профили към трети страни. При избрани доставчици са налични ексклузивни функции, като директно запазване на песни от радиото в специализираната медийна библиотека на клиента или навигация чрез Voice Pilot.

22.2 **Ограничение при употреба:** Тези услуги могат да се използват единствено в държави, където услугата също се предлага от доставчик на трета страна. Изключение важи за държавите Андора и Босна и Херцеговина, в които услугите не могат да се използват. В режим на гост услугата на доставчик на трета страна може да се използва само локално в съответния автомобил, но не и в друг автомобил.

22.3 **Изисквания:** За да може да използва съдържанието на услугата „Поточно предаване на музика“, клиентът на PSM трябва да има акаунт, както и активен абонамент за пакета услуги. Допълнително е необходим и активен абонамент към съответния доставчик на трета страна. Необходимите

данни за ползване на услугата са включени в пакета услуги. За да може да използва услугата по персонализиран начин, клиентът на PSM трябва да свърже еднократно своя акаунт на трета страна към акаунта в Porsche.

23. Добре е да се знае – допълнено ръководство на собственика

23.1 **Описание:** Услугата „Добре е да се знае – Инструкциите плюс“ включва визуализация на съдържанието на ръководството за експлоатация под формата на допълнителни анимации и може да бъде извикана и чрез гласовия пилот.

23.2 **Ограничения на условията за ползване:** Изискване за употребата на услугата е наличната връзка за данни в автомобила.

24. In Car-Video

24.1 **Описание:** услугата In-Car Video (видео в автомобила) Ви дава достъп до видеосъдържание от трети доставчик, при условие че същото се поддържа от автомобила. Освен това услугата може да се използва и в режим на гост.

24.2 **Ограничение за използване:** по време на пътуването видеоклипове могат да се гледат само на дисплея на пътника (в зависимост от оборудването). In-Car Video може да се използва само в държави, в които услугите се предлагат и от трети доставчици на услуги. Преди да се използва функцията In-Car Video, трябва да се установи връзка за пренос на данни чрез външна WLAN гореща точка (tethering). Третият доставчик на услуги и някои услуги за стрийминг може да изискват платен абонамент. За използването е необходим акаунт в агрегатор на съдържание, поддържан от Porsche. Освен това за определени съдържания може да се изисква допълнителен акаунт при доставчик на стрийминг услуги срещу евентуално заплащане.

Право на отказ за потребители

Ако клиентът е потребител съгласно българското право за защита на потребителите, той/тя има право да се откаже от договора, без да посочва причина за това, в срок от 14 дни от сключване на договора. Потребител съгласно българското право за защита на потребителите е всяко физическо лице, което придобива стоки или ползва услуги, които не са предназначени за извършване на търговска или професионална дейност, или физическо лице, което като страна по договор действа извън рамките на своята търговска или професионална дейност. По-нататък в текста понятието „договор“ означава закупуването на Порше Кънект. По-долу Клиентът е осведомен за неговото/нейното право на отказ:

Инструкции за отказ

Право на отказ

Имате право да се откажете от настоящия договор в срок от 14 дни, без да посочвате каквато и да е причина.

Срокът за отказ изтича 14 дни след датата, на която сте получили достъп за използването на Порше Кънект (денят на активацията). За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите (Contact Porsche - за Porsche Продажби и Пазар GmbH – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, тел. номер: 00800 111 3254, електронна поща: smartmobility@bg.porsche.com) за решението си да се откажете от този договор чрез недвусмислено изявление (напр. чрез писмо по пощата или електронна поща). Можете да използвате прикачената примерна форма за отказ, но това не е задължително. За да спазите срока за отказ, е достатъчно да изпратите съобщението относно упражняването на право на отказ преди срокът за отказ да е изтекъл.

Последици от отказа

Ако се откажете от този договор, ние ще Ви възстановим всички плащания, направени от Вас, включително разходите за доставка (с изключение на допълнителните разходи, произтичащи от

избора Ви на вид доставка, различен от най-евтиния вид стандартна доставка, предлаган от нас) без необосновано забавяне и във всеки случай не по-късно от 14 дни от деня, в който сте ни уведомили за решението си да са откажете от договора. Ние ще възстановим плащанията Ви, използвайки същия метод на плащане, какъвто сте използвали Вие при първоначалното плащане, освен ако изрично сте се съгласили за друг метод; във всеки случай Вие няма да понесете начисляване на каквито и да такси във връзка с възстановяването на плащания. Ако сте пожелали изпълнението на услугите да започне в срока за отказ, следва да ни заплатите сума, пропорционална на това, което сте получили до деня, в който сте ни уведомили за отказа си от договора, в сравнение с пълното изпълнение на договора.

Примерна форма за отказ

(попълнете и върнете това само ако искате да се откажете от договора)

- До Contact Porsche - c/o Porsche Продажби и Пазар GmbH – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, електронна поща: smartmobility@bg.porsche.com
- С настоящото уведомявам/уведомяваме(*), че се отказвам/отказваме(*) от сключения от мен/нас(*) договор за покупка на следните стоки(*) / за предоставяне на следната услуга(*)
- Поръчано на(*)/получено на (*)
- Име на потребителя/ите
- Адрес на потребителя/ите
- Подпис на потребителя/ите (само в случай че настоящият формуляр е на хартия)
- Дата

(*) Изтрийте излишното



Porsche Продажби и Пазар GmbH

Условия за ползване
на Порше Кънект услугата „Порше Кънект Кеър“
(наричани подолу УП на Порше Кънект Кеър)

Porsche Продажби и Пазар GmbH (предишно наименование Porsche Смарт Мобилити GmbH), Поршеплац 1, 70435 Щутгарт, Германия, (наричано подолу „Porsche Продажби и Пазар“, „ПСМ“ или „Ние“) управлява на www.porsche.com различни онлайн функционалности на онлайн пазарна платформа (наричано подолу „Платформа“) относно (i) продажбата на автомобили Порше, авточасти, оборудване и други продукти, свързани с или независими от автомобила, и (ii) предоставянето на свързани с или независими от автомобила услуги. В Платформата ПСМ също така управлява и Порше Кънект Магазин. За използването на Платформата, включително Порше Кънект Магазина, се прилагат Общите условия за ползване на Портала Моето Порше и функционалностите на онлайн пазарната платформа на Порше (вкл. Порше Кънект Магазина), както и продажбата на Порше Кънект Услуги и Продукти на Porsche Продажби и Пазар (наричани подолу „ОУ“). Достъп до актуалната версия на ОУ може да бъде осъществен, като е възможно изтеглянето и принтирането им от <https://connectstore.porsche.com/bg/en/termsandconditions>.

В Порше Кънект Магазина ползвателят може да закупи и „Порше Кънект Кеър“. Тези УП на Порше Кънект Кеър уреждат използването на Порше Кънект Кеър и се прилагат по отношение на поръчката, използването и/или подновяването на Порше Кънект Кеър. Тези УП на Порше Кънект Кеър се прилагат в допълнение към ОУ. Доколкото разпоредба на ОУ противоречи на настоящите УП на Порше Кънект Кеър, УП на Порше Кънект Кеър ще се ползват с предимство пред ОУ.

Всякакви термини, дефинирани в ОУ, ще имат същото значение в настоящите УП на Порше Кънект Кеър. Това се прилага поконкретно за следните термини:

- Клиент: определен в член 1.3 от ОУ;
- Първичен и Вторичен ползвател: определени в член 3.2 от ОУ;
- Порше Кънект Магазин и Порше Кънект Услуги: определени в член 3.1.1 от ОУ.

„Порше Кънект Кеър“

Порше Кънект Кеър (наричано подолу „Пакетът с услуги“) се предлага за следните модели автомобили:

- Таусан
- Сауепне (модели след 2022 година)
- 911 (модели след 2022 година)
- Рапартера (модели след 2022 година)

Автомобилите, които са модел „Таусан“ от 2020 г., обаче изискват безплатна актуализация на софтуера в оторизиран Porsche Assistancena Порше, за да може да се закупи Пакета с услуги „Порше Кънект Кеър“ (отделни услуги от Пакета с услуги може да не са достъпни въпреки тази актуализация на софтуера). Можете да разпознаете автомобилите, които са модел „Таусан“ от 2020 г., по буквата „L“ на 10та позиция в идентификационния номер на превозното средство („VIN“ номер). За повече информация

относно актуализацията на софтуера моля, свържете се с Вашия Порше Център.

Пакетът с услуги е достъпен само в определени държави и зависи от мрежовата свързаност. Можете да намерите информация за настоящата географска наличност на Пакета с услуги в Порше Кънект Магазина на: <https://connectstore.porsche.com/bg/en/>. Информация за съответната географска наличност на отделните функционалности от Пакета с услуги ще откриете и в разпоредбите на УП на Порше Кънект Кеър подолу.

Срок: Продължителност: от 1 месец

Безплатен период на включване: Porsche Connect Care може да се резервира безплатно за 10 години при закупуване на нов автомобил с поддръжка на Connect Care.

Свързаност: Свързаността, необходима за предоставянето на Пакета с услуги, се установява чрез използването на интегрирана SIMкарта. Свързаността е неразделна част от Пакета с услуги и не се таксува отделно.

Порше Кънект Кеър включва различни функционалности (наричани подолу „Услуги“), които са описани подолу:

1. Аварийно обаждане

След задействане на услугата "Повикване при авария" се установява гласова връзка и връзка за прехвърляне на данни със съответното звено за поддръжка на Porsche и се предава местоположението на автомобила и цялата необходима информация за него на звеното за поддръжка на Porsche. Можете да обсъдите тази информация за автомобила лично със служителите от звеното за поддръжка на Porsche. Услугата "Повикване при авария" е независима от системата eCall на ЕС. При спешни случаи използвайте системата EU eCall в автомобила си, за да се свържете със съответния център за спешни повиквания, или при спешен случай чрез системата EU eCall автоматично се задейства подходящо спешно повикване.

1.1 Подробно описание на Услугата

1.1.1 Можете да задействате услугата чрез Porsche Communication Management на автомобил с възможност за свързване (наричан подолу PCM) или чрез приложението My Porsche. По този начин освобождаването може да бъде извършено от всеки главен или второстепенен потребител, както и от всеки, който има достъп до вътрешността на автомобила. След задействане на услугата автоматично се установява гласова връзка и връзка за данни от автомобила към съответното звено за поддръжка на Porsche. Данните, изпратени от превозното средство до звеното за поддръжка на Porsche могат да съдържат данни като идентификационен номер на превозното средство (VIN), модел на превозното средство, година на производство и

специално оборудване, местоположение на превозното средство, настъпване на произшествие, ниво на горивото, налягане в гумите, оставащ пробег с наличното гориво, състояние на превозното средство и съобщения за грешки (наричани подолу "данни за превозното средство"). Ако е необходимо, ще бъдете попитани за вашето съгласие за извличане на идентификационния номер на автомобила и/или други данни за автомобила от звеното за поддръжка на Porsche и/или чрез диалог в приложението My Porsche и/или в информационно-развлекателната система на автомобила.

1.1.2 По време на гласовата връзка звеното за поддръжка на Porsche ще ви зададе въпроси, за да оцeni допълнително ситуацията с вашата повреда. В зависимост от конкретната ситуация на повреда звеното за поддръжка на Porsche може да ви предложи различни варианти за помощ, както следва:

1.) Звеното за поддръжка на Porsche може да даде съвет как да действате (например "Моля, долейте масло на найблизката бензиностанция"); и/или

2.) Звеното за поддръжка на Porsche може да анализира поподробно получените данни за автомобила и да се опита да идентифицира проблема. Събраните констатации могат да бъдат предадени на съответния център на Porsche, за да може той да подготви посещението на семинара или да предприеме допълнителни мерки. Ако има възможност за дистанционен ремонт, Звеното за поддръжка на Porsche може да го извърши. Предпоставка за това е изпълнението на различни зависимости от проблема предварителни условия, като например: двигателят е изключен, превозното средство е неподвижно, имобилайзерът е активен, прозорците са затворени, няма активен процес на зареждане. Ако е необходимо, ще бъдат прочетени допълнителни данни за автомобила, необходими за тази цел. Освен това е възможно функцията за повреда и/или спешно повикване да не съществува или да е ограничена по време на отстраняването на неизправностите чрез дистанционен ремонт. Звеното за поддръжка на Porsche ще ви уведоми за всички такива предварителни условия и/или ограничения за използване, преди да започне отстраняване на неизправности при дистанционен ремонт, които след това трябва да бъдат потвърдени от вас. Това е само опит за отстраняване на проблема, така че може да са необходими допълнителни стъпки; и/или

3.) Служителите Звеното за поддръжка на Porsche може да поиска външна помощ, например пътна помощ или теглене на неизправния автомобил. Вашето повикване няма да бъде пренасочено към други доставчици на услуги. Ако вашият автомобил трябва да бъде ремонтиран, звеното за поддръжка на Porsche може, с вашето предварително съгласие, да препрати данните за автомобила към център на Porsche.

1.1.3 Всички услуги, предоставени от звеното за поддръжка на Porsche като последващо действие

след обаждане за повреда, изискват отделен договор, въз основа на който могат да бъдат направени допълнителни разходи. За допълнителна информация относно звеното за поддръжка на Porsche и поспециално относно компонентите на услугите, които се покриват, моля, свържете се с вашия център на Porsche или се обърнете към вашия доставчик на услуги за поддръжка "AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance S.A.". Звеното за поддръжка на Porsche може да определи статуса според звеното за поддръжка на Porsche на вашия автомобил.

1.1.4 Ако имате достъп до или използвате продукти или услуги на трети страни, се прилагат условията на тези продукти или услуги. PSM не носи отговорност за достъпа до или използването на тези продукти или услуги.

1.1.5 Моля имайте предвид, че задействането на услугата чрез приложението My Porsche на вашето мобилно устройство може да доведе до допълнителни разходи в зависимост от условията на договора за мобилен телефон, който сте сключили с доставчик на телекомуникационни услуги от трета страна.

1.2 Ограничения на използването и системни ограничения

1.2.1 Услугата се предоставя чрез телематичен модул, монтиран в автомобила, който получава GPS сателитни сигнали и комуникира с звеното за поддръжка на Porsche чрез безжични комуникационни системи и комуникационни мрежи. Поради естеството на технологиите, използвани за функциите на услугата и съдържащи се в телематичния модул, функциите на услугата (или части от услугата) може от време на време да не са достъпни във всички части на територия на действие на договора на SR Porsche Connect и/или може да не са достъпни поради физически обстоятелства, включително, но не само, отстраняване или манипулиране на телематичния модул или неговата антена, електромагнетизъм, местоположение на превозното средство в гараж, подлез или друго място, където GPS или безжичните комуникационни мрежи не са достъпни, атмосферни условия и поради други причини за неизправност извън нашия контрол (напр. неизправност на GPS или комуникационните мрежи), напр. повреда на GPS или комуникационните мрежи). Поспециално, работата на телематичния модул и съответно предоставянето на функциите на услугата в съответствие с CP Porsche Connect зависи от функционирането на GPS мрежите и на безжичните и фиксираниите комуникационни мрежи, с които работи телематичния модул. Поради това не всички функции на услугата са достъпни по всяко време и на всяко място и не може да се гарантира, че всички функции на услугата могат да се използват по всяко време и на всяко място.

1.2.2 Услугата не включва застраховка на автомобила или друга застраховка. Моля, имайте предвид, че законът може да изисква от вас да сключите застраховка. Освен това вие носите отговорност да осигурите допълнително застрахователно покритие, което смятате за разумно. Таксите, платени за услугата, нямат отношение към стойността на превозното средство или на евентуално намиращото се в него имущество,

ните към разходите, свързани с наранявания или щети, претърпени от вас или от други лица.

- 1.2.3 В случай че даден проблем трябва да бъде отстранен чрез дистанционен ремонт съгласно раздел 1.1.2 от настоящите ОУ за използване на Porsche Connect Care, клиентът трябва да предостави своето предварително одобрение на звеното за поддръжка на Porsche.

2. Умно обслужване

2.1 Описание

Услугата „Smart Service“ представя прогноза по отношение на ходовата част, задвижването и акумулаторните батерии въз основа на постоянен анализ на данните за Вашия автомобил. В бъдеще прогнозите ще бъдат прецизирани чрез оптимизиране на моделите и/или разширяване на обхвата на включените изисквания за поддръжка и ремонт. Съответните данни за автомобила се препращат автоматично към системите на Porsche. Ще бъдете информирани относно индивидуалните изисквания от поддръжка и ремонт за избрани компоненти на автомобила чрез съобщения и индикации за състояние във Вашия РСМ и/или в приложението My Porsche. Вашият център на Porsche може също така да извлече тези данни и проактивно да се свърже с Вас въз основа на съответните данни чрез избрания от Вас канал.

2.2 Ограничения на използването и системни ограничения

Функционалността на Услугата съществува само по отношение на оригинални компоненти на Порше в превозното средство.

2.3 Покрити територии

Porsche Продажби и Пазар Ви предоставя Услугата в съответствие с настоящите ОУ на Порше Кънект Къър в следните географски територии (наричани подолу „Покритите територии за Умно обслужване“):

Андора, Белгия, Босна и Херцеговина, България, Дания, Германия, Естония, Финландия, Франция, Гибралтар, Гърция, Великобритания, Ирландия, Исландия, Италия, Хърватия, Латвия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Малта, Монако, Холандия, Норвегия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Швеция, Швейцария, Словакия, Словения, Испания, Чехия, Унгария, Кипър, Австралия, Канада, Китай, Хонконг, Япония, Малайзия, Мексико, Нова Зеландия, Сингапур, Южна Корея, Тайван, САЩ.

3. Добре е да се знае – ръководство на собственика

„Добре е да се знае – ръководство на собственика“ Ви предоставя дигитална версия на ръководството за експлоатация на Вашия автомобил в Porsche Communication Management (PCM). В допълнение към печатното ръководство за експлоатация, което се прилага към автомобила, услугата предлага допълнителни функции, описани в т. 3.1.

3.1 Детайлно описание на услугата

- 3.1.1. Услугата Ви предоставя съдържанието на ръководството за експлоатация в текстова и визуална форма (т. е. изображения, интерактивни графики, анимации) в РСМ.
- 3.1.2. Всички бъдещи корекции на съдържанието на ръководството за експлоатация ще могат да бъдат изтеглени и приложени за актуализация.
- 3.1.3. Освен това услугата предлага проактивни референции в ръководството за експлоатация на базата на предупредителни и информативни

съобщения на автомобила. Така получавате допълнителна информация за съобщенията за грешка.

- 3.1.4. В допълнение услугата дава възможност за синхронизирано използване на дигиталното ръководство за експлоатация в зависимост от крайното устройство. Т. е. маркираните и любимите, както и последно посетените, страници в автомобила Ви се показват в зависимост от държавата на дигиталните изходни канали на Porsche AG (изисква се онлайн разполагаемост на автомобила, както и вписване в изходните канали).
- 3.1.5. В допълнение, „Добре е да се знае – Инструкциите“ може да бъде извикано и чрез гласовия пилот.

3.2 Ограничения на ползване и на системата

Описаното в 3.1.1 съдържание на ръководството за експлоатация е на Ваше разположение и офлайн в РСМ, както и в приложението My Porsche (необходимо е изтегляне). Всички останали функции се нуждаят от връзка за данни. Визуализирането на съдържанието на ръководството за експлоатация под формата на допълнителни анимации в част от услугата „Добре е да се знае – допълнено ръководство на собственика“, която е част от пакета услуги Porsche Connect, изискващ отделна заявка.

4. Онлайн актуализация на софтуера

Онлайн актуализацията на софтуера се инсталира във Вашия автомобил с помощта на технологията overtheair, без да е необходимо посещение на сервиз. Актуализациите се изтеглят във фонов режим и могат след това да бъдат инсталирани от Вас по всяко време, например след паркиране на автомобила през нощта.

4.1 Детайлно описание на услугата

Чрез редовното извършване на актуализациите автомобилът е в крак с найновия софтуер, а актуализациите се извършват по начин, подобен на процесите на актуализация, които вече са познати при други медии/устройства. Ако е налична актуализация за Вашия автомобил, тя ще бъде изтеглена във фонов режим. След успешно изтегляне актуализацията се предлага за инсталиране в РСМ на Вашия автомобил. За стартиране инсталацията, е необходимо да извършите посочените стъпки в РСМ (напр. да паркирате автомобила, да включите ръчната спирачка и т.н.). Автомобилът не може да се използва, докато се извършва актуализация. След успешна актуализация ще получите съобщение в РСМ. Можете да деактивирате и отново да активирате услугата за онлайн актуализация на софтуера по всяко време през приложението My Porsche и в портала My Porsche.

4.2 Ограничения на използването и системни ограничения

Описаните в точка 4.1 функции са на Ваше разположение в РСМ по всяко време, при условие че автомобилът Ви има свързаност, т.е. устойчива мобилна връзка. Инсталирането на онлайн актуализация на софтуера не може да се извърши, ако Вашият автомобил е в частен режим. Други предварителни условия (например автомобилът трябва да е паркиран безопасно или автомобилът не се намира при станцията за зареждане) са специфични за актуализацията и се показват в РСМ преди всяка инсталация.

5. Актуализации

По време на периода на предоставяне на пакет от услуги, който съответства на срока на договора за пакета услуги, ние ще Ви предоставим актуализации поне до степента,

изисквана от закона, освен ако не бъде уговорено друго с Вас в съответствие със законовите изисквания.

6. Използване на данните

Във връзка със закупуването на Пакета с услуги определени данни – включително евентуално и лични данни – могат да бъдат събирани с цел да се предостави съответната Услуга. В зависимост от съответната Услуга може например за предоставяне на Услугата да бъде необходимо да се събират и обработват данни за компоненти (напр. 12V батерия, чистачки) и да се анализират такива данни.

Porsche Продажби и Пазар може да използва такива данни, евентуално в анонимизирана форма, за (i) целите на управлението и подобряването на качеството, безопасността и сигурността на Пакета с услугите и/или ПСМ Продуктите (включително автомобили Порше) и (ii) за други търговски цели. Използването на определени данни за целите на управлението и подобряването на качеството и безопасността на сервизния пакет и/или PSM продуктите (включително автомобилите Porsche) може да се активира и деактивира чрез съответните функционалности в автомобила Porsche и/или в портала My Porsche в приложението My Porsche.

За горепосочените цели тези данни могат да бъдат предоставени за обработване и на други дружества от групата на Порше и на други трети лица, които са ангажирани от Porsche Продажби и Пазар или други дружества от групата на Порше в този контекст и – доколкото тези данни са анонимизирани – на други трети лица.

Използването на тези данни ще бъде в съответствие с приложимото право за защита на личните данни. Където се изисква от закона, Porsche Продажби и Пазар ще се съобрази с необходимите съгласия. Допълнителна информация може да бъде намерена в информацията за защита на личните данни и поверителността на <https://connectstore.porsche.com/bg/en/t/privacy>.

7. Право на отказ за потребители

Ако клиентът е потребител съгласно българското право за защита на потребителите, той/тя има право да се откаже от договора, без да посочва причина за това, в срок от 14 дни при сключване на договора. Потребител съгласно българското право за защита на потребителите е всяко физическо лице, което придобива стоки или ползва услуги, които не са предназначени за извършване на търговска или професионална дейност, или физическо лице, което като страна по договор действа извън рамките на своята търговска или професионална дейност. Понататък в текста понятието „договор“ означава закупуването на Пакета с услуги „Порше Кънект Кеър“. Подолу Клиентът е осведомен за неговото/нейното право на отказ:

Инструкции за отказ

Право на отказ

Имате право да се откажете от настоящия договор в срок от 14 дни, без да посочвате каквато и да е причина.

Срокът за отказ изтича 14 дни след датата, на която сте получили достъп за използването на Пакета с услуги (денят на активацията). За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите (Contact Porsche – чрез Porsche Продажби и Пазар GmbH – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, тел. номер: 00800 111 3254, електронна поща: smartmobility@bg.porsche.com) за решението си да се откажете от настоящия договор чрез недвусмислено изявление (напр. чрез писмо, изпратено по пощата или електронна поща). Можете да използвате приложената стандартна форма за отказ, но това не е задължително.

За да спазите срока за отказ от договора, е достатъчно да изпратите съобщението си относно упражняването на право на отказ преди изтичането на срока за отказ от договора.

Последици от отказа

Ако се откажете от този договор, ние ще Ви възстановим всички плащания, направени от Вас, включително разходите за доставка (с изключение на допълнителните разходи, произтичащи от избора Ви на начин на доставка, различен от найевтиния стандартен начин на доставка, предлаган от нас) без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която ни информирате за Вашето решение за отказ от настоящия договор. Ще извършим възстановяването, като използваме същото платежно средство, използвано от Вас при първоначалната трансакция, освен ако Ви е изрично не се съгласите за друг начин; във всеки случай това възстановяване няма да бъде свързано с никакви разходи за Вас. Ако сте поискали предоставянето на услугите да започне по време на срока за отказ, ще ни платите сумата, която е пропорционална на предоставеното до момента, в който сте ни уведомили, че упражнявате правото си на отказ от настоящия договор, спрямо общата сума по договора.

Примерна форма за отказ

(Попълнете и изпратете настоящия формуляр единствено ако желаете да се откажете от договора)

- До Contact Porsche чрез Porsche Продажби и Пазар GmbH – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, електронна поща: smartmobility@bg.porsche.com
- С настоящото уведомявам/уведомяваме(*), че се отказвам/отказваме(*) от сключения от мен/нас(*) договор за покупка на следните стоки/за предоставяне на следната услуга (*)
- Поръчано на(*)/получено на (*)
- Име на потребителя/ите
- Адрес на потребителя/ите
- Подпис на потребителя/ите (само в случай че настоящият формуляр е на хартия)
- Дата

(*) *Ненужното се зачертава.*



PORSCHE

PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Условията за ползване
за услугите Porsche Connect „Porsche Connect“
(наричани по-долу **NB Porsche Connect**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (по-рано Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, DE-70435 Stuttgart (наричано по-долу **Porsche Sales & Marketplace, PSM** или **Ние**) управлява на адрес www.porsche.com различни онлайн пазарни функционалности (наричани по-долу **marketplace**) за (i) продажба на автомобили Porsche, части, аксесоари и други продукти, свързани с автомобила и независими от него, и (ii) предоставяне на услуги, свързани с автомобила и независими от него. PSM управлява и магазина Porsche Connect на пазара. Използването на пазара, включително на Porsche Connect Store, се подчинява на Общите условия за използване на функционалностите на онлайн пазара на Porsche (включително Porsche Connect Store) и за продажба на услуги Porsche Connect и продукти Porsche Sales & Marketplace (наричани по-долу **ОУ**). Актуалната версия на ОУП може да бъде достъпна, изтеглена и разпечатана по всяко време на адрес <https://connect-store.porsche.com/bg/bg/t/termsandconditions>.

В магазина на Porsche Connect потребителят може да резервира и "Porsche Connect" (наричан по-долу пакет от услуги). Настоящите Общи условия за ползване на Porsche Connect уреждат използването на Porsche Connect и се отнасят до поръчването, използването и/или разширяването на Porsche Connect. Настоящите Общи условия на Porsche Connect се прилагат в допълнение към Общите условия. Ако някоя от разпоредбите на ОУ противоречи на настоящите ОУ за Porsche Connect, ОУ за Porsche Connect имат предимство.

Термините, дефинирани в ОУ, имат същото значение по отношение на тези SR Porsche Connect. Това се отнася по-специално за следните условия:

- Клиент: дефиниран в раздел 1.3 от ОУ;
- Porsche Connect Store и Porsche Connect Services: дефинирани в раздел 3.1.1 от ОУ;
- PSM клиент: дефиниран в раздел 3.1.2 от ОУ.

„Porsche Connect“

Този SR Porsche Connect се отнася за следните модели автомобили:

- Macan (от моделната година 2024)

Porsche Connect включва - в зависимост от географската наличност - описаните по-долу услуги. Актуалната географска наличност можете да намерите в магазина Porsche Connect на адрес <https://connect-store.porsche.com/bg/bg/>.

Продължителност: от 1 месец

Безплатен период на включване: Porsche Connect може да се резервира безплатно за 10 години при закупуване на нов автомобил с поддръжка на Connect.

Вашият автомобил е в състояние да поддържа Porsche Connect в продължение на 10 години, което означава, че услугите на Porsche Connect могат да се използват във Вашия автомобил. Необходимата свързаност за използване на приложения на трети страни и W-LAN хотспот ще Ви бъде предоставена безплатно (от нашия договорен партньор) за период от 4 години от датата на предаване на автомобила. Допълнителна информация можете да намерите на <https://connect-store.porsche.com/bg/bg/>.

PSM непрекъснато развива своите услуги и функционалности. Поради това при определени обстоятелства е възможно не всички софтуерни функции или нови свойства, въведени от Porsche за по-нови или други модели, да могат да бъдат използвани или да функционират във Вашия автомобил.

Допълнително условие за използване на всички услуги, включени в пакета от услуги: Porsche Communication Management на автомобила, който може да се свързва (наричан по-долу **PCM**), трябва да има възможност за свързване. Свързаността се осигурява чрез вградената в PCM SIM карта и използването на свързаността за този пакет услуги (с изключение на "App Centre", "Online/Hybrid Radio" и достъпа до Интернет чрез услугите на Wifi hotspot) е включено в цената на пакета услуги. За услугите "Център за приложения", "Онлайн/хибридно радио" и достъп до интернет чрез Wifi хотспот се изисква допълнително (а) пакет за данни или (б) връзка чрез мобилен телефон (tethering) със съответната тарифа за мобилни данни. За целта е необходим отделен договор с мобилен оператор. Това може да доведе до допълнителни разходи, включително такси за роуминг за използване на услугата в чужбина, които зависят от договора, сключен с мобилния оператор. Ако свързвате PCM чрез мобилния си телефон, уверете се, че това е разрешено според тарифата ви за мобилни данни. Наличието и скоростта на услугите, включени в пакета услуги, зависят от наличието и скоростта на връзката за пренос на данни, осигурена от вашия доставчик на мобилна мрежа. В някои страни можете да резервирате безплатен Data Pass 5GB за 4 години при съответния ни партньор за сътрудничество.

1 Търсачка

Описание: С услугата "Finder" можете да използвате дефинирана от системата онлайн търсачка, за да търсите в предварително дефинирана база данни за специални дестинации (напр Б. станции за зареждане, бензиностанции, ресторанти, хотели и места за паркиране).

Резултатите от търсенето понякога съдържат допълнителна информация, като например телефонни номера, работно време, цени на бензина, такси за паркиране или оценки от други потребители. Точките на интерес могат да се търсят, запазват, управляват и предават към РСМ в приложението My Porsche.

2 Voice Pilot

2.1 Описание:

С услугата "Voice Pilot" различни функции на РСМ и други услуги могат да се управляват чрез гласово въвеждане. С помощта на онлайн разпознаване на речта са възможни допълнителни функционалности като търсене на медии, интересни места или прогноза за времето.

2.2 Ограничения на условията за ползване:

Обслужването на Voice Pilot е ограничена до поддържаните езици. Липсата на онлайн връзка може да ограничи резултатите. Системата за разпознаване на реч може не винаги да дава желаните резултати поради външни влияния, като например фонов шум.

3 Navigation Plus

Описание: С услугата „Navigation Plus“ изчислението на маршрута на РСМ в автомобила се допълва чрез онлайн услуги.

Навигационната система на РСМ използва актуални GPS данни и данни за трафика, за да оптимизира маршрута до въведената дестинация с точност до минута. Улиците са отбелязани в цвят в изгледа на картата в зависимост от пътната обстановка. Картите на навигационната система РСМ се актуализират онлайн.

Навигационната система РСМ може да показва картата в сателитен изглед. Чрез кеширане на заредените данни от картата от текущата среда на автомобила сателитният изглед се запазва дори при временно прекъсване на връзката.

4 Планиране на зареждането

4.1 Описание:

Услугата "Charging Planner" на подобрява маршрута на движение на навигационната система РСМ до възможно най-краткото общо време за пътуване (време за пътуване и спирки за зареждане) въз основа на избраната дестинация, оставащия пробег, профила на шофиране, наличните данни за трафика в реално време и наличните станции за зареждане и тяхната мощност на зареждане. Необходимите спирки за зареждане се планират автоматично в маршрута.

4.2 Ограничения на условията за ползване:

Службата не винаги разполага с точна информация. Поради това информацията за наличието на станции за зареждане може да е неточна.

5 Радио Плюс

5.1 Описание:

С услугата "Радио плюс" можете да получите достъп до онлайн каналите на радиостанциите. Ако е активирана функцията Radio Plus и приемането на радиозточниците FM или Digital Audio Broadcasting (DAB) в момента е нарушено, РСМ автоматично превключва на съответния онлайн канал на станцията (ако има такъв). Услугата също така показва метаданни, достъпни чрез РСМ, за песните и станциите, които възпроизвеждате.

5.2 Ограничения на условията за ползване:

Функциите за онлайн и хибридно радио са налични само в избрани държави. Връзката за пренос на данни за тази услуга изисква: а) пакет за пренос на данни (предлага се отделно от партньора за сътрудничество в избрани държави) или б) връзка чрез мобилния телефон, свързан с РСМ (tethering), със съответната тарифа за мобилен пренос на данни.

6 Център за приложения

6.1 Описание:

Центърът за приложения предлага на клиента възможност за търсене, изтегляне, актуализиране и управление на приложения. Това са приложения, специално предназначени за автомобила, които се предлагат от Porsche или от трети доставчици и за които Porsche носи отговорност.

6.2 Ограничения на условията за ползване:

Портфолиото на центъра за приложения е адаптирано за използване в автомобилите и не може да се сравни с разнообразието на Центъра за приложения за смартфони. В зависимост от приложението дисплеят може да бъде ограничен до дисплея на пътника по време на шофиране. Портфолиото от приложения може да се променя постоянно.

Връзката за пренос на данни за тази услуга изисква: а) пакет за пренос на данни (предлага се отделно от партньора за сътрудничество в избрани държави) или б) връзка чрез мобилния телефон, свързан с РСМ (tethering), със съответната тарифа за мобилен пренос на данни.

6.3 Територия на действие на договора:

Porsche Sales & Marketplace Ви предоставя Услугата в съответствие с настоящите Общи условия в следните географски райони (наричани по-долу "територия на действие на договора"): Андора, Австрия, Белгия, Босна и Херцеговина, България, Хърватия, Кипър, Чешката република, Естония, Финландия, Франция, Германия, Гибралтар, Гърция, Унгария, Исландия, Ирландия, Италия, Латвия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Малта, Монако, Черна гора, Нидерландия, Обединеното кралство, Норвегия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Швеция, Швейцария, Сърбия, Словакия, Словения, Испания, Чешката република, Унгария, Кипър, Австралия, Китай, Япония, Канада, Малайзия, Мексико, Нова Зеландия, Сингапур, Южна Африка, Южна Корея, Тайван и САЩ.

6.4 Информация относно класиране на продуктите и препоръки:

Препоръките ни за приложения в Центъра за приложения се актуализират редовно, най-малко веднъж на 4 седмици. Препоръките ни може да са избрани на случаен принцип, за да Ви покажем максимално различни приложения от офертите ни в Центъра за приложения, или да се дават въз основа на платено сътрудничество с наши партньори. Спонсорирани препоръки са маркирани като такива.

При търсене в Центъра за приложения се показват както конкретни приложения, така и подходящи приложения от предварително определени категории (напр. „Музика“, „Игри“ и т.н.). Търсенето се основава единствено на въведеното понятие за търсене и резултатите се извеждат в азбучен ред.

7 Porsche2X

7.1 Описание:

Услугата "Porsche2X" показва наличната информация за местни опасности, напр. Б. рискът от аквапланинг като инфографика в РСМ.

7.2 Територия на действие на договора:

Porsche Sales & Marketplace Ви предоставя Услугата в съответствие с настоящите Общи условия в следните географски райони (наричани по-долу "Територия на действие на договора"): Андора, Белгия, Босна и Херцеговина, България, Дания, Германия, Естония, Финландия, Франция, Гърция, Обединеното кралство, Ирландия, Италия, Хърватия, Латвия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Нидерландия, Норвегия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Швеция, Швейцария, Словакия, Словения, Испания, Чешката република, Унгария, Китай, Канада и Съединените щати.

8 Контрол на автомобила

8.1 Описание:

Имате възможност да проверявате състоянието на автомобила си дистанционно чрез смартфона си. Услугата включва показване на състоянието на външния корпус (напр. състоянието на вратите), показване на сервисните интервали или пробег.

8.2 Ограничения на условията за ползване:

Екранът за допълнителна информация, специфична за PHEV (напр. пробег на електрическия автомобил), е достъпен само за такива автомобили.

9 Контрол на пътуването

9.1 Описание:

Имате възможност да проверявате данните за управлението на Вашия автомобил от разстояние чрез смартфона си. Това включва: време за пътуване, разстояние, средна скорост и среден разход за всички видове пътувания (кратки, повтарящи се, дълги).

9.2 Ограничения на условията за ползване:

Информацията, която може да бъде извлечена, се актуализира само при промяна на състоянието на запалването.

10 Клаксон и мигачи

10.1 Описание:

Имате възможност да задействате за кратко клаксона или мигачите на автомобила си от разстояние. След приключване на процеса ще получите съобщение за потвърждение или известие за натискане.

10.2 Ограничения на условията за ползване:

Тази услуга е достъпна само когато автомобилът е спрян и запалването и аварийните светлини са изключени. Възможно е да се прилагат допълнителни ограничения в зависимост от специфичните за страната разпоредби.

11 Отваряне и затваряне

11.1 Описание:

Имате възможност да отваряте и заключвате вратите и багажника на автомобила си от разстояние. След приключване на процеса ще получите съобщение за потвърждение или известие за натискане.

11.2 Ограничения на условията за ползване:

Тази услуга е достъпна само когато автомобилът е спрян, вратата на водача е затворена, запалването е изключено и ключът не е в ключалката на запалването. Възможно е да се прилагат допълнителни ограничения в зависимост от специфичните за страната разпоредби.

11.3 Указание:

Използването на функцията за отваряне, без да присъствате в автомобила, повишава риска от кражба на автомобила или на намиращите се в него вещи. За да се предотврати неоторизирано използване, изпълнението на функцията за отваряне изисква въвеждането на четирицифрен код за сигурност. Кодът за сигурност се задава при първото влизане и настройване на Porsche Connect. Този код за сигурност може да бъде променен по-късно в клиентския профил.

12 Намиране на автомобила

12.1 Описание:

Имате възможност да показвате местоположението и позицията на автомобила си от разстояние. Освен това текущата позиция на мобилния терминал, използван за тази функция, се показва на картата. Ако не е налична текуща позиция на автомобила (напр. поради паркиране в подземен паркинг), се използва последната запазена GPS позиция. Чрез активиране на режима за поверителност можете да забраните предаването на данни.

12.2 Ограничения на условията за ползване:

Тази услуга е налична само когато предаването на данни е без смущения. Между другото, тази услуга е напълно достъпна, когато автомобилът е в движение и в покой.

13 Е-Контрол

13.1 Описание:

Можете да проверявате състоянието на автомобила от разстояние и да стартирате или спирате процеса на зареждане по следния начин. Можете да проверите състоянието на връзката, оставащото време за зареждане и текущия пробег на електрическия автомобил. Актуалният пробег на електрическия автомобил се отбелязва на картата с кръг. Освен това имате възможността да оптимизирате процеса на зареждане на високоволтовата батерия на Вашия автомобил за определен час на отпътуване. Можете да настроите таймер за отпътуване и ще получите съобщение за потвърждение или Push известие при събития (напр. прекъснат процес на зареждане) и щом активираният Е-таймер изтече.

13.2 Ограничения на условията за ползване:

Посоченият с кръг на картата пробег представлява само ориентировъчна стойност. Стойностите върху картата не отразяват действителните разстояния. По тази причина дестинациите може реално да лежат извън пробега на електрическия автомобил, дори те да са посочени вътре в кръга на пробега. Тази услуга е на разположение само за електрически и хибридни автомобили.

14 Климат

14.1 Описание:

Можете да проверите състоянието на системата за отопление и/или климатизация от разстояние и да я активирате или деактивирате по следния начин. След успешното активиране или деактивиране на системата за отопление и/или климатизация ще получите съобщение за

потвърждение или Push известие. Освен това имате възможност да настроите климатичния таймер за дистанционно управление на системата за отопление и/или климатизация от разстояние. След като извършите настройката ще получите съобщение за потвърждение или известие на мобилното си устройство, веднага след като изтече активираното на таймера за климатизация време.

14.2 Ограничения на условията за ползване:

Тази услуга е достъпна за електрически и хибридни автомобили. Услугата е достъпна за автомобили с двигател с вътрешно горене, които са оборудване със система за автономно отопление. Услугата е налична само при спрял автомобил, запалването обаче може да е включено. Допълнителна информация за отоплението при неработещ двигател можете да намерите в ръководството за експлоатация на автомобила. Възможно е да има допълнителни ограничения в зависимост от специфичните за страната разпоредби.

15 Аларма за кола

15.1 Описание:

Когато алармата за кражба на вашия автомобил се задейства, ще получите съобщение или известие. Съобщението съдържа информация за задейстаната аларма и времеви отпечатък.

15.2 Ограничения на условията за ползване:

Тази услуга може да изпрати съобщение или известие за натискане само ако автомобилът може да се свърже със системите на Porsche. Ако алармата за кражба е задействана, но блокът за управление на автомобила ви няма връзка (например поради паркиране в подземен паркинг), съобщението или известието ще бъде изпратено веднага щом се появи връзка.

15.3 Указание:

Ако автомобилът е в режим на поверителност, в случай на аларма не се изпраща известие.

16 Аларма за локализация

16.1 Описание:

Имате възможност да определите кръгова географска граница от разстояние. Ще получите известие веднага щом автомобилът напусне или влезе в тази зона. Можете да управлявате до четири области едновременно. В случай на събитие (напускане или влизане в даден район) ще получите съобщение или известие за натискане, включително карта, показваща местоположението на събитието.

16.2 Ограничения на условията за ползване:

Тази услуга ще изпрати съобщение само когато запалването е включено и е засечено движение на колелото.

17 Повикване при авария

След задействане на услугата "Повикване при авария" се установява гласова връзка и връзка за прехвърляне на данни със съответното звено за поддръжка на Porsche и се предава местоположението на автомобила и цялата необходима информация за него на звеното за поддръжка на Porsche. Можете да обсъдите тази информация за автомобила лично със служителите от звеното за поддръжка на Porsche. Услугата "Повикване при авария" е независима от системата eCall на ЕС. При спешни случаи използвайте системата EU eCall в автомобила си, за да се свържете със съответния център за спешни повиквания,

или при спешен случай чрез системата EU eCall автоматично се задейства подходящо спешно повикване.

17.1 Описание:

17.1.1

Можете да задействате услугата чрез Porsche Communication Management на автомобил с възможност за свързване (наричан по-долу **PCM**) или чрез приложението Porsche Connect. По този начин освобождаването може да бъде извършено от всеки главен или второстепенен потребител, както и от всеки, който има достъп до вътрешността на автомобила. След задействане на услугата автоматично се установява гласова връзка и връзка за данни от автомобила към съответното звено за поддръжка на Porsche. Данните, изпратени от превозното средство до звеното за поддръжка на Porsche могат да съдържат данни като идентификационен номер на превозното средство (VIN), модел на превозното средство, година на производство и специално оборудване, местоположение на превозното средство, настъпване на произшествие, ниво на горивото, налягане в гумите, оставащ пробег с наличното гориво, състояние на превозното средство и съобщения за грешки (наричани по-долу "данни за превозното средство"). Ако е необходимо, ще бъдете попитани за вашето съгласие за извличане на идентификационния номер на автомобила и/или други данни за автомобила от звеното за поддръжка на Porsche и/или чрез диалог в приложението My Porsche и/или в информационно-развлекателната система на автомобила.

17.1.2

По време на гласовата връзка звеното за поддръжка на Porsche ще ви зададе въпроси, за да оцени допълнително ситуацията с вашата повреда. В зависимост от конкретната ситуация на повреда звеното за поддръжка на Porsche може да ви предложи различни варианти за помощ, както следва:

17.1.2.1

Звеното за поддръжка на Porsche може да даде съвет как да действате (например "Моля, долейте масло на най-близката бензиностанция"); и/или

17.1.2.2

Звеното за поддръжка на Porsche може да анализира подробно получените данни за автомобила и да се опита да идентифицира проблема. Събраните констатации могат да бъдат предадени на съответния център на Porsche, за да може той да подготви посещението на семинара или да предприеме допълнителни мерки. Ако има възможност за дистанционен ремонт, звеното за поддръжка на Porsche може да го извърши. Предпоставка за това е изпълнението на различни зависимости от проблема предварителни условия, като например: двигателят е изключен, превозното средство е неподвижно, имобилайзерът е активен, прозорците са затворени, няма активен процес на зареждане. Ако е необходимо, ще бъдат прочетени допълнителни данни за автомобила, необходими за тази цел. Освен това е възможно функцията за повреда и/или спешно повикване да не съществува или да е ограничена по време на отстраняването на неизправностите чрез дистанционен ремонт. Звеното за поддръжка на Porsche ще ви уведоми за всички такива предварителни условия и/или ограничения за използване, преди да започне отстраняване на неизправности при дистанционен ремонт, които след това трябва да бъдат потвърдени от вас. Това е само опит за отстраняване на проблема, така че може да са необходими допълнителни стъпки; и/или

17.1.2.3

Звеното за поддръжка на Porsche може да поиска външна помощ, например пътна помощ или теглене на

неизправния автомобил. Вашето повикване няма да бъде пренасочено към други доставчици на услуги. Ако вашият автомобил трябва да бъде ремонтиран, звеното за поддръжка на Porsche може, с вашето предварително съгласие, да препрати данните за автомобила към център на Porsche.

17.1.3

Всички услуги, предоставени от звеното за поддръжка на Porsche като последващо действие след обаждане за повреда, изискват отделен договор, въз основа на който могат да бъдат направени допълнителни разходи. За допълнителна информация относно звеното за поддръжка на Porsche и по-специално относно компонентите на услугите, които се покриват, моля, свържете се с вашия център на Porsche или се обърнете към вашия доставчик на услуги за поддръжка "AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance S.A.". Звеното за поддръжка на Porsche може да определи статуса според звеното за поддръжка на Porsche на вашия автомобил.

17.1.4

Ако имате достъп до или използвате продукти или услуги на трети страни, се прилагат условията на тези продукти или услуги. PSM не носи отговорност за достъпа до или използването на тези продукти или услуги.

17.1.5

Моля, имайте предвид, че задействането на услугата чрез приложението My Porsche на вашето мобилно устройство може да доведе до допълнителни разходи в зависимост от условията на договора за мобилен телефон, който сте сключили с доставчик на телекомуникационни услуги от трета страна.

17.2 Ограничения на условията за ползване:

17.2.1

Услугата се предоставя чрез телематичен модул, монтиран в автомобила, който получава GPS сателитни сигнали и комуникира с звеното за поддръжка на Porsche чрез безжични комуникационни системи и комуникационни мрежи. Поради естеството на технологиите, използвани за функциите на услугата и съдържащи се в телематичния модул, функциите на услугата (или части от услугата) може от време на време да не са достъпни във всички части на територия на действие на договора на SR Porsche Connect и/или може да не са достъпни поради физически обстоятелства, включително, но не само, отстраняване или манипулиране на телематичния модул или неговата антена, електромагнетизъм, местоположение на превозното средство в гараж, подлез или друго място, където GPS или безжичните комуникационни мрежи не са достъпни, атмосферни условия и поради други причини за неизправност извън нашия контрол (напр. повреда на GPS или комуникационните мрежи). напр. повреда на GPS или комуникационните мрежи). По-специално, работата на телематичния модул и съответно предоставянето на функциите на услугата в съответствие с SR Porsche Connect зависи от функционирането на GPS мрежите и на безжичните и фиксирани комуникационни мрежи, с които работи телематичния модул. Поради това не всички функции на услугата са достъпни по всяко време и на всяко място и не може да се гарантира, че всички функции на услугата могат да се използват по всяко време и на всяко място.

17.2.2

Услугата не включва застраховка на автомобила или друга застраховка. Моля, имайте предвид, че законът може да изисква от вас да сключите застраховка. Освен това вие носите отговорност да осигурите допълнително застрахователно покритие, което смятате за разумно.

Таксите, платени за услугата, нямат отношение към стойността на превозното средство или на евентуално намиращото се в него имущество, нито към разходите, свързани с наранявания или щети, претърпени от вас или от други лица.

17.2.3

В случай че даден проблем трябва да бъде отстранен чрез дистанционен ремонт съгласно раздел 18.1.2.2 от настоящите ОУ за използване на Porsche Connect, клиентът трябва да предостави своето предварително одобрение на звеното за поддръжка на Porsche.

18 Smart Service

18.1 Описание:

Услугата „Smart Service“ представя прогноза по отношение на ходовата част, задвижването и акумулаторните батерии въз основа на постоянен анализ на данните за Вашия автомобил. В бъдеще прогнозите ще бъдат прецизирани чрез оптимизиране на моделите и/или разширяване на обхвата на включените изисквания за поддръжка и ремонт.

Съответните данни за автомобила се препращат автоматично към системите на Porsche. Ще бъдете информирани относно индивидуалните изисквания от поддръжка и ремонт за избрани компоненти на автомобила чрез съобщения и индикации за състояние във Вашия РСМ и/или в приложението My Porsche. Вашият център на Porsche може също така да извлече тези данни и проактивно да се свърже с Вас въз основа на съответните данни чрез избрания от Вас канал.

18.2 Ограничения на условията за ползване:

Функционалността на услугата е свързана изключително с оригиналните компоненти на автомобила Porsche.

18.3 Територия на действие на договора:

Porsche Sales & Marketplace ви предоставя услугата в съответствие с тези ОУ за ползване на Porsche Connect в следните географски райони (наричани по-долу "територии на действие на договора за ползване на Smart Service"): Андора, Белгия, Босна и Херцеговина, България, Дания, Германия, Естония, Финландия, Франция, Гибралтар, Гърция, Великобритания, Ирландия, Исландия, Италия, Хърватия, Латвия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Малта, Монако, Нидерландия, Норвегия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Швеция, Швейцария, Словакия, Словения, Испания, Чешка република, Унгария, Кипър, Китай, Канада и САЩ.

19 Gut zu wissen - Die Anleitung (Добре е да се знае – ръководството)

Функцията „Gut zu wissen - Die Anleitung“ (Добре е да се знае – ръководство на собственика) ви предоставя дигитална версия на ръководството за експлоатация на вашия автомобил в Porsche Communication Management (PCM). В допълнение към отпечатаното и приложено към автомобила ръководство за експлоатация, услугата предлага и допълнителни функционалности, описани в точка 20.1.

19.1 Описание:

19.1.1

Услугата ви предоставя съдържанието на ръководството за експлоатация в текстова и визуална форма (т.е. снимки, интерактивни графики, анимации) в РСМ.

19.1.2

Всички бъдещи корекции на съдържанието на ръководството за експлоатация ще могат да бъдат изтеглени и приложени за актуализация.

19.1.3

Освен това услугата предлага проактивни референци в ръководството за експлоатация на базата на предупредителни и информативни съобщения на автомобила. Така получавате допълнителна информация за съобщенията за грешка.

19.1.4

В допълнение услугата дава възможност за синхронизирано използване на дигиталното ръководство за експлоатация в зависимост от крайното устройство. Това означава, че страниците, маркирани и предпочитани в автомобила, както и последно посетените страници, се показват по един и същи начин на цифровите изходни канали на Porsche AG в зависимост от страната (при условие, че автомобилът е достъпен онлайн и се влиза в изходните канали).

19.1.5

Освен това достъпът до "Gut zu wissen - Die Anleitung" (Добре е да се знае – ръководство на собственика) може да се осъществи и чрез Voice Pilot.

19.2 Ограничения на условията за ползване:

Съдържанието на ръководството за експлоатация, описано в т. 20.1.1, е достъпно и офлайн в PCM, както и в приложението My Porsche (изисква се изтегляне). Всички останали функции се нуждаят от връзка за предаване на данни.

20 Актуализации

По време на периода на предоставяне на пакета от услуги, който съвпада със срока на договора за пакета от услуги, ще ви предоставяме актуализации поне в степента, изисквана от закона, освен ако не е договорено друго с Вас в съответствие със законовите изисквания.

21 Използване на данните

Във връзка с резервирането на пакета от услуги могат да бъдат събрани определени данни, евентуално и лични данни, за да се изпълни съответната услуга. В зависимост от услугата може да се наложи например да се събират и съхраняват данни за компонентите (напр. 12 V акумулатор, чистачки) и да се анализират тези данни, за да се предоставят.

Porsche Sales & Marketplace ще използва тези данни - евентуално в анонимизирана форма - за (i) управление и подобряване на качеството и сигурността на пакета услуги и/или продуктите PSM (включително автомобилите Porsche) и (ii) други търговски цели. Използването на определени данни за целите на контрола и подобряването на качеството и безопасността на сервизния пакет и/или PSM продуктите (включително автомобилите Porsche) може да бъде активирано и деактивирано чрез съответните функции в автомобила Porsche и/или в приложението My Porsche.

За гореспоменатите цели тези данни могат да бъдат предавани и на други дружества на Porsche и на други трети страни, на които Porsche Sales & Marketplace или други дружества на Porsche са възложили това, и доколкото тези данни са анонимизирани, на други трети страни.

Данните се използват в съответствие с приложимите разпоредби за защита на данните. Когато това се изисква от закона, Porsche Sales & Marketplace ще получи съответните съгласия. За допълнителна информация, моля, вижте информацията за защита на данните на адрес <https://connect-store.porsche.com/bg/bg/1/privacy>.

22 Право на отказ за потребители

Ако клиентът е потребител съгласно българското право за защита на потребителите, той/тя има право да се откаже от договора, без да посочва причина за това, в срок от 14 дни при сключване на договора. Потребител съгласно българското право за защита на потребителите е всяко физическо лице, което придобива стоки или ползва услуги, които не са предназначени за извършване на търговска или професионална дейност, или физическо лице, което като страна по договор действа извън рамките на своята търговска или професионална дейност. По-нататък в текста понятието „договор“ означава закупуването на Пакета с услуги „Порше Кънект“. По-долу Клиентът е осведомен за неговото/нейното право на отказ:

Напътствие за оттегляне от договора

Право на оттегляне

Имате право да се откажете от този договор в рамките на четиринадесет дни, без да посочвате причина.

Срокът за анулиране е четиринадесет дни от деня, в който Porsche Connect ви е предоставен за ползване (ден на активиране).

За да упражните правото си на отказ, трябва да ни информирате (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - Postfach 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, телефонен номер: 00800 111 3254, електронен адрес: smartmobility@bg.porsche.com) чрез ясна декларация (напр. писмо или електронна поща, изпратена по пощата) за решението си да се откажете от този договор. За тази цел можете да използвате приложения образец на формуляр за оттегляне, който обаче не е задължителен.

За да спазите срока за оттегляне, е достатъчно да изпратите уведомлението за упражняването на правото на оттегляне от договора преди края на срока за оттегляне.

Последици от оттеглянето от договора

Ако се откажете от този договор, ние трябва да възстановим всички плащания, които сме получили от Вас, включително разходите за доставка (с изключение на допълнителните разходи, произтичащи от факта, че сте избрали вид доставка, различен от предлаганата от нас най-евтина стандартна доставка,) без забавяне и най-късно в рамките на четиринадесет дни от деня, в който сме получили уведомлението за оттеглянето Ви от този договор. За това възстановяване на плащанията използваме същото платежно средство, което сте използвали за първоначалната транзакция, освен ако с Вас изрично не е договорено друго; в никакъв случай няма да Ви бъдат начислени разходи за възстановяването на плащанията. Ако сте поискали услугите да започнат по време на срока за отказ, трябва да ни заплатите разумна сума, съответстваща на дела на вече предоставените услуги до момента, в който ни уведомите за упражняването на правото на отказ по отношение на този договор, в сравнение с общия обем на услугите, предвидени в договора.

Примерен формуляр за оттегляне от договора

(Ако желаете да се оттеглите от договора, моля, попълнете и изпратете обратно този формуляр).

- За да се свържете с Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - Postfach 41 42, 73744 Ostfildern, Германия, електронен адрес: smartmobility@bg.porsche.com;
- С настоящото аз/ние (*) се оттеглям/е от договора, сключен от мен/нас (*) за закупуване на следните стоки (*)/предоставяне на следната услуга (*)
- Поръчано на (*)/получено на (*)
- Име на потребителя(ите)

- Адрес на потребителя(ите)
- Подпис на потребителя(ите) (само в случай на уведомление на хартиен носител)
- Дата

(*) *Невярното се зачерква.*



PORSCHE

Porsche Sales & Marketplace GmbH

Terms of Use for the Porsche Connect Service "Navigation & Infotainment Package" (hereafter referred to as **TU**)

These Terms of Use govern the use of the Porsche Connect "Navigation & Infotainment Package". These Terms of Use apply in addition to the Terms and Conditions for the Porsche Connect Store and the Porsche Connect Services as well as Porsche Products (T&C). Insofar a provision of the T&C conflicts with these Terms of Use, the Terms of Use shall prevail.

"Navigation & Infotainment Package"

The "Navigation & Infotainment Package" includes - dependent on the equipment of your vehicle and the geographic availability - 18 package of services components described hereafter or less. The current geographic availability can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>.

Term: 1 year

Inclusive term: In case of the purchase of a new Connect-able vehicle including the option "Connect Plus" or the purchase of a 718 model from May 2018 onwards including the option "Navigation incl. Porsche Connect", the "Navigation & Infotainment Package" can be booked free of charge for a term of 2 years.

Additional requirement of use for all service package components: The Porsche Communication Management of a Connect-able vehicle (hereinafter **PCM**) has to be connected to the internet. To the extent such internet connection is established using the PCM's integrated SIM-card, the use of such internet connection for this package of services (excluding the service package component "Radio Plus") is included in the price of this package of services. To the extent such internet connection is not established using the PCM's integrated SIM-card (i.e. because the vehicle is not equipped with an integrated SIM-card or because the internet connection using the PCM's integrated SIM-card is not available in every country), a separate contract with a mobile services provider on an internet data plan is required, which may accrue additional costs, including roaming costs for using the service abroad. Either a SIM-card with a respective internet data plan may be plugged into the SIM-card reader of the PCM, or a connection with a mobile phone with respective internet data plan can be established. If you connect the PCM with your mobile phone, please make sure that this is permitted by your internet data plan. The availability and speed of the service package components are subject to the availability and speed of the internet connection.

For models featuring Porsche Connect except the new Cayenne (MY 2018), the new Macan (MY 2018) and the new 911 (MY 2019) (more details on this model see below) the following applies:

1. Real Time Traffic Information

Services: The navigation system of the PCM is using current GPS data and data on volume of traffic to optimize the route to the entered destination by the minute. The volume of traffic

will additionally be highlighted in colours in the displayed map: going from green for low traffic, to yellow for slow moving traffic, to red for traffic jams.

2. Online Map Update

Services: The maps of the PCM navigation system can be updated via the internet. The PCM will display available updates.

3. Satellite Map

Services: The PCM navigation system can display the map in satellite view. By a buffering of loaded map data of the current surroundings of the vehicle the display of the satellite view will be kept even if the internet connection is temporarily interrupted. Vehicles up to model year 2019 may need an update in order to be able to use the service. For more information, please contact your Porsche partner.

4. Online Search

Services: With the "Online Search" service package component, you can find addresses or special destinations using a system-defined internet search engine. Partly, the search results include in addition further information like phone numbers, opening hours or ratings by other internet users.

5. Parking Information

Services: With the "Parking Information" service package component, you will be displayed the nearest available parking possibilities of integrated commercial parking facilities and car parks (including parking fees and opening hours), reported by the operators, in the surroundings of the vehicle or at the navigation destination of the PCM navigation system. The located parking possibility can be selected for the PCM navigation system as navigation destination.

6. Fuel Prices

Services: With the service package component "Fuel Prices", participating gas stations in the surrounding of the vehicle, on the route to or at the navigation destination of the PCM navigation system will be displayed suitable to the type of fuel of the respective Connect-able vehicle. The results list can be sorted by distance or most favourable price reported by the gas station operator or other users. Via free text search also a specific brand can be searched purposefully. Found gas stations can be selected as navigation destination of the PCM navigation system.

7. E-Charging

Services: With the service package component "E-Charging", participating E-Charging stations in the surrounding of the vehicle, on the route to or at the navigation destination of the PCM navigation system will be displayed. The results list can be sorted by distance or most favourable price reported by the E-charging operator or other users. Via free text search also stations of a particular power supplier can be searched purposefully. Found E-Charging stations can be selected as navigation destination on the PCM navigation system. In order to ensure the necessary data validity in our E-Charging directory and/or the reliability of the charging process at the respective E-Charging, charging data is collected anonymously and used for appropriate corrections and/or additions to the E-Charging directory.

8. News

8.1 **Services:** News services that are available via the Internet using RSS feeds can be called up in the vehicle via PCM and read out using the voice function.

8.2 **Restrictions of use:** The service will be available during the ride fully, partly or only when the vehicle is stationary, depending on country-specific provisions.

9. Message Dictation

9.1 **Services:** With the service package component "Message Dictation" SMS messages can be drafted via voice entry in the PCM and incoming messages can be played back via the voice output of the Connect-able vehicle.

9.2 **Restrictions of use:** The SIM card inserted in the PCM or the mobile phone connected with the PCM requires a separately offered mobile service plan with a mobile service provider which allows sending and receiving SMS.

10. Weather

Services: The service package component "Weather" displays the current weather situation and the forecast for the next hours and days in the form of an infographic in the PCM. The forecast includes temperature, number of hours of sunshine, probability of rain, wind speed and weather warnings.

11. Gracenote Online

Services: The service package component "Gracenote Online" displays information about the songs you play on the PCM.

For the new Cayenne (MY 2018), the new Macan (MY 2018) and the new 911 (MY 2019) the following service packages apply:

1. Finder

Services: With the service package component "Finder", you can find addresses or points-of-interest (e.g. charging stations, gas stations, restaurants, hotels and parking possibilities) using a system-defined internet search engine. Partly, the search results include in addition further information like phone numbers, opening hours, fuel prices, parking prices or ratings by other internet users. On the My Porsche App, POIs can be searched, saved, managed and sent to the PCM.

2. Voice Pilot

2.1 **Services:** With the service package component "Voice Pilot", several functions of the PCM and of other service package

components can be operated by voice control. Through online speech recognition, natural language can be supported. Additionally, SMS and E-Mail messages can be drafted via voice entry in the PCM and incoming messages can be played back via the voice output of the Connect-able vehicle. Furthermore, online media services can be controlled.

2.2 **Restrictions of use:** The speech recognition result will match the speech recognition request only for a portion of the requests and is limited to supported languages. For the service of drafting and playing SMS and E-Mail messages via the service "Voice Pilot", the SIM card inserted in the PCM or the mobile phone connected with the PCM requires a separately offered mobile service plan with a mobile service provider which allows sending and receiving SMS. The service is only available with phones supporting the SIM access profile standard.

3. Navigation Plus

Services: With the service package component "Navigation Plus" the PCM's on-board route calculation will be complemented by an online route calculation.

The navigation system of the PCM is using current GPS data and data on volume of traffic to optimize the route to the entered destination by the minute. The volume of traffic will additionally be highlighted in colours in the displayed map. The maps of the PCM navigation system can be updated via the internet. The PCM will indicate available updates.

The PCM navigation system can display the map in satellite view. By a buffering of loaded map data of the current surroundings of the vehicle the display of the satellite view will be kept even if the internet connection is temporarily interrupted. The PCM navigation system can display street pictures of a selected destination where available.

4. Radio Plus

4.1 **Services:** The service package component "Radio Plus" will enable you to listen to available online streams of radio stations. When Radio Plus is enabled and the current FM or Digital Audio Broadcasting (DAB) radio station is no longer available, the PCM will switch seamlessly to the respective online stream of such radio station, if available. The service component also enables the PCM to display meta data about the songs you play.

4.2 **Restrictions of use:** The data connection for this service package component requires (a) the purchase of the Porsche Connect Service "Data Package" (available separately in selected countries) or (b) inserting a SIM-card into the PCM or (c) a mobile phone connected with the PCM. For options (b) and (c) a separate contract with an internet data plan is required, which may accrue additional costs, including roaming costs for using the service abroad (see also above).

5. News

Services: News services that are available via the Internet using RSS feeds can be called up in the vehicle via PCM and read out using the voice function.

6. Weather

Services: The service package component "Weather" displays the current weather situation and the forecast for the next hours and days in the form of an infographic in the PCM. The forecast includes temperature, number of hours of sunshine, probability of rain, wind speed and weather warnings.

7. Risk Radar

Services: The service package component "Risk Radar" displays selected local traffic regulations in the form of traffic signs, e.g. speed limitations, in an infographic in the PCM. It further displays available information on local hazards, e.g. aquaplaning risk, where available in the form of an infographic in the PCM.

- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

(*) Delete as appropriate

Right of withdrawal for consumers

If you are a consumer according to Bulgarian consumer protection law, you have a right of withdrawal without stating any reason for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to Bulgarian consumer protection law means every natural person who enters into a legal transaction for purposes other than for carrying out his/her business or professional activity or a natural person that as a party to the agreement acts outside the scope of his/her business or profession. In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

Instructions on withdrawal

Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason. The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract. To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: 00800 111 3254, e-mail address: smartmobility@bg.porsche.com) of your name, address, phone number, fax and e-mail and decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory. To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

Model withdrawal form

(complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, e-mail address: smartmobility@bg.porsche.com:
- I/We (*) hereby give notice that I/We (*) withdraw from my/our (*) contract of sale of the following goods (*)/for the provision of the following service (*),
- Ordered on(*)/received on (*),
- Name of consumer(s),
- Address of the consumer(s),



PORSCHE

PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Terms of Use
for the Porsche Connect Service "Car Remote Package"
(hereafter referred to as **TU**)

These Terms of Use govern the use of the Porsche Connect "Car Remote Package". These Terms of Use apply in addition to the Terms and Conditions for the Porsche Connect Store and the Porsche Connect Services as well as Porsche Products (T&C). Insofar a provision of the T&C conflicts with these Terms of Use, the Terms of Use shall prevail.

Car Remote Package

The "Car Remote Package" includes - dependent on the geographic availability - 12 or less service components described hereafter. The current geographic availability can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>. The internet connection in the vehicle necessary for the use of the "Car Remote Package" is established using an integrated SIM-card, the use of such internet connection for this service is included in the price of this service.

Term: 1 year

Inclusive term: In case of the purchase of a new Connect-able vehicle including the option "Connect Plus", the "Car Remote Package" can be booked free of charge for a term of 5 years for plug-in hybrid vehicles (hereafter PHEV) and for a term of 1 year for combustion engine vehicles.

Additional requirement of use for all service package components: For some functions of the service a smartphone including an internet connection is required. Therefore, a separate contract with a mobile service provider on an internet data plan is required, which may accrue additional costs, including roaming costs for using the service abroad. The availability and speed of the services package components are subject to the availability and speed of this internet connection. Furthermore, the 'My Porsche app' (hereinafter 'My Porsche app') is required for some functions, which is available for iPhone and Android. All services and functions are available via the My Porsche app unless otherwise stated in the service descriptions.

Porsche Sales & Marketplace may further develop the My Porsche app in order to meet future customer requirements.

In order to meet future customer requirements, Porsche Sales & Marketplace may further develop the Porsche My Porsche App.

Updates: During the service package availability period, which coincides with the term of the service package contract, we will provide you with updates to at least the extent required by law, unless otherwise agreed with you in accordance with the legal requirements.

1. Car Control

1.1 **Service:** You have the ability to remotely check your vehicle's status including information on: mileage, remaining range (fuel and electrical), service interval (main service and oil service interval), status (opened or closed) of doors, windows, hood, trunk and sunroof (if fitted), parking light status, vehicle time, tire pressure, time of last query. The component tire pressure will only be available from the first half of 2018 onwards.

1.2 **Restrictions of use:** The display of additional PHEV specific information (e.g. electrical range) is only available for such vehicles.

2. Trip Control

2.1 **Service:** You have the ability to remotely check the trip data of your vehicle. This includes: Travel time, mileage, average speed and average consumption (fuel and electrical) for all trip types (short, cyclic, long).

2.2 **Restrictions of use:** Retrievable information is only updated after the ignition status changes.

3. Horn & Blinker

3.1 **Service:** You have the ability to remotely trigger a short horn or blink of your vehicle. After the event, you will receive a confirmation message or a push notification.

3.2 **Restrictions of use:** The service will only be available when the vehicle is stationary and ignition and hazard lights are off. Further restrictions may apply depending on country-specific provisions.

4. Lock & Unlock

4.1 **Service:** You have the ability to remotely lock and unlock the doors and the trunk of your vehicle. After the event, you will receive a confirmation message or a push notification.

4.2 **Restrictions of use:** The service will only be available when the vehicle is stationary, the driver door is closed, ignition is off and the key is not in the ignition lock. Further restrictions may apply depending on country-specific provisions.

Limited Responsibility: The usage of the unlock function without your presence at the car increases the risk of vehicle theft or theft of items located within the vehicle. Therefore, executing the unlock function requires a four digit security code to prevent the unauthorized usage. You will set the security code during the initial registration for and setup of the Car Remote Package. This security code can be changed at a later date in the customer profile.

5. Carfinder

5.1 **Service:** You have the ability to remotely display the location and position of your vehicle. Furthermore, the current position of the used mobile device is displayed on a map. If no current position of the vehicle is available (e.g. due to underground parking), the last stored GPS position will be used. You can disable the transmission of any data by activating the privacy mode.

5.2 **Restrictions of use:** The service will only be available, if there is no interruption of data broadcast. Otherwise the service will be available during the ride fully and also when the vehicle is stationary.

6. Pre-heater

6.1 **Service:** You have the ability to remotely check the status, activate, deactivate and program a timer for the auxiliary heater (if fitted in the vehicle). Before executing the function, you must accept a legal disclaimer. You will receive a confirmation message and a push notification on your mobile device, once an activated pre-heating timer has passed off. The service Pre-heater will only be available from the second half of 2018 onwards.

6.2 **Restrictions of use:** The service is only available for combustion engine vehicles fitted with an auxiliary heater. The service will only be available when the vehicle is stationary, however the ignition may be switched on. Further restrictions may apply depending on country-specific provisions.

7. E-Control

7.1 **Service:** You have the ability to remotely check the status of your PHEV as follows and start or stop the charging process. You can check the plug status, the remaining charging time and the current electric range. The electric range is displayed by a circle on the map. Furthermore, you have the ability to remotely optimize the charging process of the high-voltage battery of your PHEV for a specific departure time. You can set departure timers and will receive a confirmation message or a push notification in case of any events (e.g. charging externally interrupted) and once an activated e-timer has passed off.

7.2 **Restrictions of use:** The display of PHEV specific information (e.g. electrical range) is only available for such vehicles. The circle indicating the range in the map is schematic only. Actual road distances are not reflected in the range map. Therefore, locations may in reality be beyond the electric range even if they are displayed within the circle indicating the electric range.

8. Climate

8.1 **Service:** You have the ability to remotely check the status of and activate or deactivate the remote heating and/or air conditioning. Once successfully activated or deactivated the remote heating and/or air conditioning, you will receive a confirmation message or a push notification. Furthermore, you have the ability to remotely program the climate timer for remote heating or air conditioning. Once successfully set, you will receive a confirmation message and a push notification on your mobile device, once an activated climate timer has passed off.

8.2 **Restrictions of use:** The display of PHEV specific information is only available for such vehicles.

9. Car Alarm

9.1 **Service:** You will receive a message or push notification when the vehicle's anti-theft alarm is triggered. The message contains information about the alarm triggered and a time stamp. In comparison to the "Car Security Package", third parties will not be informed about the alarm triggered.

9.2 **Restrictions of use:** The service can only trigger a message or push notification if the vehicle can establish a connection to the internet. In case the vehicle alarm device is triggered but the vehicle control unit does not have an internet connection (e.g. due to underground parking), the message or push notification will be sent as soon as a connection is available.

Limited Responsibility: If the vehicle is set in private mode, there will be no notification in case of any alarms.

10. Location Alarm

10.1 **Service:** You have the ability to remotely define a circular geographic area. You will be notified in case the vehicle leaves or enters this area. You can manage up to four areas simultaneously. In case of any event (leaving or entering an area) you will receive a message or push notification including a map indicating the location where the event took place.

10.2 **Restrictions of use:** The service will only trigger a notification when the ignition is turned on and wheel movement is detected.

11. Speed Alarm

11.1 **Service:** You have the ability to remotely define a speed value. You will be notified in case the vehicle's speed exceeds the speed value set. You can manage up to four speed values. In case of any event (vehicle exceeds a speed value set) you will receive a message or a push notification including a map indicating the location where the event took place.

11.2 **Restrictions of use:** The service will only trigger a notification when the ignition is turned on and wheel movement is identified.

12. Valet Alarm

12.1 **Service:** You have the ability to remotely activate or deactivate the Valet Alarm (combination of Location Alarm and Speed Alarm) with pre-set settings (e.g. Radius: 1 Km, Speed 50 Km/h) regarding the geographic area and speed value. You will be notified in case the vehicle leaves or enters the area or exceeds the speed value.

12.2 **Restrictions of use:** The service will only trigger a push notification when the ignition is turned on and wheel movement is identified. This service is only available via App.

Right of withdrawal for consumers

If you are a consumer according to Bulgarian consumer protection law, you have a right of withdrawal without stating any reason for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to Bulgarian consumer protection law means every natural person who enters into a legal transaction for purposes other than for carrying out his/her business or professional activity or a natural person that as a party to the agreement acts outside the scope of his/her business or profession. In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

Instructions on withdrawal

Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason. The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract. To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: 00800 111 3254, e-mail address: smartmobility@bg.porsche.com) of your name, address, phone number, fax and e-mail and decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory. To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

Model withdrawal form

(complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, e-mail address: smartmobility@bg.porsche.com
- I/We (*) hereby give notice that I/We (*) withdraw from my/our (*) contract of sale of the following goods (*)/for the provision of the following service (*),
- Ordered on(*)/received on (*),
- Name of consumer(s),
- Address of the consumer(s),
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

(*) Delete as appropriate



PORSCHE

Porsche Sales & Marketplace GmbH

Terms of Use for the Porsche Connect Service "Car Security Package" (hereafter referred to as **TU**)

These Terms of Use govern the use of the Porsche Connect "Car Security Package". These Terms of Use apply in addition to the Terms and Conditions for the Porsche Connect Store and the Porsche Connect Services as well as Porsche Products (T&C). Insofar a provision of the T&C conflicts with these Terms of Use, the Terms of Use shall prevail.

The "Car Security Package" is provided in cooperation with National Service Providers, which provide the Security Operation Centers (hereafter referred to as **SOC**).

Security Operation Centre (24 hours) Telephone number +359 2 440 2 370

National Service Provider:
G4S Security Services Bulgaria JSC
1, "Business Park Sofia" Str. Bulding
31766 Sofia
Bulgaria

"Car Security Package"

Depending on geographic and technical availability, the 'Car Security Package' (hereinafter 'package') includes either the 'Porsche Vehicle Tracking System' (hereinafter PVTs) or the 'Porsche Vehicle Tracking System Plus' (hereinafter PVTs Plus). The current geographic availability can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>. The connectivity necessary for the provision of the Package is established using an integrated SIM-card. The connectivity is an integrated element of the Package and is not charged separately.

For the full use of the functionalities of the Package additional steps might be required, such as download and use of the Porsche My Porsche App which may be subject to other provisions and not provided by Porsche Sales & Marketplace.

Term: 1 year.

Additional requirement of use for the service Package component PVTs Plus: PVTs Plus requires additional Hardware (e.g. Driver Card). Further information can be found in the user manual for the respective vehicle.

The functionalities may vary depending on a number of factors, including the model, production year, country of service, and availability of optional equipment.

1. Territory

Porsche Connect shall provide the Package to you in the following geographic territory (hereafter referred to as **Territory**) in accordance to these TU: Andorra, Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Great Britain, Northern

Ireland, Greece, Hungary, Ireland, Italy (including San Marino, Vatican City), Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain (including Canary Islands), Sweden, Switzerland, Turkey, Ukraine.

2. Service scope, functionalities

2.1 The package relies on a mobile data network (e.g. GSM) / GPS-based system that can allow the SoC to locate the vehicle in the event of theft (see below for more details). In case a theft is recognized the PVTs or the PVTs Plus can report the position of the vehicle to the SOC.

2.2 The following activities may result in the PVTs or the PVTs Plus recognizing a theft:

- Unauthorized vehicle movement: The vehicle is moving/is moved (including slope) with the ignition switched off and/or, in case of a Driver Card, the vehicle is moving/is moved without the Driver Card;
- Manipulation: The PVTs or the PVTs Plus (including its hardware) is manipulated;
- Alarm: The alarm system is triggered and active for 15 seconds or longer.

Note that also other events may result in the PVTs or the PVTs Plus recognizing a theft, such as low battery. Additional information on the functionality of the PVTs or the PVTs Plus can be found in the user manual for the respective vehicle.

2.3 A theft can also be manually reported by contacting the SOC via telephone or via the Porsche My Porsche App. The SOC may use security questions in order to verify the caller's identity or authorization.

2.4 If the SOC receives a theft notification the SOC will try to communicate with you using the contact information you have provided to Porsche Sales & Marketplace. The SOC may use security questions in order to verify your identity. After the theft of your vehicle has been confirmed by you, the SOC shall activate the theft mode.

2.5 Upon a theft of the vehicle, you remain responsible for notifying the public safety authorities as soon as reasonably possible that the vehicle has been stolen. In case you obtain a reference number for the theft report from the public safety authorities you should provide the theft report reference number to the SOC without delay and the contact details (including address, phone number and the officer in charge of the theft investigation, if known) of the investigating public safety authorities. Thus, the SOC is generally able to contact the public safety authorities. By identification via the file

number, the SOC may support the public safety authorities for seizing the vehicle. If requested, the SOC may forward the vehicle positioning data to the public safety authorities and triggers further functions and/or activities in the vehicle (e.g. prohibits engine restart), where applicable.

2.6 Porsche Sales & Marketplace cannot be held responsible for any acts or omissions of the public safety authorities.

2.7 To prevent any false theft notification to the SOC you are obliged to notify the SOC prior to any (i) transport of the vehicle (such as transport by ferry, trailer, train), (ii) maintenance at garage (such as inspection service, when the battery is disconnected), or (iii) in case of PVTs Plus if the vehicle is used without a valid Driver Card. You are obliged to notify the SOC (i) by calling the number indicated above, or (ii) via the My Porsche App (your personal security code might be required). Further details – e.g. on the different modes the vehicle can be set to for transport, maintenance etc. – can be found in the user manual for the respective vehicle or the manual for the Porsche My Porsche App or here <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>.

2.8 You are responsible for any false theft notification raised by you or any other person authorized by you and you have to bear the costs incurred by the SOC following a false alarm. Porsche Sales & Marketplace is entitled to charge you (in addition to the Package Fees detailed in Porsche Connect Store) with these costs.

2.9 You shall report to Porsche Sales & Marketplace directly any change in name, address, telephone number, e-mail address or any other items submitted to Porsche Sales & Marketplace as set forth in No. 1.3 of the T&C. Porsche Sales & Marketplace shall not be liable for any adverse consequence due to failure to file such report.

3. Updates: During the service package availability period, which coincides with the term of the service package contract, we will provide you with updates to at least the extent required by law, unless otherwise agreed with you in accordance with the legal requirements.

4. Limitation of liability and System Limitations

4.1 For the avoidance of doubt, the provisions on limitation of liability according to No. 10 of the T&C shall apply.

4.2 With regard to the functionalities of the Package you remain responsible that the hardware within the vehicle used for the Package is maintained and are in good conditions.

4.3 The Package is provided by using a telematics unit installed in the vehicle that receives GPS satellite signals and communicates with the response centres using wireless communication systems and communication networks. Owing to the nature of the technologies used to provide the functionalities of the Package and comprised in the unit, the functionalities of the Package (or part of the Package) may from time to time not be available in all areas of the Territory and/or be adversely affected by physical features, including, without limitation, removal or manipulation of the unit or its antenna, electromagnetism, the vehicle being in a garage, in an underpass or in other places not covered by the GPS or wireless communication networks, atmospheric conditions and other causes of interference beyond our control (e.g. failure of GPS or communication networks). In particular, the operation of the unit and, therefore, the provision of the functionalities of the Package in accordance with the TU depend upon the operation of the GPS, wireless and landline communication networks with which the unit operates, and these networks are not operational in all parts of the Territory. As a result, not all functionalities of the Package are available

everywhere and at all times and there can be no guarantee that all functionalities of the Package are operational.

4.4 The Package does not provide any vehicle or other insurance. Please be informed that you may be legally required to take insurance; further it is your own responsibility to take additional insurance protection where you deem it reasonable. Any fees paid for the Package are not related to the value of the vehicle or any property in the vehicle or the cost of any injury or damages suffered by you or anyone else.

5. Right of withdrawal for consumers

If the Customer is a consumer according to § 13, item 1 of the Supplementary Provisions of the Bulgarian Consumer Protection Act, he/she has a right of withdrawal without stating any reason for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to Bulgarian consumer protection law means every natural person who enters into a legal transaction for purposes other than for carrying out his/her business or professional activity or a natural person that as a party to the agreement acts outside the scope of his/her trade, business or profession. In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

Instructions on withdrawal

Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason. The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract. To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: 00800 111 3254, e-mail address: smartmobility@bg.porsche.com) of your name, address and (if available) phone, fax or e-mail and your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory. To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

Model withdrawal form

(complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, e-mail address: smartmobility@bg.porsche.com
- I/We (*) hereby give notice that I/We (*) withdraw from my/our (*) contract of sale of the following goods (*)/for the provision of the following service (*),
- Ordered on(*)/received on (*),
- Name of consumer(s),
- Address of the consumer(s),
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

(*) Delete as appropriate



PORSCHE

Porsche Sales & Marketplace GmbH
Terms of Use
for the Porsche Connect Service "Breakdown Call"
(hereafter referred to as TU)

These Terms of Use govern the use of the Porsche Connect Service "Breakdown Call". These Terms of Use apply in addition to the Terms and Conditions for the Porsche Connect Store and the Porsche Connect Services as well as Porsche Products (T&C). Insofar a provision of the T&C conflicts with these terms of use, the terms of use shall prevail.

"Breakdown Call"

After the "Breakdown Call" service has been triggered, the service establishes a voice and data connection to the Porsche Support instance assigned to the vehicle and transmits your vehicle location and all relevant vehicle information to the Porsche Support instance. You can use this vehicle information to personally talk to employees at the Porsche Support instance.

The Service is available in certain countries and depends on network availability. The current geographic availability of the Service can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/gb/en/>. The connectivity necessary for the provision of the Service is established using an integrated SIM-card. The connectivity is an integrated element of the Service and is not charged separately.

Term: 10 years

Inclusive term: In case of the purchase of a new Connect-able vehicle including the option "Connect Plus", the Service can be booked free of charge for a term of 10 years.

1. Detailed Description of Service

1.1 You can trigger the service either via the Porsche Communication Management of a vehicle with Connect capabilities (hereinafter **PCM**) or via the My Porsche app. Activation can therefore be carried out by any main- or secondary user, as well as by anyone who has access to the vehicle interior. After the service has been triggered, a voice and data connection is automatically established from the vehicle to the assigned Porsche Support instance. The data sent from the vehicle to the Porsche Support instance can contain information such as the vehicle identification number (Vehicle ID), vehicle model, year of production and special equipment, vehicle location, occurrence of an accident, fuel level, tyre pressure, remaining range with the available fuel, vehicle status and error messages (hereinafter car data). The Porsche Support instance and/or a dialogue in the My Porsche App and/or in the vehicle infotainment system might ask you for your consent for calling up the vehicle identification number and/or other car data.

1.2 During the voice connection, the Porsche Support instance will ask you questions to further assess your breakdown situation. Depending on the particular breakdown situation, the Porsche Support instance can offer you various assistance options as follows:

1.2.1 The Porsche Support instance can give advice on how to proceed (e.g. "Please top up oil at the nearest gas station"); and/or

1.2.2 The Porsche Support instance can analyse the received car data in more detail and try to identify the problem. The findings gathered can be passed on to the respective Porsche Centre, which enables them to prepare for the vehicle's visit to the workshop or to initiate further measures. If a problem can be solved via remote repair, the Porsche Support instance can carry this out. The prerequisite for this is the fulfilment of various problem-dependent preconditions such as: engine switched off, vehicle is stationary, engine immobiliser is active, windows are closed, no active charging process. If necessary, further car data required for this purpose are read out. In addition, it is possible that the breakdown and/or emergency call functionality will not exist or be limited during the problem solving via remote repair. Before starting to troubleshoot the problem via remote repair, the Porsche Support instance will inform you of any such preconditions and/or usage restrictions, which you must then confirm. This is only a troubleshooting attempt, so additional steps may be necessary; and/or

1.2.3 The Porsche support instance can request external support, e.g. breakdown assistance or towing of the non-functional vehicle. Your call will not be forwarded to other service providers. If your vehicle needs to be repaired, the Porsche Support instance can, subject to your prior consent, forward the car data to a Porsche Centre.

1.3 Any services provided by the Porsche Support instance after the breakdown call require a separate contract, which could result in additional costs. You can find more information about the Porsche Support instance and in particular about the service components covered by contacting your Porsche Centre or by inquiring with your support service provider "AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance SA". The Porsche Support instance can determine the Porsche Support instance status of your vehicle.

1.4 If you access or use third-party products or services, the terms and conditions of those products or services apply. PSM is not responsible for access to or use of these products or services.

1.5 Please note that triggering the service via the My Porsche app on your mobile device may incur additional costs, depending on the terms of the mobile phone contract that you have concluded with a third-party telecommunications provider.

2. Restrictions of Use and System Limitations

- 2.1 The service is provided via a telematics unit installed in the vehicle, which receives GPS satellite signals and communicates with the Porsche Support instance via wireless communication systems and communication networks. Due to the nature of the technologies used for the functions of the service and contained in the telematics unit, the functions of the service (or parts of the service) may from time to time not be available in all parts of the contract territory of these ToU and/or may be negatively affected by physical conditions, including but not limited to removal or tampering with the telematics unit or its antenna, electromagnetism, the vehicle being in a garage, underpass or any other location where the GPS or wireless communication networks are not available, atmospheric conditions and other causes of interference that are beyond our control (e.g. failure of GPS or communication networks). In particular, the operation of the telematics unit and thus the provision of the functions of the service in accordance with these ToU depends on the GPS networks and the wireless and fixed communication networks used by the telematics unit being operational. Therefore, not all functions of the service are available anytime and anywhere, and there is no guarantee that all functions of the service will be operational anytime and anywhere.
- 2.2 The service does not include vehicle insurance or any other insurance. Please note that you may be required by law to have insurance; furthermore, it is your responsibility to arrange for such other insurance cover as you deem reasonable. The fees paid for the service are unrelated to the value of the vehicle or any property in the vehicle, or the cost of any injury or damage suffered by you or others.
- 2.3 In the event that a problem is to be solved by remote repair as per point 1.2 of these ToU, the customer must give consent to the Porsche Support instance in advance.
3. **Updates:** During the service package availability period, which coincides with the term of the service package contract, we will provide you with updates to at least the extent required by law, unless otherwise agreed with you in accordance with the legal requirements.
4. **Right of withdrawal for consumers**

If you are a consumer according to the 29th article of the Law 13/2013, of 13rd of June, of effective competence and customer's protection, you have a right of withdrawal for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to the 29th article of the Law 13/2013, of 13rd of June, of effective competence and customer's protection means every natural person who enters into a legal transaction for purposes that predominantly are outside his/her trade, business or profession.

In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

Instructions on withdrawal and right of restitution

Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason. The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract. To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Alemania, phone number: +34 912 661988, e-mail address: smartmobility@ad.porsche.com) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory. To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

Right of restitution

According to the article 29 Sec. d) of the aforementioned law, in case that the Porsche Connect Service "Breakdown Call" does not operate properly, Porsche Sales & Marketplace GmbH will define the restitution process of the package of services contracted.

Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

Model withdrawal form

(complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Alemania, e-mail address: smartmobility@ad.porsche.com
 - I/We (*) hereby give notice that I/We (*) withdraw from my/our (*) contract of sale of the following goods (*)/for the provision of the following service (*),
 - Ordered on(*)/received on (*),
 - Name of consumer(s),
 - Address of the consumer(s),
 - Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
 - Date _____
- (*) Delete as appropriate



Porsche Sales & Marketplace GmbH

Terms of Use

for the Porsche Connect Services: Porsche Intelligent Range Manager, Power Steering Plus, Porsche InnoDrive, Active Lane Keeping, Comfort Access and Porsche Dynamic Light System Plus (hereinafter each **FoD individual service**) (hereafter referred to as the **ToU FoD individual services**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (formerly Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Germany (hereafter referred to as **Porsche Sales & Marketplace, PSM or We**), operates under www.porsche.com various online marketplace functionalities (hereafter referred to as **Marketplace**) for the (i) sale of Porsche vehicles, parts, equipment and other vehicle related and vehicle independent products and (ii) provision of vehicle related and vehicle independent services. On the Marketplace, PSM also operates the Porsche Connect Store. For the use of the Marketplace including the Porsche Connect Store, the Terms and Conditions for the use of Porsche's Online Marketplace Functionalities (incl. the Porsche Connect Store) as well as the sale of Porsche Connect Services and Porsche Sales & Marketplace Products (hereafter referred to as **T&C**) apply. The current version of the T&C can be accessed, downloaded and printed at any time at <https://connect-store.porsche.com/bg/en/termsandconditions>.

The user can also book the FoD individual services (1.) "Porsche Intelligent Range Manager", (2.) "Power Steering Plus", (3.) "Porsche InnoDrive", (4.) "Active Lane Keeping", (5.) "Comfort Access" and (6.) "Porsche Dynamic Light System Plus" in the Porsche Connect Store. These ToU FoD Single Services shall govern the use of these FoD Single Services and shall apply to the order, use and/or renewal of the respective FoD Single Service. Each FoD Single Service shall represent an independent service and may be ordered separately. These ToU FoD Single Services shall apply in addition to the T&C. Insofar as a provision of the T&C conflicts with these ToU FoD Single Services, the ToU FoD Single Services shall prevail.

Any terms defined in the T&C shall have the same meaning in these ToU FoD Single Services. This shall in particular apply to the following terms:

- Customer: defined in section 1.3 of the T&C;
- Porsche Connect Store and Porsche Connect Services: defined in section 3.1.1 of the T&C;
- PSM Customer: defined in section 3.1.2 of the T&C.

Prerequisites: to activate an individual FoD service in the vehicle, the desired function must be purchased in the Porsche Connect Store and then activated in the vehicle.

Activation: after booking an individual FoD service in the Porsche Connect Store, the function must be activated in the vehicle. To do this, the vehicle must be connected to the mobile network via the integrated eSIM, and private mode must remain switched off until the activation process is completed. The instructions in Porsche Communication Management (PCM) must be followed to successfully complete the activation.

Period of use: the individual FoD service is available to Porsche customers solely as an unlimited service for the entire period of the vehicle's use.

Prices/payment terms: the prices and payment terms for individual FoD services are described and available for viewing in the Porsche Connect Store.

Availability: the respective individual FoD services are solely available for the Taycan vehicle series up to model year 2023 in certain countries. The individual availability and offering concept depend in particular on the current software version of the vehicle and can be viewed in the Porsche Connect Store when logged in. Visit the Porsche Connect Store at the following link: <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>.

1. Porsche Intelligent Range Manager

Description: The FoD Single Service "Porsche Intelligent Range Manager" adjusts the maximum speed as well as the air conditioning depending on the route selected in the vehicle's navigation system in order to achieve the shortest travel time with maximum comfort. In addition, the system proactively provides you with guidance during the trip if your travel time could be reduced using a different vehicle setup.

2. Power Steering Plus

Description: The FoD Single Service "Power Steering Plus" dynamically adjusts the steering to your speed: At high speeds, the steering responds directly and with greater precision. At low speeds, it enables particularly smooth maneuvering and parking.

3. Porsche InnoDrive

Description: The FoD Single Service "Porsche Intelligent Range Manager" adjusts the maximum speed as well as the air conditioning depending on the route selected in the vehicle's navigation system in order to achieve the shortest travel time with maximum comfort. In addition, the system proactively provides you with guidance during the trip if your travel time could be reduced using a different vehicle setup.

Prerequisites: in order to continue using the full range of Porsche InnoDrive functions, a renewal (subject to a charge) or separate map updates are required after the inclusive period of the Connect package has expired (further information on the inclusive period of the Connect package for your vehicle can be found at <https://connect-store.porsche.com>)

4. Active Lane Keeping

Description: The FoD individual service "Active Lane Keeping" expands Adaptive Cruise Control (ACC). The lane keeping function helps to keep the vehicle in the centre of the lane using continuous steering adjustments.

5. Comfort Access

Description: The FoD individual service "Comfort Access" permits unlocking and locking of the vehicle without active use of the key, including contactless opening and closing of the rear hatch by means of a foot gesture and the front luggage compartment by means of a hand gesture.

6. Porsche Dynamic Light System Plus

Description: The FoD individual service "Porsche Dynamic Light System Plus" adjusts the light range to different situations, for example city / country / motorway lighting.

7. Updates

We provide updates for your individual FoD service for at least the legally required period and in accordance with the legally mandated scope, unless a different agreement is made with you in accordance with legal requirements.

8. Right of Withdrawal for Consumers

If the Customer is a consumer pursuant to Bulgarian consumer protection law, he/she has a right of withdrawal without stating any reason for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to Bulgarian consumer protection law means every natural person who acquires goods or uses services which are not intended for carrying out business or professional activity, or a natural person who as a party to the contract acts outside the scope of his/her business or profession. Hereafter, the term "contract" means the booking of one of the FoD Single Services mentioned above. In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

Instructions on withdrawal

Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason. The withdrawal period will expire after 14 days from the day on which the FoD Single Service is made available to you for use (activation day). To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: 00800 111 3254, email address: smartmobility@bg.porsche.com) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or email). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory. To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

(Complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, e-mail address: smartmobility@bg.porsche.com
- I/We (*) hereby give notice that I/We (*) withdraw from my/our (*) contract of sale of the following goods (including FoD Single Service) (*)/for the provision of the following service (*),
- Ordered on(*)/received on (*),
- Name of the consumer(s),
- Address of the consumer(s),
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

(*) Delete as appropriate

Model withdrawal form



PORSCHE

PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Terms of Use
for the Porsche Connect Services "Porsche Connect"
(hereafter referred to as **ToU Porsche Connect**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (formerly Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Germany, (hereafter referred to as **Porsche Sales & Marketplace, PSM** or **We**) operates under www.porsche.com various online marketplace functionalities (hereafter referred to as **Marketplace**) for the (i) sale of Porsche vehicles, parts, equipment and other vehicle related and vehicle independent products and (ii) provision of vehicle related and vehicle independent services. On the Marketplace, PSM also operates the Porsche Connect Store. For the use of the Marketplace including the Porsche Connect Store, the Terms and Conditions for the use of Porsche's Online Marketplace Functionalities (incl. the Porsche Connect Store) as well as the sale of Porsche Connect Services and Porsche Sales & Marketplace Products (hereafter referred to as **T&C**) apply. The current version of the T&C can be accessed, downloaded and printed at any time at <https://connect-store.porsche.com/bg/en/t/termsandconditions>.

In the Porsche Connect Store, the user may also book "Porsche Connect" (hereafter **Service Package**). These ToU Porsche Connect govern the use of Porsche Connect and apply to the order, use and/or renewal of Porsche Connect. These ToU My Porsche Apply in addition to the T&C. Insofar as a provision of the T&C conflicts with these ToU Porsche Connect, the ToU Porsche Connect prevail.

Any terms defined in the T&C shall have the same meaning in these ToU Porsche Connect. This shall in particular apply to the following terms:

- Customer: defined in section 1.3 of the T&C;
- Porsche Connect Store and Porsche Connect Services: defined in section 3.1.1 of the T&C;
- PSM Customer: defined in section 3.1.2 of the T&C.

„Porsche Connect“

Porsche Connect is only available for the following vehicle models:

- Taycan
- 911 (from model year 2022)
- Cayenne (from model year 2022)
- Panamera (from model year 2022)

Note on Taycan:

The services offered vary depending on the model year and software update. For vehicles of the model year 2020 (you can identify the model year from the tenth digit of the vehicle identification number (VIN) with the letter L), the "Lock & Unlock" service and the "Horn & Indicator" services are not available. For the vehicles model year 2020 a software update in the workshop is required to use in particular the service Apple Podcasts® (feature of Media Streaming service). Please contact your dealer for further information. Model year 2022 vehicles also require a software update in the workshop, in particular to enable use of the Spotify service (media streaming service function). Contact your dealer for further information.

Porsche Connect includes – depending on the geographic availability – the services described in the following. The current geographic

availability can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>.

Term: from 1 month

Free-of-charge inclusive period: When buying a new Connect-able vehicle, Porsche Connect may be booked free-of-charge for 36 months.

Further requirements for the use of all services included in the Service Package: The Porsche Communication Management of a Connect-able vehicle (hereafter referred to as **PCM**) must have connectivity. If the connectivity is provided via the embedded SIM card of the PCM, the use of such connectivity for this Service Package is included in the price of the Service Package. If the connectivity is not provided via the embedded SIM card of the PCM (e.g. because connectivity via the embedded SIM card of the PCM is not available in all countries), connectivity may be established using a mobile phone with an appropriate mobile data plan. This requires a separate contract with a mobile service provider. Depending on the contract concluded with the mobile phone provider, this may result in additional costs, including roaming costs when the service is used abroad. If you connect the PCM via your mobile phone, please ensure that this is permitted according to your mobile plan. The availability and speed of the services included in the Service Package depends on the availability and speed of the data connection provided by your mobile service provider.

The following applies to models with Porsche Connect:

1. Finder

Description: With the service "Finder" you can search for points of interest (e.g. charging stations, petrol stations, restaurants, hotels, and parking spaces) via a system-defined online search engine in a pre-defined database. The search results may provide additional information such as telephone numbers, opening hours, fuel prices, parking fees, or ratings by other users. Points of interest may also be searched, stored, managed and forwarded to the PCM in the My Porsche App.

2. Voice Pilot

2.1 Description: With the "Voice Pilot" service, various functions of the PCM and other services can be operated using voice input. Additional functionalities, such as media searches, points of interest or weather information, are made possible by means of online speech recognition.

2.2 Restrictions of use: Operation of the Voice Pilot is limited to the supported languages. The lack of an online connection can limit the results. Due to external influences, such as background noise, for example, the **speech recognition** may not always produce the desired results.

3. Navigation Plus

Description: With the "Navigation Plus" service, route calculation by the PCM in the vehicle is supplemented by online services.

The PCM's navigation system uses current GPS and traffic data to optimize the route to the entered destination to the minute. In the map view, the roads are marked in color according to the traffic situation. The maps of the PCM navigation system are updated online.

The PCM navigation system can display the map in satellite view. By caching the loaded map data of the current vehicle environment, the satellite view will be maintained even if the connectivity is interrupted temporarily.

4. Charging Planner (Only available in: Austria, Belgium, Croatia, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Gibraltar, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Montenegro, Netherlands, Norway, Poland, Romania, Serbia, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland, USA, New Zealand, Australia, Japan, Malaysia, Mexico, Puerto Rico and, Singapore, South Korea, South Africa and Taiwan)

4.1 Description: The service "Charging Planner" improves the travel route of the PCM navigation system based on the destination chosen, the remaining range, the driving profile, available real-time traffic information as well as available charging stations and their charging capacity to achieve the shortest total travel time possible (driving time and charging stops). Required charging stops are automatically included in the travel route.

4.2 Restrictions of use: This service does not always receive precise information and therefore the availability of the charging stations can be inaccurate.

5. Radio Plus

5.1 Description: The "Radio Plus" service can be used to access online channels provided by radio stations. If Radio Plus is active and the reception of the radio sources FM or Digital Audio Broadcasting (DAB) is currently disrupted, the PCM automatically switches to the respective online channel from the station (if available). The service also displays metadata available via the PCM about the songs and stations you are playing.

5.2 Restrictions of use: The online and hybrid radio functions are only available in select countries. The data connection for this service requires (a) a data package (available separately from the cooperation partner in selected countries) or (b) a connection via the mobile phone connected to the PCM (tethering), with a corresponding mobile data tariff.

6. News

6.1 Description: The service allows to call up the latest news by subscribing to RSS feeds directly in the PCM. With the Voice Pilot you can have the articles read to you. Via keyword search, the subscribed channels may be browsed for information on preferred topics or keywords.

6.2 Requirements: For a personalized use the customer can subscribe to feeds under his or her Porsche ID. In this case, these feeds, are available in the vehicle only.

7. Weather

7.1 Description: The service "Weather" displays the current weather situation and the forecast for the following hours and days for the current position, the activated destination as well as any stored favorites. The forecast comprises for example temperature, number of hours of sunshine, probability of rain, wind speed and air quality. Reading aloud via Voice Pilot is possible, too.

7.2 Restrictions of use: The air quality is displayed in China only.

8. Porsche2X (only available in: Andorra, Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Gibraltar, Hungary, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.)

Description: The "Porsche2X" service shows available information about local hazards, e.g. the risk of aquaplaning, as an infographic in the PCM.

9. Car Control

Services: You have the option to check the status of your vehicle remotely on the smartphone. The service comprises the display of the outer casing status (e.g. status of the doors), the display of service intervals or the mileage.

10. Trip Control

10.1 Services: You have the option to check the trip data of your vehicle remotely. This includes: Driving time, route, average speed and average consumption for all types of journey (short, recurring, long).

10.2 Restrictions of use: Accessible information is updated only after the ignition status has changed.

11. Horn & Indicator (available for the Taycan only from model year 2021)

11.1 Services: You have the option to briefly activate the horn or the indicators of your vehicle remotely. You receive a confirmation message or a push notification after the process.

11.2 Restrictions of use: This service is only available if the vehicle is stationary and the ignition and the hazard lights are switched off. Further restrictions may apply according to country-specific regulations.

12. Lock & Unlock (available for the Taycan only from model year 2021)

12.1 Services: You have the option to remotely lock and unlock the doors and the trunk of your vehicle. You receive a confirmation message or a push notification after the process.

12.2 Restrictions of use: This service is only available if the vehicle is stationary, the driver's door is closed, the ignition is switched off and the key is not inserted into the ignition lock. Further restrictions may apply according to country-specific regulations.

12.3 Note: Using the unlock function in your absence from the vehicle increases the risk of vehicle theft or theft of items placed in the vehicle. To prevent unauthorized use, a four-digit security code must be entered to use the unlock function. You will determine the security code when you register and set up Porsche Connect for the first time. This security code can be changed at a later date in the customer profile.

13. Car Finder

13.1 Services: You can have the location and position of your vehicle displayed remotely. The current position of the mobile end device used for this function is also displayed on a map. If no current position of the vehicle is available (e.g. because it is parked in an underground garage), the most recently saved GPS position is used. By activating the privacy mode, you can deactivate the transfer of data.

13.2 Restrictions of use: This service is exclusively available when data transfer works failure-free. Other than that, the service is fully available during the journey and when the vehicle is stationary.

14. E-Control (only available for electric and hybrid vehicles)

14.1 **Services:** You can remotely check the status of your vehicle and start or stop the charging process as follows. You can check the connection status, the remaining charging time and the current electric range. The electric range is indicated by a circle on the map. You also have the option of optimising the charging process of the high-voltage battery of your vehicle for a certain departure time. You can set departure timers and receive a confirmation message or push notification when events occur (for example, charging interrupted) and when an activated E-Timer has expired.

14.2 **Use restrictions:** The range indicated by the circle on the map is only an estimated value. The values on the map do not reflect the actual route distances. Therefore, in reality, locations could be beyond the electric range even if they appear within the electric range circle. This service is available exclusively for electric and hybrid vehicles

15. Climate (only available for electric and hybrid vehicles)

15.1 **Services:** You can remotely check the status of the heating and/or air conditioning system and activate or deactivate them as follows. Once the heating and/or air conditioning has been successfully activated or deactivated, you will receive a confirmation message or a push notification. You also have the option to remotely set the Climate Timer for remote heating and/or air conditioning. Once it is set, you will receive a confirmation message or a push notification on your mobile device when an activated Climate Timer has expired.

15.2 **Use restrictions:** This service is available exclusively for electric and hybrid vehicles.

16. Pre-heater

16.1 **Services:** You can remotely check the status of the pre-heater, activate it and use a timer function. You receive a confirmation message or a push notification on your mobile device once an activated timer for the pre-heater has expired. This service will be available only from the second half of 2018.

16.2 **Use restrictions:** The service is only available for vehicles with combustion engine equipped with a pre-heater. The service is only available when the vehicle is stationary, but the ignition may be switched on. For further information on using the pre-heater, please refer to the owner's manual for the vehicle. Further restrictions may apply as a result of country-specific regulations.

17. Car Alarm

17.1 **Services:** You receive a message or a push notification when the anti-theft alarm of your vehicle is triggered. The message provides information on the triggered alarm and a timestamp. Contrary to the "Car Security Package", no third parties are informed about the triggered alarm.

17.2 **Restrictions of use:** This service can only send a message or a push notification if the vehicle can connect to the Porsche-systems. If the anti-theft alarm is triggered but the control unit of your vehicle has no connectivity (e.g. because it is parked in an underground garage), the message or the push notification is sent as soon as connectivity is available.

Note: If the vehicle is set to privacy mode, no message is sent in case of an alarm.

18. Location Alarm

18.1 **Services:** You can set a geographic border remotely in the form of a circle. You receive a message as soon as the vehicle leaves or enters this area. You can maintain up to four areas at the

same time. In the case of an event (the vehicle leaves or enters an area), you receive a message or a push notification including a map displaying the location where the event took place.

18.2 **Restrictions of use:** This service will only send a message if the ignition is switched on and a wheel movement is detected.

19. Speed Alarm

19.1 **Services:** You can remotely set a speed value. You receive a message if the speed of the vehicle exceeds the set speed value. You can maintain up to four speed values at the same time. In the case of an event (the vehicle exceeds a speed value), you receive a message or a push notification including a map displaying the location where the event took place.

19.2 **Restrictions of use:** This service will only send a message if the ignition is switched on and a wheel movement is detected.

20. Valet Alarm

20.1 **Services:** You can activate or deactivate the Valet Alarm (a combination of Location Alarm and Speed Alarm) remotely with presettings for a geographic area and a speed value. You receive a message if the vehicle leaves or enters the area or exceeds the speed value.

20.2 **Restrictions of use:** This service will only send a push message if the ignition is switched on and a wheel movement is detected. The service is only available via the App.

21. Calendar

21.1 **Description:** The "Calendar" service makes it possible to directly link the PCM with third-party calendars that are available online. The service offers a day view. Appointments can be read out by the Voice Pilot. Furthermore, addresses can also be recognised in calendar entries and used directly as navigation destinations. It is also possible to dial in directly to conference calls, however, you can only dial in with a mobile phone connected to the PCM via Bluetooth.

21.2 **Restrictions of use:** Direct dialling into telephone conferences (i.e. dialling in without entering a PIN or other conference ID) is only possible with supported meeting invitation formats and with a mobile phone connected to the PCM via Bluetooth.

22. Media Streaming

22.1 **Description:** The music streaming (Apple Music®) and podcasts (Apple Podcasts®) and Spotify services offer direct and personalized access to the customer's linked media library and features of the respective third-party music streaming provider and podcast provider, provided they are supported in the vehicle. After the initial setup, the PSM customer no longer needs their smartphone and can use the service with their Porsche ID in all supported vehicles. The services can also be used in guest mode if third-party provider accounts are linked. Exclusive features such as direct storage of radio titles in the customer-specific media library or navigation via Voice Pilot are available with selected providers.

22.2 **Restrictions of use:** These services may only be used in countries where the service is also offered by the third-party provider. An exception applies to the countries of Andorra and Bosnia-Herzegovina, where the services cannot be used. In guest mode, the service of a third-party provider may only be used locally in the respective vehicle, but not in any other vehicle.

22.3 **Requirements:** In order to use the contents of the service Music Streaming, the PSM Customer must have an account as well as an active subscription of the Service Package. Additionally an active subscription of the respective third-party provider is necessary. The data required for using the

service are included in the Service Package. In order to be able to use the service in a personalized manner, the PSM Customer must link his/her third-party account to the Porsche account once.

23. Good to know – Driver's Manual Plus

23.1 **Description:** The "Good to know – Driver's Manual Plus" service includes display of the contents of the Driver's Manual in the form of additional animations and can also be called up via the Voice Pilot.

23.2 **Use restrictions:** Use of the service requires an existing data connection in the vehicle.

24. In-car video

24.1 **Description:** the in-car video service gives you access to video content from a third-party provider, provided that it is supported by the vehicle. The service can also be used in guest mode.

24.2 **Usage restriction:** while driving, videos can only be viewed on the front passenger display (depending on equipment). In-car video can only be used in countries where the services are offered by the third-party provider. Before in-car Video can be used, a data connection must be established via an external Wi-Fi hotspot (tethering). The third-party provider and some streaming services may require a paid subscription. To use this service, an account with a content aggregator supported by Porsche is required. Furthermore, an additional account with a streaming provider – which may be subject to a fee – may be required for certain content.

Right of Withdrawal for Consumers

If the Customer is a consumer pursuant to Bulgarian consumer protection law, he/she has a right of withdrawal without stating any reason for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to Bulgarian consumer protection law means every natural person who acquires goods or uses services which are not intended for carrying out business or professional activity, or a natural person who as a party to the contract acts outside the scope of his/her business or profession. Hereafter, the term "contract" means the purchase of Porsche Connect. In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

Instructions on withdrawal

Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason.

The withdrawal period will expire after 14 days from the day on which Porsche Connect is made available to you for use (activation day).

To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: 00800 111 3254, email address: smartmobility@bg.porsche.com) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or email). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of

services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

Model withdrawal form

(Complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, email address: smartmobility@bg.porsche.com

- I/We (*) hereby give notice that I/We (*) withdraw from my/our (*) contract of sale of the following goods (*)/for the provision of the following service (*),
- Ordered on(*)/received on (*),
- Name of the consumer(s),
- Address of the consumer(s),
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

(*) Delete as appropriate



Porsche Sales & Marketplace GmbH

Terms of Use
for the Porsche Connect Service „Porsche Connect Care“
(hereafter referred to as **ToU Porsche Connect Care**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (formerly Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Germany, (hereafter referred to as **Porsche Sales & Marketplace, PSM or We**), operates under www.porsche.com various online marketplace functionalities (hereafter referred to as **Marketplace**) for the (i) sale of Porsche vehicles, parts, equipment and other vehicle related and vehicle independent products and (ii) provision of vehicle related and vehicle independent services. On the Marketplace, PSM also operates the Porsche Connect Store. For the use of the Marketplace including the Porsche Connect Store, the Terms and Conditions for the use of My Porsche Portal and Porsche's Online Marketplace Functionalities (incl. the Porsche Connect Store) as well as the sale of Porsche Connect Services and Porsche Sales & Marketplace Products (hereafter referred to as **T&C**) apply. The current version of the T&C can be accessed, downloaded and printed at any time at <https://connectstore2.porsche.com/bg/en/t/termsandconditions>.

In the Porsche Connect Store, the user may also book "Porsche Connect Care". These ToU Porsche Connect Care govern the use of Porsche Connect Care and apply to the order, use and/or renewal of Porsche Connect Care. These ToU Porsche Connect Care apply in addition to the T&C. Insofar as a provision of the T&C conflicts with these ToU Porsche Connect Care, the ToU Porsche Connect Care prevail.

Any terms defined in the T&C shall have the same meaning in these ToU Porsche Connect Care. This shall in particular apply to the following terms:

- Customer: defined in section 1.3 of the T&C;
- Primary and Secondary User: defined in section 3.2 of the T&C;
- Porsche Connect Store and Porsche Connect Services: defined in section 3.1.1 of the T&C.

"Porsche Connect Care"

Porsche Connect Care (hereafter referred to as **Service Package**) is available for the following vehicle models:

- Taycan
- Cayenne (from model year 2022)
- 911 (from model year 2022)
- Panamera (from model year 2022)

Taycan vehicles of the model year 2020, however, require a free software update in an authorized Porsche workshop to be able to book the Service Package "Porsche Connect Care" (individual services of the Service Package may not be available despite this software update). You can recognize Taycan vehicles of the model year 2020 by the letter L at the 10th position of the vehicle identification number (VIN). For further information on the software update, please contact your Porsche Center.

The Service Package is only available in certain countries and depends on the network availability. You can find the current

geographical availability of the Service Package in the Porsche Connect Store at <https://connectstore.porsche.com/bg/en>. You will also find the respective geographical availability of the various functions of the Service Package in the following provisions of these ToU Porsche Connect Care.

Term: from 1 month

Free inclusive period: Porsche Connect Care can be booked free of charge for 10 years when purchasing a new vehicle with Connect Care capabilities.

Connectivity: The connectivity that is required to provide the Service Package is established by an embedded SIM card. The connectivity is an integral part of the Service Package and is not charged separately.

Porsche Connect Care includes various functions (hereinafter referred to as **Services**), which are described below:

1. Breakdown Call

After the "Breakdown Call" service has been triggered, the service establishes a voice and data connection to the Porsche Support instance assigned to the vehicle and transmits your vehicle location and all relevant vehicle information to the Porsche Support instance. You can use this vehicle information to personally talk to employees at the Porsche Support instance.

The "Breakdown Call" service is independent of the EU eCall. In emergencies, you should use the EU eCall in your vehicle to contact the responsible emergency call centre or, in an emergency, a corresponding emergency call is automatically triggered via the EU eCall.

1.1 Detailed description of the Service

1.1.1 You can trigger the service either via the Porsche Communication Management of a vehicle with Connect Care capabilities (hereinafter PCM) or via the My Porsche app. Activation can therefore be carried out by any main or secondary user, as well as by anyone who has access to the vehicle interior. After the service has been triggered, a voice and data connection is automatically established from the vehicle to the assigned Porsche Support instance. The data sent from the vehicle to the Porsche Support instance can contain information such as the vehicle identification number (Vehicle ID), vehicle model, year of production and special equipment, vehicle location, occurrence of an accident, fuel level, tyre pressure, remaining range with the available fuel, vehicle status and error messages (hereinafter car data). The Porsche Support instance and/or a dialogue in the My Porsche App and/or in the vehicle infotainment

- system might ask you for your consent for calling up the vehicle identification number and/or other car data.
- 1.1.2 During the voice connection, the Porsche Support instance will ask you questions to further assess your breakdown situation. Depending on the particular breakdown situation, the Porsche Support instance can offer you various assistance options as follows:
- 1.) The Porsche Support instance can give advice on how to proceed (e.g. "Please top up oil at the nearest gas station"); and/or
 - 2.) The Porsche Support instance can analyse the received car data in more detail and try to identify the problem. The findings gathered can be passed on to the respective Porsche Centre, which enables them to prepare for the vehicle's visit to the workshop or to initiate further measures. If a problem can be solved via remote repair, the Porsche Support instance can carry this out. The prerequisite for this is the fulfilment of various problemdependent preconditions such as: engine switched off, vehicle is stationary, engine immobiliser is active, windows are closed, no active charging process. If necessary, further car data required for this purpose are read out. In addition, it is possible that the breakdown and/or emergency call functionality will not exist or be limited during the problem solving via remote repair. Before starting to troubleshoot the problem via remote repair, the Porsche Support instance will inform you of any such preconditions and/or usage restrictions, which you must then confirm. This is only a troubleshooting attempt, so additional steps may be necessary; and/or
 - 3.) The Porsche support instance can request external support, e.g. breakdown assistance or towing of the nonfunctional vehicle. Your call will not be forwarded to other service providers. If your vehicle needs to be repaired, the Porsche Support instance can, subject to your prior consent, forward the car data to a Porsche Centre.
- 1.1.3 Any services provided by the Porsche Support instance after the breakdown call require a separate contract, which could result in additional costs. You can find more information about the Porsche Support instance and in particular about the service components covered by contacting your Porsche Centre or by inquiring with your support service provider "AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance SA". The Porsche Support instance can determine the Porsche Support instance status of your vehicle.
- 1.1.4 If you have access to or use thirdparty products or services, the contractual terms applicable to these products or services apply. PSM is not responsible for any access to or usage of these products or services.
- 1.1.5 Please note that triggering the service via the My Porsche app on your mobile device may incur additional costs, depending on the terms of the mobile phone contract that you have concluded with a thirdparty telecommunications provider.

1.2 Restrictions on use and system restrictions

- 1.2.1 The service is provided via a telematics unit installed in the vehicle, which receives GPS satellite signals and communicates with the Porsche Support instance via wireless communication systems and communication networks. Due to the nature of the technologies used for the functions of the service and contained in the telematics unit, the functions of the service (or parts of the service) may from time to time not be available in all parts of the contract territory of these ToU Porsche Connect Care and/or may be negatively affected by physical conditions, including but not limited to removal or tampering with the telematics unit or its antenna, electromagnetism, the vehicle being in a garage, underpass or any other location where the GPS or wireless communication networks are not available, atmospheric conditions and other causes of interference that are beyond our control (e.g. failure of GPS or communication networks). In particular, the operation of the telematics unit and thus the provision of the functions of the service in accordance with these ToU Porsche Connect Care depends on the GPS networks and the wireless and fixed communication networks used by the telematics unit being operational. Therefore, not all functions of the service are available anytime and anywhere, and there is no guarantee that all functions of the service will be operational anytime and anywhere.
- 1.2.2 The The service does not include vehicle insurance or any other insurance. Please note that you may be required by law to have insurance; furthermore, it is your responsibility to arrange for such other insurance cover as you deem reasonable. The fees paid for the service are unrelated to the value of the vehicle or any property in the vehicle, or the cost of any injury or damage suffered by you or others.
- 1.2.3 In the event that a problem is to be solved by remote repair as per point 1.1.2 of these ToU Porsche Connect Care, the customer must give consent to the Porsche Support instance in advance.

2. Smart Service

2.1 Description

The 'Smart Service' provides predictions, particularly in the areas of the chassis, drive and batteries, and is based on ongoing evaluations of your car data. The predictions will be refined in the future through model optimisations, and/or the scope of covered maintenance and repair needs will be expanded.

The corresponding car data is automatically transmitted to the Porsche systems. You will be informed of individual maintenance and repair needs for selected vehicle components through notifications and status displays in your PCM and/or the My Porsche app. Your Porsche Centre can also retrieve this data and proactively contact you via your chosen communication channel based on this information.

2.2 Restrictions on use and system restrictions

The functionality of the Service exists only in relation to original Porsche vehicle components.

2.3 Contractual territory

Porsche Sales & Marketplace provides you with the Service in accordance with these ToU Porsche Connect Care in the following geographical areas (hereinafter referred to as **Contractual Area Smart Service**):

Andorra, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Denmark, Germany, Estonia, Finland, France, Gibraltar, Greece, Great Britain, Ireland, Iceland, Italy, Croatia, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, Netherlands, Norway, Austria, Poland, Portugal, Romania, Sweden, Switzerland, Slovakia, Slovenia, Spain, Czech Republic, Hungary, Cyprus, Australia, Canada, China, Hong Kong, Japan, Malaysia, Mexico, New Zealand, Singapore, South Korea, Taiwan, USA.

3. Good to know – Driver's Manual

Good to know Driver's Manual provides you with a digital version of the driver's manual for your vehicle in Porsche Communication Management (PCM). In addition to the printed Driver's Manual included with the vehicle, the service offers additional functions described in section 3.1.

3.1 Detailed description of the service

- 3.1.1. The service provides you with Driver's Manual content in text and visual form (i.e. images, interactive graphics, animations) in PCM.
- 3.1.2. Any future changes to the contents of the Driver's Manual can be downloaded and updated.
- 3.1.3. The service also provides proactive references to the Driver's Manual based on the vehicle's warning and information messages. This provides you with more detailed information on the error messages.
- 3.1.4. The service also permits device-independent and synchronous use of the digital Driver's Manual. This means that pages bookmarked and selected as favourites in the vehicle, as well as those most recently visited, are also displayed on the digital output channels of Porsche AG, depending on country (assuming online availability of the vehicle, as well as login to the output channels).
- 3.1.5. In addition, "Good to know – Driver's Manual" can also be called up via the Voice Pilot.

3.2 Use and system restrictions

The Driver's Manual content described in 3.1.1 is also available offline in PCM and the My Porsche App (download required). All other functions require a data connection. The display of Driver's Manual content in the form of additional animations is part of the Good to know – Driver's Manual Plus service, which is part of the Porsche Connect service package that can be booked separately.

4. Online software update

The Online Software Update is installed in your vehicle using over-the-air technology, without a workshop visit being required. Updates are downloaded in the background and can then be installed by you at any time, for example, when parking the vehicle overnight.

4.1 Detailed description of the service

Regularly performing the updates means that the vehicle always has the latest software version. The updates are carried out in a similar manner to the update processes that you already know from other media/devices. If an update is available for your vehicle, it will be downloaded in the background. Once successfully downloaded, the update will be available for you to install in your vehicle's PCM. To start the installation, you must carry out the steps listed in the PCM (e.g. park the vehicle, switch on the handbrake, etc.). The vehicle cannot be used while the update is being carried out. You will receive a message in the PCM once the update has been successfully installed. You can deactivate and reactivate the online software update service in the My Porsche app at any time.

4.2 Restrictions on use and system restrictions

The functions described in 4.1 can be accessed in the PCM at any time, provided that your vehicle has connectivity, i.e. a reliable mobile phone connection. It is not possible to install an Online Software Update if your vehicle is in private mode. Additional requirements (e.g. parking the vehicle safely or not connecting the vehicle to a charging station) are update-specific and will be displayed in the PCM before each installation.

5. Updates

During the service package availability period, which coincides with the term of the service package contract, we will provide you with updates to at least the extent required by law, unless otherwise agreed with you in accordance with the legal requirements.

6. Usage of data

In connection with the booking of the Service Package, certain data potentially also personal data may be collected in order to perform the respective Service. Depending on the Service, it may, for example, be necessary for the provision of such Service to collect and process data of components (e.g. 12 V battery, wiper blades) and to analyze such data.

Porsche Sales & Marketplace may use such data potentially in an anonymized form for (i) the purpose of managing and improving quality, safety and security of the Service Package and/or PSM Products (including Porsche vehicles), and (ii) for other commercial purposes. The use of certain data for management purposes and to improve the quality and security of the Service Package and/or the PSM products (including Porsche vehicles) can be activated and deactivated using the corresponding functionalities in the Porsche vehicle and/or in the My Porsche app.

For the above purposes, such data may also be transferred to other Porsche entities and other third parties that are engaged by Porsche Sales & Marketplace or other Porsche entities in this context and to the extent such data is anonymized to other third parties.

The usage of such data will be in compliance with applicable data protection law. Where required by law, Porsche Sales & Marketplace will obtain the relevant consents. Further information can be found in the data protection and privacy information at <https://connectstore2.porsche.com/bg/en/t/privacy>.

7. Right of Withdrawal for Consumers

If the Customer is a consumer pursuant to Bulgarian consumer protection law, he/she has a right of withdrawal without stating any reason for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to Bulgarian consumer protection law means every natural person who acquires goods or uses services which are not intended for carrying out business or professional activity, or a natural person who as a party to the contract acts outside the scope of his/her business or profession. Hereafter, the term "contract" means the purchase of the Service Package "Porsche Connect Care". In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

Instructions on withdrawal

Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason.

The withdrawal period will expire after 14 days from the day on which the Service Package is made available to you for use (activation day). To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone

number: 00800 111 3254, email address: smartmobility@bg.porsche.com) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or email). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of the services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until

you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

Model withdrawal form

(Complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, email address: smartmobility@bg.porsche.com
- I/We (*) hereby give notice that I/we (*) withdraw from my/our (*) contract of sale of the following goods (*)/for the provision of the following service (*)
- Ordered on(*)/received on (*)
- Name of the consumer(s)
- Address of the consumer(s)
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper)
- Date

(*) *Delete as appropriate*



PORSCHE

PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Terms of Use

for the Porsche Connect services "Porsche Connect"
(hereinafter referred to as **ToU Porsche Connect**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (formerly Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, DE-70435 Stuttgart (hereinafter **Porsche Sales & Marketplace, PSM** or **We**) operates, at www.porsche.com various online marketplace functionalities (hereinafter **Marketplace**) for (i) the sale of Porsche vehicles, parts, accessories and other vehicle-related and vehicle-independent products and (ii) the provision of vehicle-related and vehicle-independent services. PSM also operates the Porsche Connect Store on the Marketplace. For the use of the Marketplace, including the Porsche Connect Stores, the General Terms and Conditions (hereinafter **GTC**) for the use of the Porsche Online Marketplace functionalities (including the Porsche Connect Store), as well as for the sale of Porsche Connect services and Porsche Sales & Marketplace products apply. The current version of the GTC can be accessed, downloaded and printed out at any time at <https://connect-store.porsche.com/bg/en/t/termsandconditions>.

The user can also book "Porsche Connect" (hereinafter Service Package) in the Porsche Connect Store. These ToU Porsche Connect govern the use of Porsche Connect and apply to the ordering, use and/or extension of Porsche Connect. The ToU Porsche Connect apply in addition to the GTC. Insofar as any provision of the GTC is in conflict with these ToU Porsche Connect, the ToU Porsche Connect shall prevail.

Terms defined in the GTC have the same meaning with regard to these Porsche Connect ToU. This applies in particular to the following terms:

- Customer: defined in point 1.3 of the GTC;
- Porsche Connect Store and Porsche Connect services: defined in point 3.1.1 of the GTC;
- PSM Customer: defined in point 3.1.2 of the GTC;

"Porsche Connect"

These ToU Porsche Connect apply to the following vehicle models:

- Macan (from model year 2024)

Depending on geographic availability, Porsche Connect includes the services described below. The current geographical availability can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/bg/en/>.

Duration: from 1 month

Free inclusive period: Porsche Connect can be booked free of charge for 10 years when purchasing a new vehicle with Connect capabilities.

Your vehicle remains Porsche Connect-enabled for 10 years, which means that the Porsche Connect services can be used in your vehicle. The required connectivity for the use of 3rd party apps and the Wi-Fi hotspot will be provided to you free of charge (by our contractual partner) for 4 years from the

vehicle handover. More details can be found at <https://connect-store.porsche.com/bg/en>. PSM is continuously developing its services and functionalities. It is therefore possible under certain circumstances that not all software functions or new features that Porsche introduces for newer or different models will be usable or functional in your vehicle.

Another precondition for using all the services included in the Service Package:

The Porsche Communication Management (hereinafter **PCM**) in a Connect-enabled vehicle must have connectivity. Connectivity is provided via the PCM's integrated SIM card. The use of connectivity for this Service Package (with the exception of the "App Centre", "Online/Hybrid Radio" services and Internet access via WiFi hotspot) is included in the price of the Service Package. For the services "App Centre", "Online/Hybrid Radio" and Internet access via WiFi hotspot, (a) a data package or (b) a connection via a mobile phone (tethering) with a corresponding mobile data tariff is also required. A separate contract must be concluded with a mobile service provider for this purpose. This may incur additional costs, including roaming charges for using the service abroad, depending on the contract concluded with the mobile service provider. If you connect the PCM via your mobile phone, please make sure that this is permitted by your mobile data plan. The availability and speed of the services included in the Service Package are subject to the availability and speed of the data connection provided by your mobile service provider. In some countries, you can book a free Data Pass 5GB for 4 years with our respective cooperation partner.

1 Finder

Description: With the "Finder" service, you can use a system-defined online search engine in a predefined database for points of interest (e.g. charging stations, petrol stations, restaurants, hotels, and parking spaces). The search results sometimes contain additional data, such as telephone numbers, opening times, fuel prices, parking fees or reviews by other users. Points of interest can also be searched for, saved, managed and transmitted to the PCM and in the My Porsche app.

2 Voice Pilot

2.1 Description:

With the "Voice Pilot" service, various functions of the PCM and other services can be operated using voice input. Additional functionalities, such as media searches, points of interest or weather information, are made possible by means of online speech recognition.

2.2 Use restrictions:

Operation of the Voice Pilot is limited to the supported languages. The lack of an online connection can limit the results. Due to external influences, such as background noise, for example, the **speech recognition** may not always produce the desired results.

3 Navigation Plus

Description:With the "Navigation Plus" service, route calculation by the PCM in the vehicle is supplemented by online services.

The PCM navigation system uses current GPS data and traffic data to optimise the route to the specified destination down to the minute. Roads are shown in colour in the map display according to the traffic situation. The maps of the PCM navigation system are updated online.

The PCM navigation system can display the map in satellite view. By caching the loaded map data of the current environment of the vehicle, the satellite view is retained even if the connection is temporarily interrupted.

4 Charging Planner

4.1 Description:

The "Charging Planner" service improves the route of the PCM navigation system to achieve the shortest possible total travel time (journey time and charging stops), based on the selected destination, the remaining range, the driving profile, available real-time traffic data, as well as available charging stations and their charging capacity. Necessary charging stops are automatically planned into the itinerary.

4.2 Use restrictions:

The service does not always have precise information. As a result, information regarding charging station availability may be inaccurate.

5 Radio Plus

5.1 Description:

The "Radio Plus" service can be used to access online channels provided by radio stations. If Radio Plus is active and the reception of the radio sources FM or Digital Audio Broadcasting (DAB) is currently disrupted, the PCM automatically switches to the respective online channel from the station (if available). The service also displays metadata available via the PCM about the songs and stations you are playing.

5.2 Use restrictions:

The online and hybrid radio functions are only available in selected countries. The data connection for this service requires (a) a data package (available separately from the cooperation partner in selected countries) or (b) a connection via the mobile phone connected to the PCM (tethering), with a corresponding mobile data tariff.

6 App Centre

6.1 Description:

The App Centre enables the customer to search for, download, update and manage apps. These are apps specially designed for the vehicle, and are offered and managed by either Porsche or third-party providers.

6.2 Use restrictions:

The portfolio of the App Centre has been adapted for automotive use and cannot be compared with the variety of an App Centre for smartphones. Depending on the app, the information display may be limited to the passenger-side display while driving. The app portfolio is subject to constant changes.

The data connection for this service requires (a) a data package (available separately from the cooperation partner in selected countries) or (b) a connection via the mobile phone connected to the PCM (tethering), with a corresponding mobile data tariff.

6.3 Contract territory:

Porsche Sales & Marketplace provides you with the service, subject to these ToU, in the following geographical areas (hereinafter referred to as the "Contractual Territory"): Andorra, Australia, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, China, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Gibraltar, Greece, Great Britain, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Japan, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malaysia, Malta, Mexico, Monaco, Montenegro, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, South Africa, South Korea, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, USA.

6.4 Information about the ranking of products and recommendations:

Our app recommendations in the App Centre are updated regularly, at least every 4 weeks. Our recommendations can be randomly selected to show you as many different apps as possible from the App Centre offering, or they can be based on paid partnerships with our partners. Sponsored recommendations are marked as such.

For search queries in the App Centre, both individual apps and matching apps from predefined app categories are displayed (for example, 'Music', 'Gaming', etc.). The search is based solely on the wording of the search term entered and the results are displayed in alphabetical order.

7 Porsche2X

7.1 Description:

The "Porsche2X" service shows available information about local hazards, e.g. the risk of aquaplaning, as an infographic in the PCM.

7.2 Contract territory:

Porsche Sales & Marketplace provides you with the service, subject to these ToU, in the following geographical areas (hereinafter referred to as the Contract Territory): Andorra, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, China, Croatia, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Great Britain, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, USA.

8 Car Control

8.1 Description:

It is possible to check the status of your vehicle remotely on your smartphone. The service includes display of information regarding the outer shell status (e.g. status of the doors), service intervals or the current mileage.

8.2 Use restrictions:

The screen for additional PHEV information (e.g. electric range) is available solely for such vehicles.

9 Trip Control

9.1 Description:

It is possible to check the driving data of your vehicle remotely on your smartphone. This includes: travel time, distance, average speed and average consumption for all trip types (short, repetitive, long).

9.2 Use restrictions:

Retrievable information is only updated when the ignition status changes.

10 Horn & Indicator

10.1 Description:

It is possible to trigger a short sounding of the horn or flashing of the indicator lights on your vehicle remotely. Afterward, you will receive a confirmation message or a push notification.

10.2 Use restrictions:

This service is only available when the vehicle is stationary and the ignition and hazard warning lights are off. Further restrictions may apply as a result of country-specific regulations.

11 Lock & Unlock

11.1 Description:

It is possible to open the doors and luggage compartment of your vehicle remotely. Afterward, you will receive a confirmation message or a push notification.

11.2 Use restrictions:

This service is only available when the vehicle is stationary, the driver's door is closed, the ignition is switched off and the key is not in the ignition switch. Further restrictions may apply depending on country-specific regulations.

11.3 Note:

Using the unlock function when you are not present in the vehicle increases the risk of vehicle theft or theft of items in the vehicle. To prevent unauthorised use, execution of the open function therefore requires the entry of a four-digit security code. You specify the security code when you register and set up Porsche Connect for the first time. This security code can be changed at a later date in the customer profile.

12 Car Finder

12.1 Description:

It is possible to view the location and position of your vehicle remotely. The current position of the mobile device used for this function is also displayed on a map. If no current position of the vehicle is available (e.g., because it is parked in an underground car park), the last saved GPS position is used. You can deactivate the transmission of data by activating the privacy mode.

12.2 Use restrictions:

This service is only available with uninterrupted data transmission. Furthermore, this service is fully available while driving as well as when the vehicle is stationary.

13 E-Control

13.1 Description:

You can check the status of your vehicle remotely as well as start or stop the charging process as follows. You can check the connection status, the remaining charging time, and the current electric range. The electric range is indicated by a circle on the map. You also have the option of optimising the charging process of the high-voltage battery of your vehicle for a certain departure time. You can set departure timers and receive a confirmation message or push notification when events occur (for example, charging interrupted) and when an activated E-Timer has expired.

13.2 Use restrictions:

The range indicated by the circle on the map is only an estimated value. The values on the map do not reflect the actual

route distances. Therefore, in reality, locations could be beyond the electric range even if they appear within the electric range circle. This service is available exclusively for electric and hybrid vehicles.

14 Climate

14.1 Description:

You can check the status of the heating/air-conditioning system remotely, and activate or deactivate them as follows. Once the heating and/or air-conditioning has been successfully activated or deactivated, you will receive a confirmation message or a push notification. You can also set the Climate Timer for remote-controlled heating and/or air-conditioning remotely. Once you have configured this setting, you will receive a confirmation message or a push notification on your mobile device as soon as an activated Climate Timer has expired.

14.2 Use restrictions:

This service is available for electric and hybrid vehicles. The service is available for vehicles with a combustion engine equipped with a pre-heater. The service is only available when the vehicle is stationary, but the ignition may be switched on. For further information on using the pre-heater, please refer to the driver's manual for the vehicle. Further restrictions may apply as a result of country-specific regulations.

15 Car Alarm

15.1 Description:

You will receive a message or a push notification if your vehicle's anti-theft alarm is triggered. The message contains information about the triggered alarm and a time stamp.

15.2 Use restrictions:

This service can only send a message or a push notification if the vehicle is able to connect to the Porsche systems. If the anti-theft alarm is triggered, but your vehicle's control unit has no connectivity (e.g. because it is parked in an underground car park), the message or push notification will be sent as soon as a connection is available.

15.3 Note:

If the vehicle is in privacy mode, no notification will be sent in the event of an alarm.

16 Location Alarm

16.1 Description:

You can set a circular geographic boundary remotely. You will receive a notification as soon as the vehicle leaves or enters this area. You can manage up to four areas at the same time. In case of an event (leaving or entering an area), you will receive a message or a push notification, including a map showing the location where the event took place.

16.2 Use restrictions:

This service will only send a message when the ignition is on and wheel movement is detected.

17 Breakdown Call

After the "Breakdown Call" service has been triggered, the service establishes a voice and data connection to the Porsche Support instance assigned to the vehicle and transmits your vehicle location and all relevant vehicle information to the Porsche Support instance. You can use this vehicle information to personally talk to employees at the Porsche Support instance. The "Breakdown Call" service is independent of the EU eCall. In emergencies, you should use the EU eCall in your vehicle to contact the responsible emergency call centre or, in an emergency, a corresponding emergency call is automatically triggered via the EU eCall.

17.1 Description:

17.1.1

You can trigger the service either via the Porsche Communication Management of a vehicle with Connect capabilities (hereinafter **PCM**) or via the Porsche Connect app. Activation can therefore be carried out by any main- or secondary user, as well as by anyone who has access to the vehicle interior. After the service has been triggered, a voice and data connection is automatically established from the vehicle to the assigned Porsche Support instance. The data sent from the vehicle to the Porsche Support instance can contain information such as the vehicle identification number (Vehicle ID), vehicle model, year of production and special equipment, vehicle location, occurrence of an accident, fuel level, tyre pressure, remaining range with the available fuel, vehicle status and error messages (hereinafter car data). The Porsche Support instance and/or a dialogue in the My Porsche App and/or in the vehicle infotainment system might ask you for your consent for calling up the vehicle identification number and/or other car data.

17.1.2

During the voice connection, the Porsche Support instance will ask you questions to further assess your breakdown situation. Depending on the particular breakdown situation, the Porsche Support instance can offer you various assistance options as follows:

17.1.2.1

The Porsche Support instance can give advice on how to proceed (e.g. "Please top up oil at the nearest gas station"); and/or

17.1.2.2

The Porsche Support instance can analyse the received car data in more detail and try to identify the problem. The findings gathered can be passed on to the respective Porsche Centre, which enables them to prepare for the vehicle's visit to the workshop or to initiate further measures. If a problem can be solved via remote repair, the Porsche Support instance can carry this out. The prerequisite for this is the fulfilment of various problem-dependent preconditions such as: engine switched off, vehicle is stationary, engine immobiliser is active, windows are closed, no active charging process. If necessary, further car data required for this purpose are read out. In addition, it is possible that the breakdown and/or emergency call functionality will not exist or be limited during the problem solving via remote repair. Before starting to troubleshoot the problem via remote repair, the Porsche Support instance will inform you of any such preconditions and/or usage restrictions, which you must then confirm. This is only a troubleshooting attempt, so additional steps may be necessary; and/or

17.1.2.3

The Porsche support instance can request external support, e.g. breakdown assistance or towing of the non-functional vehicle. Your call will not be forwarded to other service providers. If your vehicle needs to be repaired, the Porsche Support instance can, subject to your prior consent, forward the car data to a Porsche Centre.

17.1.3

Any services provided by the Porsche Support instance after the breakdown call require a separate contract, which could result in additional costs. You can find more information about the Porsche Support instance and in particular about the service components covered by contacting your Porsche Centre or by inquiring with your support service provider "AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance SA". The Porsche Support instance can determine the Porsche Support instance status of your vehicle.

17.1.4

If you access or use third-party products or services, the terms and conditions of those products or services apply. PSM is not responsible for access to or use of these products or services.

17.1.5

Please note that triggering the service via the My Porsche app on your mobile device may incur additional costs, depending on the terms of the mobile phone contract that you have concluded with a third-party telecommunications provider.

17.2 Use restrictions:

17.2.1

The service is provided via a telematics unit installed in the vehicle, which receives GPS satellite signals and communicates with the Porsche Support instance via wireless communication systems and communication networks. Due to the nature of the technologies used for the functions of the service and contained in the telematics unit, the functions of the service (or parts of the service) may from time to time not be available in all parts of the contract territory of these ToU Porsche Connect and/or may be negatively affected by physical conditions, including but not limited to removal or tampering with the telematics unit or its antenna, electromagnetism, the vehicle being in a garage, underpass or any other location where the GPS or wireless communication networks are not available, atmospheric conditions and other causes of interference that are beyond our control (e.g. failure of GPS or communication networks). In particular, the operation of the telematics unit and thus the provision of the functions of the service in accordance with these ToU Porsche Connect depends on the GPS networks and the wireless and fixed communication networks used by the telematics unit being operational. Therefore, not all functions of the service are available anytime and anywhere, and there is no guarantee that all functions of the service will be operational anytime and anywhere.

17.2.2

The service does not include vehicle insurance or any other insurance. Please note that you may be required by law to have insurance; furthermore, it is your responsibility to arrange for such other insurance cover as you deem reasonable. The fees paid for the service are unrelated to the value of the vehicle or any property in the vehicle, or the cost of any injury or damage suffered by you or others.

17.2.3

In the event that a problem is to be solved by remote repair as per point 18.1.2.2 of these ToU Porsche Connect, the customer must give consent to the Porsche Support instance in advance.

18 Smart Service

18.1 Description:

The 'Smart Service' provides predictions, particularly in the areas of the chassis, drive and batteries, and is based on ongoing evaluations of your car data. The predictions will be refined in the future through model optimisations, and/or the scope of covered maintenance and repair needs will be expanded.

The corresponding car data is automatically transmitted to the Porsche systems. You will be informed of individual maintenance and repair needs for selected vehicle components through notifications and status displays in your PCM and/or the My Porsche app. Your Porsche Centre can also retrieve this data and proactively contact you via your chosen communication channel based on this information.

18.2 Use restrictions:

The functionality of the service is limited exclusively to original Porsche vehicle components.

18.3 Contract territory:

Porsche Sales & Marketplace provides you with the service, subject to these ToU Porsche Connect, in the following geographical areas (hereinafter referred to as the Smart Service contract territory): Andorra, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Gibraltar, Greece, Great Britain, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, USA.

19 Good to know – Driver's Manual

Good to know - Driver's Manual provides you with a digital version of the driver's manual for your vehicle in Porsche Communication Management (PCM). In addition to the printed Driver's Manual included with the vehicle, the service offers additional functions described in paragraph 20.1.

19.1 Description:

19.1.1

The service provides you with Driver's Manual content in text and visual form (i.e. images, interactive graphics, animations) in PCM.

19.1.2

Any future changes to the contents of the Driver's Manual can be downloaded and updated.

19.1.3

The service also provides proactive references to the Driver's Manual based on the vehicle's warning and information messages. This provides you with more detailed information on the error messages.

19.1.4

The service also permits device-independent and synchronous use of the digital Driver's Manual. This means that pages bookmarked and selected as favourites in the vehicle, as well as those most recently visited, are also displayed on the digital output channels of Porsche AG, depending on the country (assuming online availability of the vehicle, as well as login to the output channels).

19.1.5

In addition, "Good to know – Driver's Manual" can also be called up via the Voice Pilot.

19.2 Use restrictions:

The Driver's Manual content described in 20.1.1 is also available offline in PCM and the My Porsche App (download required). All other functions require a data connection.

20 Updates

During the Service Package availability period, which coincides with the term of the Service Package contract, we will provide you with updates to at least the extent required by law, unless otherwise agreed with you in accordance with the legal requirements.

21 Use of Data

In connection with booking the Service Package, certain data, which possibly includes personal data, can be collected in order to fulfil the respective service. Depending on the service, it may be necessary, for example, to collect, store and analyse data about components (e.g. 1.2 V battery, wiper blades) in order to provide the service.

Porsche Sales & Marketplace may use this data – possibly in anonymised form – for (i) the management and improvement of the quality and safety of the Service Package and/or PSM products (including Porsche vehicles) and (ii) other commercial purposes. The use of certain data for management purposes

and to improve the quality and security of the Service Package and/or the PSM products (including Porsche vehicles) can be activated and deactivated using the corresponding functionalities in the Porsche vehicle and/or in the My Porsche app.

For the aforementioned purposes, this data can also be passed on to other Porsche companies and other third parties commissioned by Porsche Sales & Marketplace or other Porsche companies in this context and – if this data is anonymised – disclosed to third parties.

The use of data as described takes place in accordance with the applicable data protection regulations. To the extent required by law, Porsche Sales & Marketplace will obtain the appropriate consent. Further information can be found in the data privacy policy at <https://connect-store.porsche.com/bg/en/t/privacy>.

22 Right of Withdrawal for Consumers

If the Customer is a consumer pursuant to Bulgarian consumer protection law, he/she has a right of withdrawal without stating any reason for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to Bulgarian consumer protection law means every natural person who acquires goods or uses services which are not intended for carrying out business or professional activity, or a natural person who as a party to the contract acts outside the scope of his/her business or profession. Hereafter, the term "contract" means the purchase of the Service Package "Porsche Connect". In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

Cancellation policy

Right of cancellation

You have the right to cancel this contract within 14 days without specifying a reason.

The cancellation period is fourteen days from the day on which Porsche Connect is made available to you for use (day of activation).

To exercise your right of cancellation, you are required to inform us of this (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - Postfach 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, telephone number: 00800 111 3254, email address: smartmobility@bg.porsche.com) by submitting a clear statement (e.g. a letter sent by post or email) detailing your decision to cancel this contract. You can use the enclosed sample cancellation letter for this, but it is not obligatory.

In order to cancel within the cancellation period, it is sufficient for your notice to cancel to have been sent before the period expires.

Effects of cancellation

If you cancel this contract, we shall reimburse all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the additional costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), immediately and no later than 14 days from the day on which we receive your letter concerning your decision to cancel this contract. We will reimburse all payments using the same method of payment you used for the original transaction, unless we have expressly agreed otherwise with you; in any event, you will not incur any charges as a result of this reimbursement. If you have requested that the services should begin during the cancellation period, you must pay us an appropriate amount to cover the share of services already provided up to the time at which you inform us of your intention to exercise your right of cancellation for this contract, as compared with the total scope of services included in the contract.

Sample cancellation form

(If you wish to cancel the contract, please complete and return this form.)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH
- Postfach 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, email address: smartmobility@bg.porsche.com:
- I/we(*) hereby cancel the contract concluded by me/us(*) for the purchase of the following goods(*)/the provision of the following service(*)
- Ordered on(*)/received on(*)
- Name of the consumer(s)
- Address of the consumer(s)
- Signature of the consumer(s) (required for paper notifications only)
- Date

(*) *Strike out if not applicable.*